

# JEREMIAH

## Di Beebaa Jeremiah

### Di haga modongoohia:

Soukohp Jeremiah nogo mouli i lodo di hagaodi di hidu mo taamada di ono senturi i mua o Christ. Mee gu duainau huoloo di hai hegau i lodo dono duhongo hegau soukohp, nogo hagihagianga gi nia daangada a God i di hai o nia hagaduadua llauehe ala gaataleanga gi di nadau henua, idimaa di nadau daumaha anggi nia balu ieidu mo nadau haihai huaidu. Gei mee nogo mouli hua gaa dae loo gi di gila aga o ana kokohp ala nogo hai, i di hai o Jerusalem dela gaa kumi go di King Nebuchadnezzar o Babylonia, dela gaa oho di waahale mo dono Hale Daumaha, modi lahi digau dogologowaahee o Judah gi Babylonia madalia di king digaula. Gei mee gu helekai i dana kokohp i di hai o digau Israel ala ga loomoi labelaa mai i di nadau gowaa dela ne lahi ginai, ga loomoi ga haga duu aga hoou tenea go Israel.

*Di Beebaa Jeremiah* e mee di waewae ga kila mai ai nia waa helekai aanei: (1) Di gahigahi o Jeremiah. (2) Nnelekai kokohp mai baahi o God gi tenea go Judah, mo anggi digau aamua i nia madagoaa Josiah, Jehoiakim, Jehoiachin mo Zedekiah nogo king. (3) Nia hagahonu o di beebaa hagalangahia o Baruch, tangada hihi a Jeremiah, mo hunu helekai kokohp dulii mo nia hangaahai hagabalagau mai di mouli o Jeremiah. (4) Nnelekai kokohp mai baahi o

God i di hai o nia henua mai i daha. (5) Di kai o di hai o di mooho Jerusalem, mo di lahi digaula gi Babylonia.

Jeremiah go taane dela e limalima huoloo dono longonoia nia mee, dela e aloho huoloo i ana daangada, gei mee e huaidu ono lodo gi dana hagiaga digaula. Ilodo nia hagadilinga gubu e logo, gei mee e helekai i dono lodo huaidu i dono kae di hagaduadua, idimaa God dela gu gahigahi ia belee hai soukohp. Nnelekai a God guu hai gadoo be di ahi ilodo dono huaidina, e deeme di dugu dono hagadele gi daha.

Hunu helekai hagalabagau ilodo di beebaa deenei, e helekai gi muli di madagoaa haingadaa o Jeremiah, bolo di hagababa hoou ga gila aga, di hagababa dela e daudali go nia dama a God, deai dono dangada agoago belee hagalangahia ang gi digaula ai, idimaa ma guulawa ai di hihi gi lodo nia hadu manawa o digaula (31.31-34).

### **Di hagahonu di beebaa deenei:**

Di gahigahi o Jeremiah (1.1-19)

Nnelekai kokohp di madagoaa Josiah, Jehoiakim, Jehoiachin mo Zedekiah nogo king (2.1–25.38)

Nia hegau hagalabagau i di mouli o Jeremiah (26.1–45.5)

Nia kokohp ala e hai baahi ang gi nnenua (46.1–51.64)

Di mooho o Jerusalem (52.1-34)

<sup>1</sup> Di beebaa deenei le e haga modongoohia di hai o nnelekai Jeremiah, tama ni Hilkiyah tangada hai mee dabu mai di waahale Anathoth, dela i tenna go Benjamin.

<sup>2</sup> Dimaadua ga helekai gi Jeremiah i di madangaholu maa dolu ngadau o Josiah, tama Amon, nogo king i Judah.\*

<sup>3</sup> Mee ga helekai labelaa gi Jeremiah i di madagoaa di King Jehoiakim, tama a Josiah. Muli mai hua, gei Dimaadua ga hagalee lawa dono helehelekai gi mee, ga dae loo ginia ngadau e madangaholu maa dahi i di madagoaa King Zedekiah tama a Josiah. I di lima malama o di ngadau deela, gei digau Jerusalem ga lahi gi dahi mo di nadau guongo.\*

### *Di gahigahi o Jeremiah*

<sup>4</sup> Dimaadua ga helekai mai gi di au,

<sup>5</sup> “Au guu dongo aga goe i mua dogu dugu adu gi di goe do mouli. Gei i mua do haanau, gei Au gu hili aga goe belee hai soukohp ang gi nia henua huogodoo.”

<sup>6</sup> Gei au ga helekai gi Mee, “Meenei Tagi go Yihowah, e hai behe, au e de iloo di helehelekai, idimaa au tamagiigi hua.”

<sup>7</sup> Gei Dimaadua ga helekai mai gi di au, “Goe hudee helekai bolo goe tamagiigi hua. Hana gi digau ala ga hagi adu ko Au gi di goe, hagi anga ina gi digaula nia mee huogodoo ala ga haga modongoohia adu ko Au gi di goe.

<sup>8</sup> Hudee madagu i digaula, idimaa Au e madalia goe, gei eduuli goe. Ko Au go Dimaadua ne helekai!”

<sup>9</sup> Malaa, Dimaadua ga dahi aga dono lima gaa bili gi ogu malaungudu, ga helekai,

\* **1.2:** 2-Kings 22.3–23.27; 2-Chronicles 34.8–35.19  
2-Kings 23.36–25.21; 2-Chronicles 36.5-21

\* **1.3:**

“Hagalongo, Au ga dugu adu gi di goe au helekai ala e leelee iei goe.

<sup>10</sup> Daginei gei Au gagowadu gidigoe di mogobuna laa hongo nia king mono guongo huogodoo, gei goe gaa mee di oho digaula mo di kili digaula gi daha, gei e mee di hau mo di dogi.”

*Nia moe e lua*

<sup>11</sup> Dimaadua ga heeu, “Jeremiah, ma di aha dela e mmada ginai goe?”

Gei au ga helekai, “Meenei, di manga laa-gau ‘almond’ dela e daumada ko au.”

<sup>12</sup> Dimaadua ga helekai, “E donu! Idimaa, Au e daumada bolo agu helekai la gaa kila.”\*

<sup>13</sup> Dimaadua ga heeu mai labelaa gi di au, “Ma di aha labelaa dela e mmada ginai goe?”

Gei au ga helekai, “Au e mmada gi di baalanga e kolokolo i di baahi gi ngeia, gei ogo nia mee ala e dunu la gu hoo hoo ga malingi mai gi kinei.”

<sup>14</sup> Mee ga helekai mai gi di au, “Digau ala e hai baahi la ga lloomoi i di bahi ngeia, ga hagahuaidu digau huogodoo ala e noho i hongo tenua deenei.

<sup>15</sup> Idimaa ko Au dela ga gahi mai nia guongo huogodoo ala i di baahi ngeia. Nadau king ga lloo ia ga haga duu aga nadau lohongo king i nia ngudu nia abaaba o Jerusalem, mo i di gili di waahale deela. Digaula ga haganiga labelaa nia waahale o Judah ala i golo.

<sup>16</sup> Au ga hagaduadua agu daangada i nadau hangahaihai huaidu. Digaula

---

\* **1.12:** I nnelekai Hebrew, di bida helekai ‘almond’ le e hai dono lee be di bida helekai *daumada*

gu haga de langahia ginaadou Au, guu hai nadau tigidaumaha ang gi nia balu ieidu, ge gu daumaha gi nadau ada mee ala ne hau go ginaadou.

<sup>17</sup> Hagatogomaalia ina goe Jeremiah. Hana hagi anga ina gi digaula nia mee huogodoo ala ehagiadu ko Au gi digoe bolo gi haga modongoohia ina. Malaa, goe hudee madagu i digaula. Ma goe ga madagu, gei Au gaa hai goe gi madagu ginonua i do madagoaa ma gaa dau adu gi nadau baahi.

<sup>18-19</sup> Jeremiah, hagalongo mai! Digau huogodoo o tenea deenei: nia king o Judah, digau aamua, digau hai mee dabu, mo nia daangada, la ga hai baahi adu gi di goe. Gei dangi nei gei Au e hagamaaloo aga goe bolo goe gi hai baahi gi digaula. Goe gaa hai gadoo be di waahale dela ono duuli mau dangihi i golo, be di waduu baalanga, be di abaaba dela ne hai gi nia baalanga mmee. Digaula ga hagalee haga magedaa goe, idimaa, Au ga madalia goe, ga duuli goe. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

## 2

### *Dimaadua e benebene humalia a Israel*

<sup>1</sup> Dimaadua ga helekai mai

<sup>2</sup> bolo au gi hagi anga ina gi digau Jerusalem telekai deenei, “Au elangahia e Au di hai o godou manawa dahi i di godou madagoaa nogo dama daane mo dama ahina, mo di godou hai nogo aloho i di Au i taamada o tadau haga hailodo. Goodou nogo daudali mai Au laa lodo di anggowaa, ga lloo adu laa lodo tenea dela digi dogia.

<sup>3</sup> Israel, goe ne hagadabu mai gi di Au, idimaa ma kooe dela tangada haga madagu ni aagu. Au e haga uda anga di hagaduadua mo di haingadaa gi digau huogodoo ala e haga mmaemmae goe. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

*Nia hala o nia maadua mmaadua o digau Israel*

<sup>4</sup> Goodou go di hagadili Jacob, go nia madawaawa Israel, goodou gi hagalongo gi nnelekai Dimaadua.

<sup>5</sup> Dimaadua e helekai, “Nia hagadilinga huaidu aha ala ne modongoohia iei godou maadua mmaadua ga hai baahi mai gi di Au? Ma di aha ne hai digaula gii huli gi daha mo Au? Digaula gu daumaha ang gi nia balu ada mee, gei guu hai nia balu daangada.

<sup>6</sup> Digaula gu haga balumee Au, eimaha hogi ma Au ne haga maahede mai digaula gi daha mo Egypt, ga dagi mai digaula laa lodo di anggowaa, tenea maangoo gei egelegele huaidu, deai ono daangada enoho nonua ai, gei di gowaa digi haele ai tangada.

<sup>7</sup> Au gu laha mai digaula gi lodo tenea humalia, bolo digaula gii noho manawa lamalia ang gi nia huwa laagau mono hagadilinga mee humalia ala i golo. Gei digaula gu oho mo di haga gulugulua dogu henua dela ne dugu anga gi ginaadou.

<sup>8</sup> Digau hai mee dabu digi heeu boloo, ‘Dimaadua la i hee?’ Agu gau hai mee dabu le e de iloo ginaadou Au. Nia dagi gu hai baahi mai gi di Au, gei ogo nia soukohp e helehelekai hua idi ingoo o Baal, modi dadaumaha ginia balu ada mee.

*Di hagi aga dela e hai baahi Dimaadua gi ana daangada*

<sup>9</sup> “Malaa, Au go Dimaadua ga hagi aga agu daangada mo di hai ogu donu labelaa ang gi nadau hagdili.

<sup>10</sup> Goodou hula gibahiidai gi tenuta go Cyprus, gei goodou ga hagu digodou dangada gibahiidua gidi guongo go Kedar, gei goodou ga modongoohia bolo ma deai di mee ne gila aga beenei i mua ai.

<sup>11</sup> Ma deai tenuta ne huli ono balu ieidu ai, ma e aha maa digaula hagalee nia god e donu. Gei agu daangada guu huli gi daha mo Au, guu hudu gidaha di nadau God dela ne hagalaamua ginaadou i mua. Digaula guu haga duu aga nadau balu god ala e deemee di hagamaamaa ginaadou.

<sup>12</sup> Malaa, Au ga helekai gi di langi gi bolebole huuloo, ge gi homouli mo di goboina,

<sup>13</sup> idimaa, agu daangada guu hai nia hagdilinga huaidu elua: Digaula guu huli gi daha mo Au dela go di monowai haga mouli. Gei digaula guu bida geli nadau monowai geli ala gu mooho, e deemee di haga hau ai nadau wai.

*Di hagaodi gi muli o tee manawa dahi o digau Israel*

<sup>14</sup> “Israel la hagalee ne haga haanau mai belee hai di hege. Malaa, ono hagadaumee la ne aha ala e haga mmaemmae a mee?

<sup>15</sup> Digaula guu wwoloo ginualoo gi mee gadoo be nia laion, guu hai dono henua gii hai di anggowaa. Ono waahale gu mooho gilala, gu diiagi go nia daangada huogodoo.

16 E donu! Digau Memphis mo Tahpanhes\* guu hai di hanga ibu di libogo o maa gi mahaa.†

17 Israel! Kooe dela ne bida hai di haingadaa deenei adu gi digoe! Idimaa goe dela ne hudu gi daha Au dela go Dimaadua go doo God i dogu madagoaa nogo dagi mai goe.

18 Di humalia aha dela e hagadagadagagee ginai goodou bolo goodou e hula gi Egypt, gei e inu labelaa nia wai mai i di monowai Nile? Goodou e aha ala bolo goodou e hula gi Assyria e inu nia wai mai i di monowai go Euphrates?

19 Ma go godou haihai huaidu ala ga hagaduadua ai goodou. Ma go godou huli gi daha mo Au dela ga hagi aga ai goodou. Goodou ga modongoohia di mmae modi huaidu o di godou huli gi daha mo Au, mo di godou hagalee manawa dahi mai gi di Au dela go di godou God go Yihowah. Ko Au di godou Dagi, go Yihowah di Gowaa Aamua dela ne helekai.”

*Israel gu hagalee hiihai e daumaha ang gi Dimaadua*

20 Di Tagi go Yihowah ga helekai, “Israel, mai mua loo gaatugi dolomeenei, gei goodou gu haga balumee ogu mogobuna, gu hagalee hiihai e hagalongo mo di daumaha mai gi di Au. Ihongo nia gonduu nnoonua mo i lala nia laagau mangamanga huogodoo, goodou nogo daumaha ang gi nia balu ieidu ala e hagababa bolo goodou ga hagadili godou dama.

\* **2.16:** *Memphis mo Tahpanhes:* aanei la nia waahale e lua i Egypt

† **2.16:** *guu hai di iwi di libogo o maa gi mahaa be: gu tuudia nia ngaahulu o godou libogo:* di mee hagalangaadia huuloo ang gi digau o Jew



21 Au guu dogi goodou be di laagau 'grape' humalia mai i di golee koia e humalia. Gei goodou mmada adu gi goodou dolomeenei: Goodou guu hai gadoo be di laagau 'grape' guu bala, gu balumee hua.

22 Ma e aha maa goodou ga gaugau gi 'soap' dela koia e maaloo, gei Au e gidee hua nia dogolia o godou huaidina.

23 Dehee tadinga o di godou helekai bolo goodou hagalee milimilia, ala bolo goodou digi daumaha anggi nia balu ieidu go Baal? Mmada gi di hai o godou huaidu ala nogo hai i lodo henua, gei goodou ga modongoohia e goodou. Goodou guu hai gadoo be di 'camel'-ahina dela ma gaa dau i dono madagoaa e hagadili. Mee e heehee hua i lodo di anggowaa.

24 Dono madagoaa dela eheehee gilodo di anggowaa, gei ma koai dela e mee di benebene a mee? Deai di 'camel'-daane e hai bolo ia ga duadua ai, idimaa mee guudau i dono madagoaa e hagadili.

25 Israel, goodou hudee haga pili ina godou wae be e hai godou akii gi maangoo i di daudali nia balu ieidu. Goodou gu helekai boloo, 'Deai! Gi-maadou gu deemee di madau huli gi muli, idimaa, gimaadou gu aloho i nia balu god aalaa, gimaadou e daudali hua digaula.' ”

### *Israel gii kae di hagaduadua*

26 Dimaadua ga helekai, “Di hai o di langaadia o tangada gaiaa dela ma gaa gida, dela gadoo goodou, digau Israel di godou hai ma galangaadia, godou king mo godou gau

aamua, godou gau hai mee dabu mo godou soukohp.

<sup>27</sup> Goodou huogodoo galangaadia adu gi goodou, go goodou ala nogo haga ingoo di laagau bolo go di godou damana, mo ang gi di hadu bolo go di godou dinana. Di mee deenei la ga gila aga i di godou huli gidaha mo Au, mo di godou dee buni mai gi di Au. I di godou madagoaa haingadaa, gei goodou ga tangi mai gi di Au bolo Au gi hagamaamaa ina goodou.

<sup>28</sup> Aahee nia god ne hai go goodou adu gi goodou? Maa goodou ga haingadaa, heia digaula gi benabena ina goodou be digaula e mee! Judah, godou balu god gulogowaahee gadoo be godou waahale.

<sup>29</sup> Goodou e aha ala e leelee huaidu i di Au? Gei goodou e aha ala e hai baahi mai gi di Au?

<sup>30</sup> Au gu hagaduadua goodou balumee? Goodou gu daaligi godou soukohp, guu hai gadoo be di laion hagamadagudagu dangada, gei goodou hagalee hiihai bolo Au gi haga donu ina goodou.

<sup>31</sup> Goodou go digau Israel, hagalongo mai gi agu helekai. E hai beheeh? Au guu hai gadoo be di anggowaa bouli, gei hagalee humalia adu gi goodou? Ma e aha dela goodou e helekai bolo goodou gaa hai hua go godou hiihai, hagalee loo e lloomoi labelaa gi di Au?

<sup>32</sup> Ma iai tama ahina e de langahieia ana hadu hagabalagau ala e haga madamadaieia? Ge ma iai di ahina hailodo e de langahieia dono gahu haga hailodo? Gei ogo agu daangada le e aha ala e de langahia e ginaadou Au i nia laangi e logowaahee ala e deemee di nadau dau?

<sup>33</sup> Goodou e iloo diwaluwalu godou daane elodo ginai hagammuni. Nia ahina hogi ala e kaedahi e huaidu e mee di kabe nadau mee mai i godou baahi.

<sup>34</sup> Godou gahu e dogolia i nia dodo o digau haga-loale mo digau nadau huaidu ai, gei hagalee go nia dodo o digau gaiaa!

“Ma e aha nia mee aanei e hai go goodou,

<sup>35</sup> gei goodou e helekai boloo, ‘Dimaadua la hagalee hagawelewele mai gi gimaadou, idimaa, gimaadou e madammaa.’ Gei Au go Dimaadua ga hagaduadua goodou, idimaa, goodou e kai tilikai bolo goodou hagalee haihai godou mee hala.

<sup>36</sup> Goodou gu haga balumee goodou i di godou huli ginia balugod onia guongo ala igolo. Goodou ga haga manawagee go digau Egypt, gadoo be di godou hai go digau Assyria.

<sup>37</sup> Goodou gaa huli gi daha mo Egypt, gaa noho ilodo godou langaadia. Au go Dimaadua gu haga balumee nia mee ala nogo gana ginai goodou, gei goodou deai di godou hagamaamaa mai nadau baahi ai.”

### 3

#### *Tee manawa dahi o Israel*

<sup>1</sup> Dimaadua ga helekai, “Maa taane gaa hudu gi daha dono lodo, gei di ahina gaa lodo gi tuai daane, malaa taane ne lodo gi di ahina deela matagidagi la gu deemee di lodo gi mee labelaa. Di hai deenei e haga milimilia tenua deela.\* Malaa, Israel, kooe dela koia e logo au gau ala gu hai

---

\* **3.1:** Deuteronomy 24.4

ginai do aloho, malaa dolomeenei gei goe e hiihai e hanimoi labelaa gi di Au!

<sup>2</sup> Mmada adu gi hongo nia gowaa nnoonua. Ma di gowaa i golo digi hai dau hai be di manu nonua i do huihui do huaidina? Goe e duu i taalinga di ala e tali au daane belee hai di manawa manu ginai, gadoo be tangada Arab dela e talitali digau ala e hula i lodo di anggowaa. Goe gu haga milimilia tenua i dau hai dela e huihui do huaidina.

<sup>3</sup> Deelaa ne hidi ai di uwa gu hagalee doo, gei di uwa edoo i muli di madagoaa magalillili ai. Gei goe guu hai gadoo be di ahina huihui dono huaidina, gu do langaadia ai.

<sup>4</sup> “Gei dolomeenei gei goe e helekai mai boloo, ‘Ma Kooe go dogu damana, gei Goe e aloho i di au mai i dogu damagiigi.

<sup>5</sup> Do hagawelewele la hagalee e hana hua beelaa. Goe hagalee hagawelewele mai gi di au i nia madagoaa huogodoo.’ Israel, goe ne helekai beenei gei goe e hai hua nia huaidu huogodoo ala e mee dau hai.”

*Israel mo Judah e hai loo gii huli hoou*

<sup>6</sup> Idi madagoaa di King Josiah, gei Dimaadua ga helekai mai, “E hai behe? Goe gu gidee di hai o Israel, nia hai o di ahina dee manawa dahi ala ne hai go mee? Mee guu huli gi daha mo Au, guu hai gadoo be di ahina huihui dono huaidina i hongo nia gowaa nnoonua huogodoo, mo ilala nia laagau mangamanga huogodoo.\*

<sup>7</sup> Au gu hagamaanadu bolo holongo i muli dana hai nia mee aanei, gei mee gaa huli ga hanimoi

---

\* **3.6:** 2-Kings 22.1–23.30; 2-Chronicles 34.1–35.27

gi di Au. Malaa, gei mee digi huli mai, gei dono duaahina ahina dee manawa dahi go Judah gu gidee ia nia mee huogodoo ala ne hai.

<sup>8</sup> Gei Judah hogi gu gidee ia bolo Au gu diagi Israel, gu hagau a mee giihana, idimaa mee guu huli gidaha mo Au, gu hana hua guu hai di ahina huihui dono huaidina. Gei Judah, tuaahina ahina Israel dee manawa dahi, mee hagalee e madagu. Gei mee guu hai labelaa di ahina huihui dono huaidina,

<sup>9</sup> gei mee hagalee langaadia. Mee gu haga milimilia tenuta deela, guu hai di huaidu hai be di manu i dono haidaumaha gi nia hadugalaa mono laagau.

<sup>10</sup> I muli hua nia mee aanei huogodoo, Judah, tuaahina ahina Israel dee manawa dahi, guu hai be di mee ga hanimoi gi di Au, gei ono lodo la digi donu humalia. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

<sup>11</sup> Dimaadua ga helekai mai boloo, “Ma e aha maa Israel ne huli gidaha mo Au, gei ekoia e humalia i Judah dela hagalee manawa dahi.”

<sup>12</sup> Dimaadua ga helekai mai bolo au giihana gi helekai gi Israel boloo, “Kooe go Israel dee manawa dahi, huli gi muli hanimoi gi di Au, idi Au ehonu i tumaalia gei hagalee e hagawelewele. Au ga hagalee e hagawelewele adu gi di goe gaa hana hua beelaa.

<sup>13</sup> Kooe hua gi hagiaga bolo goe guu hai di huaidu, gei gude hagalongo anggi Dimaadua, go doo God. Hagiaga ina bolo goe guu wanga do aloho ginia god o digau tuadimee ilala

nia laagau mangamanga huogodoo, gei goe gu dee haga gila aga agu haganoho. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.

14 “Goodou go digau dee manawa dahi, huli mai gi di Au, goodou nia mee donu ni aagu. Au gaa daa agu daangada dagidahi mai i lodo nia waahale, ge dogolua mai i nia madawaawa, gei Au gaa lahi goodou gi hongo di Gonduu Zion.

15 Au gagowadu gi goodou nia dagi ala e hagalongo mai gi di Au, gei digaula gaa dagi goodou i di kabemee mo di iloo mee.

16 Di godou madagoaa ma ga dogologowaahee ilodo tenuta deela, gei nia daangada ga hagalee e helehelekai di hai o dagu Debedebe odi Hagababa, digaula ga hagalee langahia e ginaadou, ga hagalee e hiihai, be hagalee e hai labelaa di nadau mee beela.

17 I di madagoaa ma ga dau mai, gei Jerusalem ga hagaingoo bolo ‘Di Lohongo o Dimaadua’, gei digau o nia henua huogodoo ga dagadagabuli mai gi golo e daumaha mai gi di Au. Digaula gaa lawa gi daha mo nadau manawa hamaaloo mo nadau manawa huaidu ala e hai digaula gii hai di huaidu.

18 Israel ga haga puni anga gi Judah, meemaa ga loomoi gi daha mo nau gowaa ala ne lahi ginai i lodo tenuta i bahi i ngeia, ga loomoi gi muli gi tenuta dela ne wanga ko Au gi godou damana ala i mua bolo gi hai henua ginai gaa hana hua beela.”

*Nia dama a God gu daumaha gi nia balu god*

19 Dimaadua ga helekai, “Israel, Au ne hiihai bolo goe e hai di tama ni aagu, ga gowadu gi di goe

tenua haga tenetene, e koia e humalia huoloo i henuailala. Au ne hiihai bolo goe gi hagaingoo ina Au bolo tamana ni ouu, gei hudee huli labelaa gi daha mo Au.

<sup>20</sup> Malaa, goe gu hagalee manawa dahi mai gi di Au, gadoo be di lodo ahina dela hagalee e manawa dahi. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

<sup>21</sup> Nia lee e wwaia i tomo nia gonduu, ala go nia lee o digau Israel ala e tangitangi i di hagamaamaa, idimaa digaula guu noho i lodo di huaidu, gu de langahia e ginaadou Dimaadua, go di nadau God.

<sup>22</sup> Lloomoi gi Dimaadua, goodou huogodoo ala ne huli gidaha mo Mee, gei Mee ga haga maaloo aga goodou, gaa hai goodou gi manawa dahi.

Goodou ga helekai boloo, “Uaa, gimaadou gaa huli gi Dimaadua, idimaa Mee go tadau God.

<sup>23</sup> Gimaadou deai di madau hagamaamaa ne kae i madau haidaumaha anggi nia god o digau bouli ala itomo nia gonduu ai, di hagamaamaa o Israel le e hanimoihua ibaahi o Dimaadua go tadau God.

<sup>24</sup> Gei di madau haidaumaha gi Baal, di god hagalangaadia dangada, dela ne hidi mai gu deai tadau siibi mono kau, dama daane, dama ahina ai, ala go nia mee huogodoo ala nogo ngalua ginai madau maadua mmaadua mai loo i mua gaa dae mai loo gi dangi nei.

<sup>25</sup> Deenei laa, gidaadou gi langaadia e gidaadou, gi gahu dia gidaadou gi tadau langaadia. Gidaadou mo tadau damana mmaadua la nogo hai

tadau huaidu ang gi Dimaadua go tadau God i nia madagoaa huogodoo, gei gidaadou digi daudalia ana helekai.”

## 4

### *Di gahigahi gii huli hoou*

<sup>1</sup> Dimaadua ga helekai boloo, “Digau Israel, maa goodou gu hiihai e huli mai, huli mai laa gi di Au. Maa goodou ga diiagi di hai daumaha gi nia balu god ala e de hiihai ginai Au, ga manawa dahi mai gi di Au,

<sup>2</sup> e humalia bolo goodou giihai godou hagamodu i dogu ingoo. Gei nia henua huogodoo ga dangidangi mai laa bolo Au gi hagamaluagina ina ginaadou, gei digaula ga hagaamu Au.”

<sup>3</sup> Dimaadua ga helekai ang gi nia daangada o Judah mo Jerusalem, “Hagamaluu ina godou gowaa dogi mee ala digi hagamaluu ina. Hudee dogi lii laagau gi mehanga nia laagau duduia.\*

<sup>4</sup> Haga gila ina aga godou hagababa mai gi di Au, go Dimaadua, gei gi hagadabu ina goodou mai gi di Au, goodou go digau Judah mo Jerusalem. Maa goodou ga hagalee e hai beenei, gei dogu hagawelewele ga ulaula aga gadoo be di ahi, ga ulaula e deemee di diinai go tangada, idimaa i godou hangaahai huaidu.”

### *Tauwa ang gi digau Judah*

---

\* 4.3: Hosea 10.12



<sup>5</sup> Ilihia di buu ang gi nia gowaa huogodoo i lodo tenua! Wwolo gi nua gi longono! Helekai gi Judah mo Jerusalem gii llele gi lodo nia waahale ala gu abaaba gi mau dangihi.

<sup>6</sup> Hagi anga ina di ala dela e hana gi Zion! Tei gii bida halahala ina dono mouli! Hudee heia goodou gi duai! Dimaadua gu hanimoi gu gaamai dana haingadaa mo di haadanga balua damana mai i bahi ingeia.

<sup>7</sup> Tangada dela e oho tenua la gu hanimoi e hai gadoo be di laion ma ga ulu aga i dono gowaa nogo moe ai. Mee e hanimoi e oho Judah. Nia waahale o Judah ga mooho gi lala, tangada e mee di noho i golo ai.

<sup>8</sup> Deeneilaa, goodou ulu godou goloo manawa gee ga tangitangi, idimaa di hagawelewele o Dimaadua la hagalee tanga gi daha mo Judah.

<sup>9</sup> Dimaadua ga helekai, “Idi laangi deela, gei nia king mo digau aamua ga manawa paagege mai. Digau hai mee dabu gaa lodo homouli, gei nia soukohp ga hilahila gi daha.”

<sup>10</sup> Gei au ga helekai, “Meenei Tagi go Yihowah, e donu bolo Goe gu halahalau digau Jerusalem! Goe ne helekai bolo di noho i di aumaalia i golo, malaa tulumanu dauwa hua dela gu inia uwa digaula.”

<sup>11</sup> Di madagoaa ga dau mai, gei digau Jerusalem ga longono ginaadou di hagailoo o di madangi wengina dela e hanimoi gi digaula mai i lodo di anggowaa. Hagalee go di oloolo madangi dela e ili gi daha di huiahi.

<sup>12</sup> Deeai, go di madangi dela e hanimoi i di hagawaalanga o Dimaadua e koia e maaloo dan-

gihi i di mee deenei! Deenei di hai o Dimaadua e hagi aga ana daangada.

*Nia hagadaumee gu hii mai i daha o Judah*

<sup>13</sup> Mmada, nia hagadaumee elloomoi e hai gadoo be di gololangi, nadau waga dauwa hongo henua e hai gadoo be di gawe uwa, nadau hoodo e koia ellele i di manu 'eagle'. Gidaadou digau hua gaa mmade, gidaadou ga mooho hua gi daha.

<sup>14</sup> Jerusalem, hagamaa ina gi daha di huaidu dela i oo lodo gii mee ai goe di mouli. Dehee di waalooloo o do hagamaanadu nia mee huaidu?

<sup>15</sup> Digau hagau mai di waahale o Dan\* mo mai i hongo nia gonduu o Ephraim e hagailoo mai di longo haga lodo huaidu.

<sup>16</sup> Digaula elloomoi e hagailoo ginia henua mo anggi Jerusalem bolo ono hagadaumee gu lloomoi i tenea mogowaa loo. Nia hagadaumee aanei ga wwolowwolo, gaa hai baahi gi nia waahale i Judah,

<sup>17</sup> modi duuli Jerusalem e hai gadoo be nia daane e loloohi nadau hadagee, idimaa digau o di waahale la digau hagalee hagalongo anggi Dimaadua. Dimaadua ne helekai.

<sup>18</sup> Judah, kooe ne hidi ai di mee deenei adu gi di goe, mai i do mouli mo o hangaahai. Go o huaidu ala ne hidi ai di hagaduadua deenei, dela gu daalo adu gi lodo do hadu manawa.

*Jeremiah e lodo huaidu gi ana daangada*

---

\* **4.15:** Di waahale go Dan la i bahi i ngeia i Israel

19 E koia e haga mmae manawa! Au gu deeme di hagakono di mmae deenei! Dogu hadu manawa e haluihalulu huoloo! Au gu deeme di noho deemu, idimaa au gu longono di lee o di buu e ili mo di lee o tauwa.

20 Di haingadaa e daudali adu hua i muli di haingadaa, tenea hagatau la gu mooho. Madau hale laa gu limalima hua di mooho. Nia gahu bontai la gu mahaahaa.

21 E waalooloo behe go dogu dadaumada di ngalungalua o tauwa, mo di longono eau nia lee buu?

22 Dimaadua ga helekai, “Agu daangada la gu dadaulia, e de iloo ginaadou Au. Digaula gu hai hua be nia dama dadaulia, digaula nadau mee e modongoohia ai. Digaula koia e aali i di hai mee huaidu, gei gu deeme di hai nadau hangaahai humalia.”

### *Di hai o di mooho dela ma ga dau mai*

23 Au guu mmada gi henuailala guu huli guu hai di anggowaa. Au guu mmada gilala di langi gu deai di maalama i golo ai.

24 Au guu mmada ginia gonduu gei nia maa gu ngalungalua, mo nia gowaa nnoonua e hahaagee.

25 Au guu mmada, gei tangada ne gidee au ai. Nia manu guu hula gu mamaangi.

26 Tenea gelegele humalia guu hai di anggowaa, ono waahale gu mooho gilala, idimaa idi ha-gawelegele huoloo o Dimaadua.

27 (Dimaadua ne helekai bolo tenua hagatau la gaa hai di anga henua, gei hagalee e oho gi daha hagatau).

28 Henuailala ga tangi, di langi ga bouli dongoeho. Dimaadua gu helekai, gei hagalee e huli loo dono manawa. Mee gu haganoho dana hai e hai, Mee hagalee loo e huli gi muli.

29 Nia lee o digau ala e llele nia hoodo mo digau puu maalei gaa hai digau huogodoo gii llele gi daha. Hunu gau ga llele gi lodo geinga, hunu gau ga ulu adu gi lodo nia bongoo o nia hadugalaa. Nia waahale huogodoo ga ono gau no lodo ai, gei tangada e mee di noho labelaa i golo ai.

30 Jerusalem, e koia e huaidu adu gi di goe! Goe e aha dela e ulu i nia gahu angammee? Goe e aha dela e demedeme goe, bolo goe e hai goe gi madanga, e hai do huaidina bolo gi madanga, dono hadinga ai! O ehoo daane gu diiagi goe, gu hiihai e daaligi goe gii made.

31 Au gu longono di lee e wolowolo, e wolowolo be di ahina dela belee haanau, e wolowolo be di ahina dela e daamada dono haanau dana dama madua. Ma go Jerusalem dela e wolowolo i dono manawa dogi, gaa holo ono lima gi daha, ga helekai, “Au gu huaidu mai gi di au! Digaula e lloomoi e daaligi au gii made!”

## 5

### *Nia huaidu o Jerusalem*

1 Digau Jerusalem, goodou gii llele i godou ala! Goodou gii bida halahala ina goodou, halahala ina i lodo godou gowaa huihui mee! E hai behee, goodou e mee di gida tangada e dahi dela e haihai

ana mee e donu gei e hagamada e mouli manawa dahi anggi God? Maa goodou gu gidee, gei Dimaadua ga dumaalia gi Jerusalem.

<sup>2</sup> Ma eaha maa goodou ehai bolo goodou e daumaha ang gi Dimaadua, gei godou helekai le e tilikai.

<sup>3</sup> Dimaadua e halahala hua di manawa dahi. Mee e hagaduadua goodou, gei goodou e haga de iloo. Mee ga haga huaidu goodou, gei goodou deai godou iloo ai. Goodou e haga hamaaloo goodou ge hagalee e hiihai e huli gi daha mo godou huaidu.

<sup>4</sup> Gei au ga hagabaubau bolo holongo aanei hua go digau hagaloale mo de kabemee. Gei digaula e haihai hua go nia hai o tangada dadaulia, e de iloo ginaadou be dehee di hiihai o di nadau God, be dehee di hiihai o Dimaadua anggi ginaadou.

<sup>5</sup> Malaa, au gaa hana gibaahi digau aamua ga helekai gi digaula. Digaula koia e iloo be dehee di hiihai o di nadau God, be dehee di hiihai o Dimaadua ang gi ginaadou. Gei digaula huogodoo gu haga de hiihai gi nia mogobuna o Dimaadua, tangada ne hagalongo gi Mee ai.

<sup>6</sup> Deeneilaa ne hidi ai nia laion o lodo henua ga daaligi digaula, nia paana lodogeinga ga haghagi digaula gimooho gidaha, mono 'leopard' ga heehee ilodo nia waahale digaula e halahala nadau meegai. Maa tangada ma gaa hana i hongo di ala, gei nia maa ga hahaahi a mee, idimaa nia huaidu digaula gu logowaahee huoloo, gei digaula guu huli gi daha mo God.

<sup>7</sup> Dimaadua ga heeu, "Au e dumaalia anggi

nia huaidu o agu daangada eiaha? Digaula gu diiagi Au, gu daumaha hua gi nadau balu god. Au gu haangai agu daangada gimaaluu, gei digaula gu haihai hua di huaidu hai be di manu, gu daudali hua di hiihai o di ahina huihui dono huaidina.

<sup>8</sup> Digaula guu hai gadoo be nia hoodo daane ala gu haangai hagahumalia, taane nei mo taane nei gu moinaa ia di lodo o taane i golo.

<sup>9</sup> E hai behee, Au hagalee belee hagaduadua digaula i nadau hai beenei, gei e tala di hui gi nia hai huaidu ang gi tenuta i nia hai labelaa beenei?

<sup>10</sup> Au ga hagau adu godou hagadaumee e haga huaidu godou hadagee waini, gei hagalee bolo ga oho loo gi hagalee. Au ga helekai gi digaula gi haadia gi daha nia manga, idimaa nia manga aalaa la hagalee nia mee ni aagu.

<sup>11</sup> Digau Israel mo Judah gu de hagalongo mai gi di Au. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

### *Dimaadua gu diiagi Israel*

<sup>12</sup> Nia daangada Dimaadua gu diiagi a Mee gi daha, ga helekai, “Mee hagalee e hai dana mee. Gidaadou hagalee e tale gi di haingadaa, tauwa be tau magamaga i tadau baahi ai.”

<sup>13-14</sup> Digaula e helekai bolo nia soukohp e helehelekai ilodo di ahiaalangi, gei deai nnelekai mai baahi o Dimaadua ai.

Dimaadua, di God di Gowaa Aamua, ga helekai mai gi di au, “Jeremiah, idimaa i di gau aanei ala guu hai nadau helekai beenaa, malaa gei Au gaa hai agu helekai aanei gii hai be di ahi mai ilodo doo ngudu, gei nia daangada gaa hai

gadoo be nia dohomu, gei di ahi deela gaa dudu digaula.”

<sup>15</sup> Goodou digau Israel, Dimaadua ga hagau mai ana gau dauwa i tenea mogowaa belee heebagi adu gi goodou. Tenea koia e maaloo dangihi nogo noho mai mua, dela e de iloo e goodou nadau helekai.

<sup>16</sup> Ana gau puu maalei digau dauwa modo gologolo huoloo, ala e daaligi nadau daangada deai tumaalia ai.

<sup>17</sup> Digaula gaagai godou huwalaagau mo godou meegai huogodoo, ga daaligi godou dama daane mono dama ahina. Digaula ga daaligi godou manu, kau, ga haga huaidu godou laagau ‘grape’, mo godou laagau ‘fig’. Nadau buini dauwa gaa oho godou waahale ala guu hau gi mau dangihi ala e hagadagadagee ginai goodou.

<sup>18</sup> Dimaadua ga helekai, “Inia laangi aalaa, gei Au hagalee e daaligi agu daangada huogodoo.

<sup>19</sup> Deeneilaa, Jeremiah, maa digaula ga heeu be Au ne aha dela ne hai nia mee aanei beelaa, gei goe ga helekai gi digaula bolo gadoo be di hai dela ne huli digaula gi daha mo Au, ga daumaha gi nia balu god digau mai i daha ala i lodo di nadau henua, deenei di hai dela ga hege iei digaula i lala digau hua gee i lodo tenea dela hagalee tenea ni ginaadou.”

*Dimaadua ga hagawaalanga gi ana daangada*

<sup>20</sup> Dimaadua ga helekai, “Helekai gi di madawaawa Jacob, mo di helekai gi digau Judah:

21 Goodou hagalongo, goodou digau dadaulia, godou golomada igolo, gei e deeme di gidee goodou, godou dalinga igolo, gei e de longono.\*

22 Au go Dimaadua, gei goodou e aha ala hagalee e hagamadagudia Au? Ma e aha dela goodou hagalee e polepole i ugu mua? Au guu dugu agu gelegele belee hai ai di geinga odi tai, gei di tai e deeme di hana laa hongo di maa. Di tai e bagibagia gei e deeme di hana laa hongo. Nia beau e bagubagu gei e deeme di oho ana mee.\*

23 Gei goodou go nia daangada dadaulia! Goodou e de hagalongo ge lodo hamaaloo. Goodou gu diagi Au, guu hudu Au gi daha.

24 Goodou hagalee hagamaanadu bolo e hagalaamua Au dela ne hai di uwa gii doo i mua mo i muli di madagoaa magalillili, be e gowadu gi goodou di madagoaa humalia e hadi ai godou huwa laagau i lodo nia ngadau dagidahi.

25 Gei ma go godou huaidu ala ne duuli goodou gi daha mo nia mee humalia aanei huogodoo.

26 “Digau huaidu le e noho i baahi agu daangada. Digaula e dogono e talitali e hai gadoo be digau ala ne dugu nadau gubenge ga talitali laa nia manu mamaangi, gei digaula gu hagatogomaalia nadau hele belee hele ai nia daangada.

27 Dela gadoo tangada puu manu magaa haa ana manu mamaangi gilodo dana abaaba, dela gadoo di nadau hai dela e haa nadau hale ginia goloo ala ne dada. Deela laa gaa hidi ai digaula gu mogobuna mo di maluagina,

---

\* 5.21: Isaiah 6.9-10; Ezekiel 12.2; Mark 8.18      \* 5.22: Job 38.8-11



28 dela nepediai digaula i nadau miami humalia. Nadau hangaahai huaidu e deeme di lawa. Digaula hagalee hagamaamaa nia dama gu nadau maadua ai i nadau madagoaa e gabunga be e wanga di tonu gi digau ala guu noho i lala di haingadaa.

29 “Gei Au go Dimaadua, ga hagaduadua digaula i nia mee aanei huogodoo. Au ga lui adu dogu hagawelewele gi hongo tenuta deenei.

30 Nnagadilinga mee hagagoboina mo di huaidu damanaiee gu kila aga i hongo tenuta deenei:

31 Nia soukohp e hai nadau kokohp tilikai, digau hai mee dabu e daudali hua nia mee onia soukohp ala ne helekai ai, gei agu daangada hagalee e haga donu digaula. Malaa, deheelaa di nadau hai gaa hai i di madagoaa nia mee aanei ga hagalawa?”

## 6

### *Jerusalem gu haganiga go ono hagadaumee*

1 Goodou go digau Benjamin, llele gi mouli goodou! Llele gi daha mo Jerusalem! Ili hia di buu i Tekoa gei gi dahua di ahi i Beth-Haccherem e hai ai di hagailoo. Di haingadaa mo di mooho e hanimo i ingeia

2 Di waahale go Zion madamada gaa oho gidaha.

3 Nia king mai idaha ga noho igolo mo nadau gau dauwa. Digaula ga haga duu aga nadau hale laa e haganiga di waahale, tei gii bida haga duu aga dono hale i dana gowaa e hiihai ginai.

<sup>4</sup> Digaula ga helekai, “Hagatogomaalia e heebagi gi Jerusalem! Gi togomaalia! Gidaadou ga heebagi i di oodee!” Gei digaula ga helekai, “Gu duai, di laangi la gu hoo hoo ga haga odi, di malu o di hiahi gu dau mai.

<sup>5</sup> Gidaadou ga hai tauwa ma gaa boo, gaa oho di abaaba o di waahale.”

<sup>6</sup> Dimaadua di Gowaa Aamua gu helekai gi nia king gi hele ina nia laagau gilala gi hagabae ina gi nua gii duuli Jerusalem. Mee gu helekai, “Au ga hagaduadua di waahale deenei, idimaa digau ala e haga haingadaa nia daangada la gu dogologo i lodo di waahale deenei.

<sup>7</sup> E hai gadoo be di monowai geli dela e daahi ana wai gi madammaa, dela gadoo Jerusalem dela e benebene ana huaidu huogodoo. Au e longono e Au nia lee heebagi i lodo di waahale, agu mee ala e gidee Au la go digau magi mo digau ne lauwa.

<sup>8</sup> Goodou digau Jerusalem, di haingadaa deenei la di mee e hagamodongoohia adu gi di goe. Goodou ma ga hagalee hagalongo mai, gei Au gaa kili goodou gi daha, gaa hai di godou waahale gii hai di anggowaa dela e deeme labelaa di noho ai tangada.”

### *Tee hagalongo o Israel*

<sup>9</sup> Dimaadua di Gowaa Aamua gu helekai mai gi di au, “Israel la ga deai ono goloo i dono gili ai, e hai gadoo be di hadagee waini ne hadi gei ono huwa e dubu ai. Goe haga dagaloaha ina nia daangada huogodoo ala e mee i di madagoaa bodobodo dela e dubu.”

10 Gei au ga helekai anga, “Koai e hagalongo maa au ga helekai gi digaula ge hagawaalanga gi digaula? Digaula e hagalongoduli ge e de hiihai di hagalongo gi au helekai. Digaula e gadagada hua gi au helekai ne hagi mai bolo gi heia gi digaula.

11 Meenei Dimaadua, o hagawelewele ala e hai baahi anggi digaula la gu ulaula labelaa i ogu lodo. Au gu deemee di hagakono huuloo.”

Gei Dimaadua ga helekai mai, “Duia gi daha dogu hagawelewele gi hongo nia dama ala e heehee i hongo nia ala mo i hongo nia gowaa ala e nohonoho ai nia dama daane mono dama ahina. Nia daane hailodo mo nia ahina hailodo gaa lahi gi daha. Gei digau ala mmaadua hagalee e dumaalia ginai.

12 Nadau hale gaawanga gi nuuai daangada ngaadahi mo nadau hadagee mo nadau lodo. Au ga hagaduadua digau o tenua deenei.\*

13 Digau huogodoo, digau aamua mo digau lligi, le e hagamada e haga maluagina ginaadou gi nadau hai hegau gaiaa. Nia soukohp mo digau hai mee dabu hogi e halahalau nia daangada.

14 Digaula e hai bolo nia magibala o agu daangada la nia mee hua neoloia, gei digaula ga helekai boloo, ‘Nia mee huogodoo gu humalia hua.’ Gei deeai, nia mee huogodoo la digi humalia.\*

15 E hai behee, digaula hagalee e langaadia di hai nia mee aanei? Deeai, digaula hagalee e langaadia, gei digaula hogi e de iloo ginaadou di

---

\* 6.12: Jeremiah 8.10-12      \* 6.14: Ezekiel 13.10

tee i di langaadia. Malaa, deenei gaa hidi ai digaula gaa too gadoo be digau ala i golo ala guu too. Dogu madagoaa ga hagaduadua digaula, deenei go di hagaodi o digau aanei. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

*Israel gu hagalee hiihai gi di hai a God*

<sup>16</sup> Dimaadua ga helekai gi ana daangada, “Goodou hula, tuu i di gowaa dela eheetugiai nia ala, gaa mmada. Heheeu be nia ala namua la ihee, ge dehee di ala koia ehumalia. Taele i nonua, gei goodou ga mouli i di aumaalia.”

Gei digaula ga helekai, “Deeai, gimaadou hagalee hiihai e taele i di ala deela!”

<sup>17</sup> Gei ogo Dimaadua gaa dongo ana gau hagaloohi belee hagalongo gi nia haga iloo mai di lee labaa. Digaula ga helekai, “Gimaadou ga hagalee hagalongo.”

<sup>18</sup> Dimaadua ga helekai, “Goodou go nia henua llauehe, goodou hagalongo gei gi modongoohia be di maa di aha dela gaa hai ko Au gi agu daangada.

<sup>19</sup> Henuailala, goe gi hagalongo! Au ga hagaduadua agu daangada gidi hagaduadua damana dela etauanga gi digaula i di nadau haga balumee mo di nadau de hagalongo gi agu helekai.

<sup>20</sup> Dono hadinga aha mai gi di Au go nadau ‘incense’ ala ne gaamai i Sheba mo nia mee haga kala meegai mai tenea mogowaa? Au hagalee manawa tene gi nadau tigidaumaha.

<sup>21</sup> Malaa, Au gaa hai nia daangada aanei gii tinga ge gii too. Nia maadua mo nadau dama gaa mmade, ngaadahi mo nadau ihoo hagaaloho, mo digau ala e noho i nadau baahi.”

*Tauwa mai i di bahi ingeia*

<sup>22</sup> Dimaadua ga helekai, “Digau galloomoi idi guongo ibahingeia, di guongo maaloo gei e mogowaa loo. Digaula elloomoi e hagatogomaalia ang gi tauwa.

<sup>23</sup> Digaula elloomoi mo nadau amumaalei mo nadau hulumanu dauwa. Digaula digau hagamua gei hagalee manawa dumaalia. Nia lee o nadau waga hongo henua ala elloomoi ai, e hai gadoo be di lee o di bagibagia o di tai. Digaula gu togomaalia ga heebagi gi Jerusalem.”

<sup>24</sup> Digau Jerusalem ga helekai boloo, “Gimaadou gulongono di hagai loo deela. Madau lima gu maanuhia gu boo madau lodo, gei gu hai gadoo be di mmae o di ahina ma ga haanau.

<sup>25</sup> Gimaadou gudeeme di hula laa lodo henua be ihongo nia ala, idimaa, madau hagadaume gulloomoi mo nadau goloo heebagi hagamadagudagu dangada, gu haganiga gimaadou.”

<sup>26</sup> Dimaadua ga helekai gi ana daangada, “Goodou ulu i godou goloo manawagee, gei gillingia nia lehu gihongo godou libogo. Goodou gimanawagee gadoo be goodou ma ga manawagee ang gi di godou dama daane hua edahi dela gu made, idimaa, digau ala elloomoi belee heebagi adu gi goodou, ga limalima hua gaa dae mai.

<sup>27</sup> “Jeremiah, goe hagadina ina malaa agu daangada gadoo be dau hai dela ma ga hagadina au baalanga, gei goe ga modongoohia be digaula e hai behe.

28 Digaula huogodoo la digau dee hiihai mo di lodo hamaaloo, mo di hagadeledele nia helekai tilikai. Digaula elodo hamaaloo gadoo be nia baalanga mme, digaula huogodoo la digau hai kai tilikai.

29 Di ahi ga ulaula gaagaa, geiogo nia baalanga huaidu la hagalee ngudu gi daha. Ma deai dono hadinga ai bolo ga hana labelaa e haga madammaa agu daangada, idimaa, digau ala nogo haihai nia huaidu la digi lahia gi daha.

30 Digaula ga haga ingoo bolo nia baalanga balumee, idimaa, Au go Dimaadua gu haga de iloo e Au digaula.”

## 7

### *Jeremiah e agoago i lodo di Hale Daumaha*

1-3 Dimaadua gu hagau au gi di ngudu di bontai di abaaba o di Hale Daumaha, di gowaa digau Judah e ulu belee dadaumaha, bolo au gii duu i di gowaa deelaa gi haga iloo ina gi nia daangada huogodoo nia helekai Dimaadua di Gowaa Aamua, di God o Israel, e helekai ai gi digaula, “Goodou huluhia godou mouli mo godou hangahaihai, gei Au ga dumaalia adu gi goodou gii noho i ginei.

4 Goodou hudee hagadonu ina nia helekai halahalau dangada ala boloo, ‘Gidaadou guu noho i di aumaalia! Deenei la go di Hale Daumaha o Dimaadua! Deenei la go di Hale Daumaha o Dimaadua! Deenei la go di Hale Daumaha o Dimaadua!’

<sup>5</sup> “Goodou huluhia godou hangahaihai. Kilia gi daha godou mee ala e haihai. Godou hangahaihai ang gi tangada nei mo tangada nei la gi heia gii donu.

<sup>6</sup> Goodou hudee hagahuaiduina digau mai i daha, nia dama nadau maadua ai, mo nia ahina ala guu mmade nadau lodo. Goodou hudee daaligidia gii mmade i hongo tenua deenei digau ala nadau huaidu ai. Goodou hudee daumaha ang gi nia baluieidu, idimaa di hai deenei le e daaligi goodou gi daha.

<sup>7</sup> Maa goodou gaa huli godou mouli, gei Au ga dumaalia adu gi goodou gii noho i hongo tenua dela ne wanga ko Au gi godou maadua mmaadua gi hai henua ginai gaa hana hua beelaa.

<sup>8</sup> “Mmada, goodou e hagadonu nia agoago halahalau dangada.

<sup>9</sup> Goodou e gaiaa, daaligi dangada, dili helekai tilikai, tigidaumaha ang gi Baal, mo di daumaha ang gi nia baluieidu ala digi iloo e goodou mai mua.

<sup>10</sup> Goodou e hai nia mee ala hagalee hiihai ginai Au, gei goodou e lloomoi e tuu i ogu mua i lodo dogu Hale Daumaha deenei, e helekai boloo, ‘Gidaadou guu noho i di aumaalia!’

<sup>11</sup> E hai behee, goodou e haga mamaanadu bolo dogu Hale Daumaha la di gowaa pala hagamuni ai digau gaiaa? Au gu gidee godou hangahaihai.\*

<sup>12</sup> Malaa, goodou hula gi Shiloh, di gowaa dela ne hilihili ko Au i di matagidagi belee hagalaamua ai dogu ingoo go goodou, gei goodou

---

\* **7.11:** Matthew 21.13; Mark 11.17; Luke 19.46

ga modongoohia be di ma di aha dela ne hai ko Au gi di gowaa deela, idimaa nia huaidu o agu daangada go digau Israel.\*

<sup>13</sup> Goodou guu hai nia huaidu aanei huogodoo, gei ma e aha maa Au gu tataanga agu agoago adu gi goodou, goodou hagalee hiihai e hagalongo, be hagalee helekai gi dagu gahigahi goodou.

<sup>14</sup> Malaa, dagu hai dela ne hai gi Shiloh, la dela gadoo dagu hai dela gaa hai gi dogu Hale Daumaha dela e hagadagadagagee ginai goodou, go di gowaa dela newanga ko Au gi godou maadua mmaadua mo goodou.

<sup>15</sup> Au ga hagau goodou gidaha mo ogu mua, gadoo be dagu hai dela ne hagau godou gau Israel gidaha mo ogu mua. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

*Tee hagalongo o nia daangada*

<sup>16</sup> Dimaadua ga helekai, “Jeremiah, goe hudee hai dalodalo i digau aanei. Goe hudee gahigahia Au be e hai au dalodalo i digaula. Goe hudee dangidangi hagamahi i digaula mai gi di Au, idimaa, Au ga hagalee hagalongo adu gi di goe.

<sup>17</sup> Goe e de gidee be nia maa ni aha ala e hai go digaula i lodo nia waahale o Judah mo i hongo nia ala i Jerusalem?

<sup>18</sup> Nia damagiigi e hagabudu nadau dohomu, nia daane e akaa nadau gowaa dudu tigidaumaha, gei ogo nia ahina e unugi nadau palaawaa bolo edunu nia mee anggi di balu ieidu ahina dela e hagingoo go digaula bolo di Tagi Ahina o di Langi. Digaula e tigidaumaha labelaa nadau

---

\* **7.12:** Joshua 18.1; Pisalem 78.60; Jeremiah 26.6



waini gi nia balu ieidu ala i golo, bolo ginaadou e haga mmaemmae ogu lodo.\*

19 Gei di maa e donu bolo ma ko Au dela e haga mmaemmae go digaula? Gei deesai, digaula e bida haga mmaemmae nadau huaidina, gei e bida haga langaadia hua ginaadou.

20 Malaa, Au go di Tagi go Yihowah gaa llingi iha dogu hagawelewele gi hongo di Hale Daumaha deenei, gi hongo nia daangada, gi hongo nia manu mo gi hongo nia laagau mono huwa laagau. Dogu hagawelewele le e hai gadoo be di ahi dela e deemee di diinai go tangada.

21 “Agu daangada nei, goodou edudu hagatau hunu tigidaumaha ihongo di gowaa dudu tigidaumaha, gei goodou e mee di gai hunu tigidaumaha. Gei Au go Yihowah di Gowaa Aamua dela go di God o Israel e helekai boloo: Ehumalia hua maa goodou gaagai nia maa huogodoo.

22 Idimaa di madagoaa Au nelaha mai godou maadua mmaadua gidaha mo Egypt, Au digi duguanga agu haganoho gi digaula idi hai onia tigidaumaha dudu, be go nnagadilinga tigidaumaha ala i golo.

23 Malaa, Au gu helekai gi digaula, bolo digaula gi hagalongo mai gi di Au, gei Au gaa hai di God ni digaula, gei digaula gaa hai nia dama ni aagu. Gei Au guu hai gi digaula bolo digaula gi mouli i di mouli dela ne helekai iei Au, gei nia mee huogodoo gaa kila humalia i nadau baahi.

24 Gei digaula gu hagalee daudali gei e hagalee hagalongo mai gi di Au, gaa hai nia mee huaidu

---

\* 7.18: Jeremiah 44.7-19

huogodoo ala e hiihai ginai nadau manawa lodo hamaaloo. Nadau huaidu le e hagahuaidu ginaadou hagalee loo e humalia.

<sup>25</sup> Daamada idi laangi o godou maadua mmaadua ne hagatanga mai gi daha mo Egypt, gaa dae mai gi danginei, Au nogo haga hagau adu agu hege ala go agu soukohp.

<sup>26</sup> Gei goodou gu hagalee hiihai e daudali be e hagalongo gi digaula. Goodou guulodo hamaaloo ge koia e de hagalongo gi nonua i godou maadua mmaadua.

<sup>27</sup> “Malaa, Jeremiah, goe ga helekai i agu helekai aanei gi digaula, gei digaula ga hagalee hiihai e hagalongo. Goe ga gahigahi digaula, gei digaula ga hagalee helekai gi dau gahigahi.

<sup>28</sup> Gei goe ga haga modongoohia gi digaula bolo nadau henua hagalee hagalongo mai gi di Au go Dimaadua go di nadau God, be e hagalee kabe mai di hagaduadua o nadau huaidu. Di manawa dahi i nadau baahi gu hagalee. Gei tangada i digaula e leele i di maa ai.

*Nnangahaihai huaidu i lodo di gowaa mehanga gonduu o Hinnom*

<sup>29</sup> “Goodou go digau Jerusalem, goodou gi manawa gee, gei gi tuudia nia ngaahulu o godou libogo, kilia gi daha. Goodou gi dadaahili nia daahili lodo huaidu o di made i tomo nia gonduu, idimaa Au go Dimaadua, Au gu hagawelewele, ga haga de iloo agu daangada.

<sup>30</sup> “Digau Judah guu hai di nadau mee huaidu. Digaula guu dugu nadau ada mee ala hagalee hiihai ginai Au gilodo dogu Hale Daumaha, gu haga milimilia dogu Hale Daumaha.

31 Ilodo di Gowaa Mehanga Gonduu o Hinnom, digaula guhagaduu dinadau gowaa dudutigidaumaha ehagaingoo bolo Topheth bolo eduduai nadau damadaane mo nadau dama ahina ehai ai nadau tigidaumaha. Gei Au digi wanga gi digaula taganoho bolo gi heia di mee deenei. Au digi maanadu di mee deenei.\*

32 Malaa, di madagoaa igolo gaadae mai gei ogo di gowaa deenei ga hagalee hagaingoo bolo Topheth, bedi Gowaa Mehanga Gonduu o Hinnom, gei di gowaa deela ga hagaingoo bolo di Gowaa Baba Dadaaligi Dangada. Nia daangada gaa danu i golo, idimaa, deai di gowaa i golo e danu digaula ai.

33 Nnuaidina o digau mmade gaa hai nia mee egai go nia manu mamaangi, mono manu lodogeinga, gei deai tangada igolo ehagabagi nia manu aanei gi daha ai.

34 Tenua deela ga deai ono daangada ai. Au gaadugu nia lee o digau ala etenetene haga-hagaamu, mo nia lee haga tenetene anggi nia hagamiami haga hailodo i lodo nia waahale o Judah mo i hongo nia ala o Jerusalem, gei nia maa ga hagalee.\*

## 8

1 “Idi madagoaa deela, nia iwi onia king mo digau aamua o Judah, mo nia iwi o digau hai mee dabu mono soukohp, mo nia iwi o digau huogodoo ala e noho i Jerusalem gaa geli aga gi daha mo nadau daalunga.

---

\* **7.31:** Leviticus 18.21; 2-Kings 23.10; Jeremiah 32.35      \* **7.34:** Jeremiah 16.9; 25.10; Revelation 18.23

<sup>2</sup> Gei digaula hagalee hagabudu mai nia maa gaa danu, nia iwi digaula gaa hai gadoo be nia duudae ala e malae i hongo nia gelegele. Nia iwi aalaa e mmoe hua beelaa gaa dii ginai di laa, di malama, mono heduu, nia hagadilinga mee aanei ala ne hiihai ginai ge ne hege ginai digaula, ala ne daudali go digaula ge ne daumaha ginai.

<sup>3</sup> Gei digau o tenuous huaidu deenei ala ga mouli, go digau ala gaa noho i nia gowaa ala ne haga bagi ginai digaula ko Au, gei digaula ga hiihai gi di made i hongo di nadau mouli. Ko au go Yihowah di Gowaa Aamua ne helekai.”

*Di huaidu mo di hagaduadua*

<sup>4</sup> Dimaadua ga helekai mai bolo au gi hagi anga ina gi ana daangada boloo, “E hai behee, maa tangada gaa hinga gi lala, mee hagalee e duu i nua labelaa? Maa tangada gaa ngala dono ala dela e hana ai, mee hagalee e huli gi muli gi di ala e donu?”

<sup>5</sup> Malaa, e hai behee, goodou go agu daangada, goodou e aha ala guu huli gi daha mo Au, gu hagalee e huli mai? Goodou gu llawe gi godou balu ieidu, gu hagalee e hiihai di huli mai gi di Au.

<sup>6</sup> Au gu hagalongo haga humalia, gei goodou hagalee e helekai donu. Tangada i goodou ne huli dono manawa i ana haihai huaidu ai. Deai tangada i goodou ne heeu, ‘Ma nia huaidu aha ala ne hai ko au?’ Huogodoo ala hua e hai go nadau hiihai, e hai gadoo be di hoodo dela e lele gi tauwa.

<sup>7</sup> Di maduge e iloo ia di madagoaa dela e hana ieia gi dono gowaa. Nnagadilinga manu mamaangi aanei go nia mwuroi, lomilomi mo nia ‘thrush’ e iloo ginaadou di madagoaa dela

e hula ai gi nadau gowaa nogo noho ai. Gei goodou go agu daangada, e de iloo e goodou agu haganoho ala ne dugu adu ko Au gi goodou.

<sup>8</sup> Goodou eaha ala ehelekai bolo goodou ekabemee ge e iloo e goodou agu haganoho? Goodou mmada, digau tilikai la ne huli nnaganoho.

<sup>9</sup> Godou gau kabemee gulangaadia, nadau hagamaanadu gu hinihini, gei digaula gu paagege. Digaula guukili gidaha agu helekai. Di kabemee behe delaa i baahi digaula dolomeenei?

<sup>10</sup> Deenei laa, Au gaa wanga nia hadagee digaula gi hai mee ginai nuai daangada, mo nadau lodo gi nuai daane. Digau huogodoo, aamua mo lligi, e hagamada e haga maluagina ginaadou gi nadau hai hegau gaiaa. Nia soukohp mo digau hai mee dabu hogi e halahalau nia daangada.\*

<sup>11</sup> Digaula ehelekai bolo nia magibala o agu daangada la nia mee hua ne oloia. Gei digaula ehelekai boloo, 'Nia mee huogodoo gu humalia.' Gei nia mee huogodoo la digi humalia.\*

<sup>12</sup> Goodou go agu daangada, ehai behe? Goodou hagalee elangaadia idi godou hai nia mee gulugulua aanei? Deesai, goodou hagalee elangaadia, gei goodou hogi e de iloo e goodou di tee. Malaa, deenei gaa hidi ai goodou gaa too gadoo be digau ala igolo guutoo. I dogu madagoaa maga hagaduadua goodou, deenei delaa go di godou hagaodi. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.

---

\* **8.10:** Jeremiah 6.12-15      \* **8.11:** Ezekiel 13.10

13 “Au ne hiihai e hagabudu mai agu daangada gadoo be tangada dela e hadi nia huwa o dana hadagee. Gei ogo digaula e ala gadoo be di laagau ‘grape’ dela ono huwa ai, mo di laagau ‘fig’ dela ono huwa ai, mo nia lau o nia maa guu mae gi lala, gaa hidi iei Au gaa wanga tenua la gi digau hua gee gi hai henua ginai.”

14 Nia daangada a God ga heeu, “Gidaadou e aha ala hagalee engalungalua? Gidaadou ga llele gi lodo di waahale dela gu abaaba mau dangihi, ga mmade laa igolo. Dimaadua go tadau God gu haga halauwa gidaadou bolo gii mmade. Mee gu gaamai ana poisin gi inumia go gidaadou, idi-maa gidaadou ne hai di huaidu e hai baahi gi Mee.

15 Gidaadou guu noho talitali di madagoaa di noho di aumaalia mo di madagoaa hagahili magi, malaa gu deai di hai ai. Di haingadaa hua damana deenei gu dau mai.

16 Tadau hagadaumee la gu dau mai i di guongo Dan. Gidaadou gu longono nia lee dogidogi o nia hoodo digaula. Tenua hagatau gu polepole i nia lee onia hoodo digaula. Tadau hagadaumee la gu lloomoi e oho tadau henua mo ono hagahonu huogodoo, mo tadau waahale mo digau o di waahale.”

17 Dimaadua ga helekai, “Goodou mmada! Au ga hagau adu agu gihaa lodogeinga gi godou baahi, nia gihaa poisin ala e deemee di haga gaidala, ga gadigadi goodou.”

*Jeremiah e manawa gee i ana daangada*

18 Ogu manawa gee e deemee di hili. Dogu manawa gu bagege huoloo.

19 Hagalongo! Au gulongonoeau nia lee o agu daangada ala ewwolowwolo ilodo tenea inia gowaa huogodoo boloo, “Ehai beheee? Dimaadua la gu hagalee i Zion? Di King o Zion la gu hagalee noho i golo?” Dimaadua go di nadau King ga helekai, “Goodou eaha ala ehai Au gi hagawelewele gi godou hai daumaha gi godou balu ieidu, mo godou palapala gilala i mua nia balu god o digau tuadimee ala ono hadinga ai?”

20 Nia daangada ewwolowwolo boloo, “Di madagoaa mahanahana gudoo gidaha, di madagoaa di hadi o taugai guu lawa, gei gidaadou digi hagamouli.”

21 Ogu lodo gu mooho, idimaa agu daangada la gu mooho. Au e dangi huoloo, au e manawa gee huoloo.

22 Ehai beheee, ma nia wanii i Gilead ai? Digau hagahili magi i golo ai? Ma e aha go agu daangada ala e magi gei digi haga hili ina?

## 9

1 Au bolo dogu libogo la gihai hualaa di monowai, gei ogu golomada giihai di gowaa e haga halimai nia wai, bolo giimee au di dangidangi i di boo mo di aa, e dangidangi i agu daangada ala gu daaligi guu mmade.

2 Au bolo gi iai hualaa dagu gowaa noho i lodo di anggowaa gii mee di hana ginai au, e noho i daha mo agu daangada. Digaula huogodoo la digau dee manawa dahi, digau huaidu de hagalongo.

3 Nia madagoaa huogodoo, gei digaula gutogomaalia ehai nadau kai tilikai. Tenea

deenei hagalee e dagi go di tonu, e dagi hua go di huaidu.

Dimaadua ga helekai, “Agu daangada e haihai hua di huaidu i nia madagoaa huogodoo, gei hagalee e langahia e ginaadou bolo ma ko Au go di nadau God.”

<sup>4</sup> Nia daangada huogodoo enoho kanakana e hai baahi gi nadau ihoo, gei tangada emee di gana gi dono duaahina ai. Nia hagahaanau huogodoo guu hai digau halahalau dangada gadoo be Jacob, gei nia daangada huogodoo guu kai tilikai gi nadau ihoo hagaaloho.

<sup>5-6</sup> Digaula huogodoo e dagi hala nadau ihoo, tangada e helekai donu ai. Digaula e aago nadau holole gi haihai tilikai, gei hagalee lawa i nadau hai huaidu. Digaula gu dee noho di haihai nia mee huaidu, e dee noho di halahalau dangada. Dimaadua e helekai bolo nia daangada aanei gu de hagalongo ang gi de Ia.

<sup>7</sup> Idi hai deenei, Dimaadua di Gowaa Aamua ga helekai, “Au ga hagamadammaa agu daangada gadoo be di baalanga ma ga hagamadammaa, ga hagamada digaula. Agu daangada guu hai nia mee huaidu, malaa di aha dela gaamee di hai ko Au gi digaula?”

<sup>8</sup> Nia holole digaula e koia e gaa huoloo be di ngudu taalo, digaula e helekai tilikai inia madagoaa huogodoo. Digau huogodoo eleelee haga humalia gi digau i nadau baahi, malaa, digaula e halahala di nadau hai dela e hele digaula.

<sup>9</sup> E hai behee, Au hagalee ga hagaduadua digaula i nadau hai aanei? Au hagalee e tala di hui



o nnangahaihai huaidu beenei ang gi tenua dela nogo hai nia mee beenei? Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

<sup>10</sup> Jeremiah ga helekai, “Au ga manawa gee gi nia gonduu, gei ga dangidangi i dogu mmada gi nia gowaa haangai manu, idimaa ma gu maangoo, deai tangada e hana laalaa ai. Gu de longono labelaa nia lee o nia kau mono siibi; nia manu mamaangi mono manu hongo henua guu hula gi daha.”

<sup>11</sup> Dimaadua ga helekai, “Au gaa hai di waahale o Jerusalem gi mooho gilala, gaa hai di gowaa e noho ai nia manu lodo geinga ‘jackal’, gei nia waahale o Judah gaa hai di anggowaa, ga deai digau e noho i golo ai.”

<sup>12</sup> Gei au ga heeu, “Meenei Dimaadua, ma eaha dela tenua deenei gu mooho, gei gu maangoo gadoo be di anggowaa, gei nia daangada e hula laalaa ai? Ma koai dela e kabemee di haga modongoohia aga di mee deenei? Ma koai dela ne helekai ginai Goe bolo gi haga modongoohia ina gi digau ala i golo?”

<sup>13</sup> Dimaadua ga helekai, “Di mee deenei ne gila aga, idimaa, agu daangada guu kili gi daha agu helekai ala ne aago gi digaula. Digaula gu de hagalongo mai gi di Au ge hagalee haga kila aga agu helekai.

<sup>14</sup> Digaula guu lodo hamaaloo nadau manawa ge gu daumaha ang gi nia balu ada o Baal, gadoo be di hai o nadau maadua mmaadua ne aago ang gi digaula.

<sup>15</sup> Malaa, goodou gi hagalongo be di maa di aha dela gaa hai ko Au, go Yihowah di Gowaa Aamua,

dela go di God o Israel. Au gaa wanga gi agu daangada nia laagau mmala gi geina mono wai poisin gi inumia.

<sup>16</sup> Au gaa hai digaula gi lellele dagidahi gi nia guongo ala digi iloo ai e ginaadou mo nadau maadua mmaadua, gei Au ga hagau mai labelaa nia gau dauwa gi daaligidia digaula.”

### *Digau Jerusalem gu tangi i di hagamaamaa*

<sup>17</sup> Dimaadua di Gowaa Aamua ga helekai, “Goodou gi hagabaubau be di maa di aha dela e hai! Goodou gi gahia mai nia ahina ala koia e iloo di daahili i tangada made.”

<sup>18</sup> Gei ogo nia daangada ga helekai, “Goodou helekai gi digaula gi hagalimalima gilloomoi, ehuwa nadau daahili idi manawagee mai gi gimaadou, ga daeloo gi madau golomada gaa honu wai dangi.”

<sup>19</sup> Goodou gi hagalongo gi nia lee o digau ala e tangitangi i Zion, ala e hai boloo, “Gidaadou gu huaidu huoloo mai gi gidaadou! Gidaadou gu noho ilodo di hagalongaadia damanaiee! Gidaadou e hai gi hagatanga gidaha mo tadau henua. Tadau hale gu mooho gi lala.”

<sup>20</sup> Gei au ga helekai, “Goodou go nia ahina, goodou gi hagalongo gi humalia gi nia helekai Dimaadua ala gaa hai adu gi goodou. Aago ina godou dama ahina di hai o nadau manawagee, gei aago ina labelaa gi godou ihoo hagaaloho nia daahili manawagee.

<sup>21</sup> Idimaa di made la gu ulu mai gi lodo tadau hale mai i nia bontai lligi, gei gu ulu mai gi tadau

hale aamua. Di made gu daaligi gi daha nia damagiigi ala ihongo nia ala, mo nia dama daane mmaadua ala i lodo nia gowaa huihui mee.

22 Nnuaidina gau mmade gu mmoemmoe i nia gowaa huogodoo, gadoo be nia duudae manu ilodo di hadagee, gadoo be nia huwalaagau dubu ala gu diiagi go digau hadi huwalaagau. Aanei nnelekai Dimaadua dela ne hagi mai bolo au gi hagi adu gi goodou.”

23 Dimaadua ga helekai, “Goodou ala e kabemee, goodou hudee hai bolo goodou digau e iloo nia mee. Gei ogo digau ala e maaloo, goodou hudee hai bolo goodou digau e maaloo. Gei ogo digau ala e maluagina, goodou hudee hai bolo goodou digau e maluagina.

24 Maa iai tangada ga hagaamu ia gi di mee,\* ia gi helekai bolo ia e iloo ia Au, gei e modongoohia ia Au, idimaa, dogu aloho le e hana hua beelaa, gei Au e hai go nia mee ala e madammaa gei e donu. Aanei agu mee ala e manawa tene ginai Au. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

25-26 Dimaadua ga helekai, “Di madagoaa ga dau mai, gei Au ga hagaduadua digau Egypt, Judah, Edom, Ammon, Moab, mo digau ala ilodo di anggowaa, ala go digau ala guudahi gidaha nia ngaahulu o nadau libogo. Digau huogodoo aanei la guulawa di sirkumsais, gei digaula hagalee e hagagila aga di hagababa dela e haga modongoohia aga go di hai deenei. Deai tangada i digau aanei ge deai hogi tangada i digau

---

\* 9.24: 1-Corinthians 1.31; 2-Corinthians 10.17

Israel dela ne hagagila aga di hagababa deenei ai.”

## 10

*Di hai daumaha e donu mo di hai daumaha gi nia balu ieidu*

<sup>1</sup> Goodou go digau Israel, goodou hagalongo gi nnelekai mai baahi Dimaadua adu gi goodou.

<sup>2</sup> Mee e helekai, “Goodou hudee daudalia nia hangahaihai onia henua ala igolo. Ma e aha maa nia henua ala igolo ga mmaadagu huoloo, gei goodou hudee uli godou gai ginia mee ala ga kila aga i lala di langi, nia mee ala digi heia mai i mua.

<sup>3</sup> Nia god o digau aanei ala e daumaha ginai la dono hadinga ai. Di laagau ne hele gi lala i lodo henua, ga daadaa gi nia goloo o digau paa mee,

<sup>4</sup> gaa humu gi nia silber mono goolo. Nomuli gaa dogi gi nia baalanga bolo gii mau gi dee hinga.

<sup>5</sup> Nnagadilinga ieidu beenei le e hai gadoo be di ada dangada dela ne haga duu i lodo di hadagee tuigaa belee huiahi nia manu mamaangi. Nia maa e deemee di leelee. Nia daangada e kae di maa idimaa nia maa e deemee di heehee. Goodou hudee mmaadagu i nia maa, idimaa ma e deemee di haga huaidu goodou, gei e deemee labelaa di haga humalia goodou.”

<sup>6</sup> Meenei Dimaadua, deai dahi dangada e hai be Goe ai, Goe dela e mahi gei do ingoo e aamua gei e mogobuna.

<sup>7</sup> Ma koai dela ga hagalee e hagalaamua Goe, meenei di King o nia henua huogodoo?\* Ma Kooe

---

\* **10.7:** Revelation 15.4

hua dela e tau anga belee hagalaamua, deai tangada e hai be Goe ai i baahi digau kabemee o nia henua huogodoo, be i baahi o nadau king.

<sup>8</sup> Digaula huogodoo guulaba gu boiboi. Ma niaha ala emee dikabe go digaula mai inia ada god ne hai gi nia laagau?

<sup>9</sup> Nia ada god digaula la ne hii gi nia silber mai Spain mo nia goolo mai i Uphaz. Nia maa la ne hai hua go digau hihi ada. Nia maa e ulu nia gahu mmee mo e halatee luuli ala ne hai go digau dui gahu.

<sup>10</sup> Meenei Dimaadua, ma Kooe hua go di God edonu, ma Kooe go di God mouli modi King deodi, dono hagaodi ai. Do madagoaa ma ga hagawelewele, gei henuailala ga ngalungalua. Nia henua e deemee loo di noho i lala i do hagawelewele.

<sup>11</sup> (Goodou go nia daangada gi helekai gi digaula bolo nia ada god ala hagalee ne hai henuailala mo di langi le e oho gi daha. Nia maa ga hagalee i nia gowaa huogodoo i henuailala.)

### *Taahili hagaamu ang gi God*

<sup>12</sup> Dimaadua ne hai henuailala gi ono mogobuna, dono iloo mee dela ne hai henuailala ge ne holo gi daha di langi.

<sup>13</sup> Mee e helekai hua, gei nia wai ala ibahiinua nia gololangi gu ngalungalua.

Mee egaamai nia gololangi mai inia mada henuailala.

Gei Mee e haganoho dana ila bolo e dabadaba i lodo di uwa,

ga gaamai dana madangi mai i lodo dana gowaa dugu mee.

<sup>14</sup> Nia daangada ga gidee di mee deenei, ga boiboi ga de longono ginaadou gi daha. Digau ala ne hai nadau ada god ga langaadia huoloo, idimaa nia ada god digaula le e hala, gei hagalee ono mouli ai.

<sup>15</sup> Nia maa ono hadinga ai, ala hua go nia mee haga langaadia. Digaula ga hagammaa gi daha i di madagoaa Dimaadua ga hanimoi e hagi aga digaula.

<sup>16</sup> Di God o Jacob la hagalee e hai be digaula, idimaa go Mee dela ne hai nia mee huogodoo, gei ne hili aga Israel belee hai ana daangada donu. Yihowah di Gowaa Aamua, deenei dono ingoo.

*Di lahi gi daha dela ga dau mai*

<sup>17</sup> Goodou go digau Jerusalem, goodou gu duuli! Kae ina godou goloo!

<sup>18</sup> Dimaadua gaa kili goodou gi daha mo tenea deenei. Mee ga dagadagahi goodou gi deai tangada e dubu i golo ai. Dimaadua ne helekai.

<sup>19</sup> Digau Jerusalem ga wwolowwolo e hai boloo, “Gu mooho hualaa beheee go gidaadou! Tadau moholehole le e deemee di hagahili. Gidaadou e hagabaubau bolo deenei di mee dela e mee i tadau baahi!

<sup>20</sup> Tadau hale laa gu mooho, nia loahi ala ne daahi nia maa la gu mooho. Tadau dama huogodoo la gu hagalee, tangada ne dubu bolo

ga hagaduu aga tadau hale laa ai, gei tangada e daudau dana gahu duuli bontai i lodo ai.”

<sup>21</sup> Gei au ga helekai, “Madau dagi le e boiboi, digaula digi tangi ang gi Dimaadua di nadau hagamamaa, deela di hai e hala ai digaula, gei tadau daangada hogi la gu hagabagi gi daha.

<sup>22</sup> Goodou hagalongo! Nia longo gu dau mai! Iei di hagalongoaa damana gu gila aga i dahi henua i baahi laa ngeia, ana gau dauwa gaa hai nia waahale o Judah gii hai di anggowa, di gowaa e noho ai nia manu lodo geinga ‘jackal’.”

### *Talodalo Jeremiah*

<sup>23</sup> Meenei Dimaadua, au e iloo bolo tangada emee di bida dagi dono mouli ai. Tangada la hagalee dagi dono mouli.

<sup>24</sup> Meenei Dimaadua, haga donu ina au daangada, gei Goe hudee heia gimaadou gi haingadaa be e hagaduadua maa Goe ga hagawelewele, idimaa holongo deenei di hagaodi o madau mouli.

<sup>25</sup> Heia do hagawelewele gii doo gi hongo nia henua ala igolo, ala hagalee edaumaha adu gi di Goe, mo digau huogodoo ala guu huli gi daha mo Goe. Digaula gu daaligi au daangada, gu hagamaa gidaha gimaadou, gei guu hai tenua deenei gi mooho ono hale.

## 11

### *Jeremiah mo di hagababa Dimaadua*

<sup>1</sup> Dimaadua ga helekai mai gi di au,

<sup>2</sup> “Hagalongo gidi hai odi haganoho odi hagababa. Haga modongoohia ina gi digau Judah mo Jerusalem

<sup>3</sup> bolo Au go Yihowah, di God o Israel, gu haganoho dagu haga halauwa gi digau huogodoo ala ga hagalee hagagila aga nia hangaahai o di hagababa deenei.

<sup>4</sup> Deelaa go di hagababa ne hai gi godou maadua mmaadua i mua i dogu lahamai digaula i Egypt, tenua dela e hai gadoo be di ulaula o di ahi ang gi digaula. Au gu helekai gi digaula bolo gi hagalongo mai gi di Au gi haga gila ina aga agu helekai huogodoo. Au gu helekai gi digaula bolo maa digaula ga haga gila aga, gei digaula gaa hai nia daangada ni aagu, gei Au gaa hai di God ni digaula.

<sup>5</sup> Deenei laa, Au ga hagagila aga dagu hagababa ne hai gi nadau maadua mmaadua i mua, bolo Au gaa wanga gi digaula tenua dela koia e logo ono goloo, ge e humalia ono gelegele dela gu noho iei digaula dangi nei.”

Gei au ga helekai anga, “Uaa, meenei Dimaadua.”

<sup>6</sup> Dimaadua ga helekai mai, “Hana gilodo nia waahale o Judah mo ihongo nia ala o Jerusalem. Hagadele ina agu helekai gi nia gowaa aalaa, hagi anga ina gi digaula gi hagalongo ginia hai odi hagababa dela gu haganoho gi haga gila ina aga.

<sup>7</sup> I dogu laha mai nadau maadua mmaadua i Egypt, gei Au gu boloagi maaloo dangihi gi digaula bolo gi hagalongo mai gi di Au, gei Au digi modu dagu boloboloagi gi digaula, gaa dae mai gi dangi nei.

<sup>8</sup> Gei digaula digi hagalongo ge digi hagagila aga. Digaula huogodoo gu daudali hua go



nadau manawa hamaaloo koia gu huaidu i di madagoaa imua. Au gu hagianga gi digaula gi haga gila ina aga di hagababa deela, gei digaula e buhi. Gei Au gu hagaduadua digaula gi dagu hai dela gu haganoho.”

<sup>9</sup> Dimaadua ga helekai mai, “Digau Judah mo Jerusalem gu haganoho di nadau hai belee hai baahi mai gi di Au,

<sup>10</sup> Digaula guu hai labelaa nnagadilinga huaidu nogu hai go nadau maadua mmaadua ala i mua, ala nogu hagalee ehiihai ehagagila aga agu helekai. Digaula gu daumaha gi nia balu ieidu. Digau Israel mo Judah gu oho dagu hagababa dela ne hai gi nadau maadua mmaadua i mua.

<sup>11</sup> Deeneilaa, Au go Dimaadua, ehai dagu boloagi ang gi digaula bolo Au ga haga huaidu digaula, gei digaula ga deemee di mehede. Maa digaula ga tangi mai gi di Au di hagamaamaa, gei Au hagalee hagalongo gi digaula.

<sup>12</sup> Malaa, digau Judah mo Jerusalem gaa hula gi nadau god ala nogu tigidaumaha ginai, ga tangi anga nadau hagamaamaa. Malaa, nia god aanei e deemee di haga dagaloaha digaula i di madagoaa o taaligi deenei ga dau mai.

<sup>13</sup> Di logowaahee onia god o digau Judah le elogowaahee be nadau waahale, gei di logowaahee o nia gowaa dudu tigidaumaha o digau Jerusalem ne hagaduu aga belee hai nia gowaa dudu tigidaumaha ang gi Baal, di god huaidu huoloo, le elogowaahee be nia ala ala ilodo di waahale.

<sup>14</sup> Jeremiah, goe hudee dalodalo be e dangi mai gi di Au di hagamaamaa i di ingoo o digau aanaa.

I nadau madagoaa ala ma gaa tale gi di haingadaa ga tangi di hagamaamaa mai dogu baahi, gei Au hagalee e hagalongo gi digaula.”

<sup>15</sup> Dimaadua ga helekai, “Nia daangada ala nogo haa manawaiei Au la guu hai di huaidu. Aahee la nadau donu ala e ulu ai ginaadou gi lodo dogu Hale Daumaha? Ehai behe? Digaula e hagamaanadu bolo ginaadou e mee di dugu di haingadaa idi nadau hai hagababa modi hai tigidaumaha manu? Digaula e tenetene ginai?”

<sup>16</sup> I mua Au nogo hagaingoo digaula bolo di laagau olib tomo humalia, ono huwa humalia e logo, gei dolomeenei, gei Au gaa dudu nia lau di maa modi ngoloolo o di atili, ga hadihadi nia manga di maa.

<sup>17</sup> “Ko Au go Yihowah, di Gowaa Aamua, dela ne dogi Israel mo Judah, gei dolomeenei gei Au gaa dugu anga gi digaula di haingadaa. Digaula ne bida hai di haingadaa deenei gii noho i nadau nua, idimaa digaula guu hai nia mee hala, guu hai Au gi hagawelegele i di nadau hai tigidaumaha gi Baal.”

*Di haga huaidu hai baahi gi di mouli Jeremiah*

<sup>18</sup> Dimaadua ga helekai mai i nia haga huaidu o ogu hagadaumee ala e hai baahi mai gi di au.

<sup>19</sup> Au guu hai gadoo be tama siibi humalia dela ga dagidagi e kae e daaligi, gei e de iloo bolo digaula gaa hai di nadau hai huaidu mai gi di au. Digaula e helehelekai, “Gidaadou gaa hele di laagau deelaa i dono tomo maaloo, gidaadou ga daaligi di maa gi hagalee langahia dono ingoo labelaa.”

<sup>20</sup> Gei au ga dalodalo, “Meenei Dimaadua, di Gowaa Aamua, go Kooe go tangada hai gabunga

donu. Go Kooe dela e hagamada nia daangada i nadau maanadu mo nadau hagalongonia i ginaadou. Au gu dugu adu gi di Goe ogu donu. Malaa, heia au gii mmada gi dau hai dela gaa hai gi digau aanei.”

<sup>21</sup> Digau Anathoth e hiihai e daaligi au gii made, gu helekai mai bolo ginaadou ga daaligi au maa au e hagadeledele hua igolo nia helekai a Dimaadua.

<sup>22</sup> Dimaadua, go di Gowaa Aamua ga helekai, “Au ga hagaduadua digaula! Nadau dama daane gaa mmade i tauwa, nadau dama lligi gaa mmade i di hiigai.

<sup>23</sup> Au guu lawa di haganoho di madagoaa dela e gaamai ai di haingadaa gi digau Anathoth, gei di madagoaa hua deela, tangada i digaula e mouli ai.”

## 12

### *Nia heeu a Jeremiah ang gi Dimaadua*

<sup>1</sup> Meenei Dimaadua, maa au ga lagamaaloo adu i ogu donu, gei Goe ga hagamodongoohia aga oo donu. Malaa, gei au ga heeu adu di hai o di tonu. Ma e aha go digau huaidu ala e maluagina? Ma e aha go digau huaidu ala e kila humalia?

<sup>2</sup> Go Kooe ne dogi digaula, gei digaula gaa hai nadau aga. Digaula gaa tomo gaa huwa. Digaula e helehelekai humalia i di Goe inia madagoaa huogodoo, gei digaula hagalee hagadahidamee Goe.

<sup>3</sup> Goe e iloo e Goe au, meenei Dimaadua, Goe e iloo be au e hai dagu aha, mo dogu aloho i di Goe. Goe daangia gi daha nia daangada huaidu aanei gadoo be nia siibi ala e kae e daaligi. Loohia

digaula gaa dae loo gi di madagoaa e daaligi ai digaula gii mmade.

<sup>4</sup> Deheelaa di waalooloo o di maangoo tenuta deenei, ge deheelaa di waalooloo o di mae gilala nia geinga ala ilodo nia gowaa maalama huogodoo? Nia manu dolodolo mono manu mamaangi gummade mmade idimaa go nia huaidu o tadau daangada, go nia daangada ala e helehelekai boloo, “God e de iloo Ia be gidaadou e hai tadau aha.”

<sup>5</sup> Dimaadua ga helekai, “Jeremiah, maa goe gu duadua di hoiaa gi nia daangada, malaa dehee dau hai e mee di hoiaa gi nia hoodo? Maa goe e deemee di duu aga i lodo tenuta baba, malaa dehee dau hai e mee di duu aga i lodo geinga taalinga Jordan?

<sup>6</sup> O duaahina mo oo gau gu hagiaga goe. Digaula e hai baahi adu gi di goe labelaa. Ma e aha maa digaula e helekai humalia, gei goe hudee hagonu ina digaula.”

### *Di manawa gee o God i ana daangada*

<sup>7</sup> Dimaadua ga helekai, “Au gu diiagi Israel, Au guubae gi daha dagu henua ne hilihili. Au guu wanga agu daangada ala e aloho iei Au gi lala nia mogobuna o nadau hagadaumee.

<sup>8</sup> Agu daangada ne hilihili gu hai baahi mai gi di Au, digaula gu hai be nia laion o lodo henua ala e nnguu mai gi di Au, deenei laa, gei Au gu de hiihai gi digaula.

<sup>9</sup> Agu daangada ne hilihili gu hai gadoo bedi manu mamaangi dela e heebagi ginai nia manu ‘hawk’ inia gowaa huogodoo.

Gahigahia mai nia manu lodo geinga gi lloomoi gi tagamiami!

<sup>10</sup> Nia dagi mai i daha dogologo gu haga huaidu dagu hadagee waini, gu dagadagahi gilala dagu hadagee. Digaula guu hai dagu gowaa e haa manawa iei Au la gii hai di anggowaa.

<sup>11</sup> Digaula guu hai di maa gii hai di anggowaa, ge di maa guu moe guu hai di anga henua i ogu mua. Tenua hagatau guu hai di anga henua, tangada e haa manawa i di maa ai.

<sup>12</sup> Nia daangada e lloomoi laa nua i tomo nia gonduu o tenua deelaa, belee kae nia goloo. Au gu hagau tauwa e daaligi tenua deelaa hagatau, tangada e mouli i golo i di aumaalia ai.

<sup>13</sup> Agu daangada e haga nonnono nadau lii 'wheat', gei digaula edaagi nia geinga tomo. Digaula engalua damana, gei di humalia mai i nadau ngalua ai. Idimaa go dogu hagawelewele huoloo gaa hidiai nia huwa o tenua digaula gu mooho.”

*Di hagababa Dimaadua gi nia henua e noho mai i daha o Israel*

<sup>14</sup> Dimaadua ga helekai, “Au dagu mee igolo e helekai iei Au i di hai o digau ala enoho mai i daha o Israel ala e haga huaidu dagu henua ne wanga gi digau Israel. Au ga daa digau huaidu aanei gi daha mo nadau gowaa, gadoo be di laagau dela ma ga daagi aga ilala, gei Au ga haga dagaloaha Judah gi daha mo nadau mogobuna.

<sup>15</sup> I muli hua dagu daa digaula gi daha, gei Au ga dumaalia gi digaula. Au ga laha mai nia henua llauehe huogodoo gi nadau henua donu.

16 Maa digaula gaa kawe modi manawa hagatau di hai o agu daangada ala e daumaha mai gi di Au, modi hagamodu beenei, ‘Edonu gadoo be Dimaadua e mouli!’ be di hai nogo agoago gi agu daangada i mua bolo gi hagamodu i di ingoo Baal, malaa, digaula ga madalia agu daangada ga haadanga lamalia.

17 Gei maa tenua damana e dahi ga hagalee e hagagila aga, malaa, gei Au ga daagi a mee gaa oho gi dahi. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

## 13

### *Nia bida gahu wae linen*

1 Dimaadua ga helekai bolo au gi huia agu bida gahu wae linen gi ulu gi no lodo, ga helekai mai bolo au gi hudee hagatiu ina gi lodo nia wai.

2 Malaa, au gaa hui di maa ga ulu gi no lodo.

3 Dimaadua ga helekai mai labelaa,

4 “Hana gi di monowai Euphrates. Daaloo hagammuni nia bida gahu wae aalaa gilodo di bongoo hadugalaa.”

5 Gei au gaa hana ga daalo hagammuni nia bida gahu wae linen aalaa i taalinga Euphrates.

6 Nia laangi gi nomuli, gei Dimaadua ga helekai mai, “Hana gi muli gi Euphrates, gaamai nia bida gahu wae aalaa.”

7 Gei au gaa hana gi muli, ga gidee au di gowaa ne dugu nia bida gahu wae aalaa, gei au ga gidee nia maa gu mooho gu hagalee humalia.

8 Dimaadua ga helekai mai labelaa gi di au,

9 “Deenei e hai gadoo be dagu hai dela magaa oho nia hagamuamua o digau Judah, mo di hagamuamua huoloo o Jerusalem.

10 Digau huaidu aanei e de hiihai e hagalongo mai gi di Au, e daudali hua nadau manawa hamaaloo mo nadau huaidu mai namua, gei e daumaha modi hege ginia balu ieidu. Deelaa laa, digaula gaa hai gadoo be di bida gahu wae mooho deenei.

11 Idi hai o di bida gahu wae dela magaa tai i tuaidina o tangada, dela gadoo dogu hiihai bolo digau Israel mo Judah gikumudia Au gi mau dangihi. Au ne hai di mee deenei bolo digaula gii hai nia daangada ni aagu, gaa hidi ai di hagaamu mo di hagalaamua ang gi dogu ingoo, gei digaula hagalee hagalongo mai gi di Au.”

### *Di mee dugu waini*

12 Dimaadua, go di God o Israel, ga helekai mai, “Jeremiah, helekai gi digau Israel gi haga hau lia nia mee dugu waini huogodoo, gei digaula ga helekai bolo ginaadou e iloo hua bolo nia mee dugu waini huogodoo le e hai loo gi haga hau gi nia waini.

13 Gei goe ga helekai gi digaula bolo ko Au, go Dimaadua, ga haga inu digau huogodoo o tenua deenei gaa dae loo gi digaula ga libaliba: Nia king ala go di madawaawa David, digau hai mee dabu, nia soukohp, mo digau Jerusalem huogodoo.

14 Gei Au ga dugidugi digaula gadoo be nia ibu hadu. Digau mmaadua mo digau lligi e hai hua be di mee e dahi. Deai di aloho be tumaalia gaa mee

di dugu agu hai belee daaligi digaula gii mmade ai.”

*Jeremiah ga hagawaalanga gi digau Israel i di hagamuamua*

<sup>15</sup> Goodou go digau Israel, Dimaadua ne helekai! Hila gi lala, Hagalongo gi Mee.

<sup>16</sup> Goodou hagabagau ina Dimaadua, dela go di godou God, i mua dono gaamai di bouli, gei goodou ga hingahinga i hongo nia gonduu, i mua dana hai di maalama dela e hagadagadagee ginai goodou la gi bouli dongoeho.

<sup>17</sup> Maa goodou hagalee e hagalongo, gei au ga dangidangi hagammuni, idimaa go godou hagamuamua. Au ga dangidangi huoloo, nia wai ogu golomada gaa hali gilala, idimaa nia daangada Dimaadua la guu lahi gi daha be digau galabudi.

<sup>18</sup> Dimaadua ga helekai mai, “Helekai gi di king mo dono dinana gi too ia gi daha mo nau lohongo, idimaa nau hau king humalia la gu monnono gi daha mo nau libogo.

<sup>19</sup> Nia hagadaumee guduuli nia waahale bahi ingaaga o Judah, deai tangada e mee di ulu gilodo ai. Digau Judah huogodoo guu lahi gi daha.”

<sup>20</sup> Jerusalem, mmada! O hagadaumee gullomoi ibahi ingeia. Aahee digau ala belee hagaloohi goe, digau ala e hagadagadagee ginai goe?

<sup>21</sup> Dehee dau hai e helekai iei goe i di madagoaa nia daangada ala e hagamaanadu kooe bolo go o ehoo hagaaloho ga haga huaidu goe gaa dagi goe?



Goe gaa mmae adu gi di goe gadoo be di ahina dela gaa mmae i di haanau.

<sup>22</sup> Maa goe ga heeu be ma e aha dela guu mee di hai di huaidu adu gi di goe, ma e aha dela o goloo gu mahaahaa gi daha mo goe, ma e aha dela gu haga langaadia goe i di mee dela ne hai gi do huaidina. Di hai huaidu la gu hai adu gi di goe idi-maa i o huaidu la koia gu huaidu huoloo giibenii.

<sup>23</sup> E hai behee? Nia daangada luuli le e mee di huli di gono o nadau gili? Di manu 'leopard' e mee di daa gi daha nia dongo i dono gili? Maa nei-bolo digaula gaa mee di hai di mee deenei, malaa, goodou ala e haihai nia mee huaidu gaa mee hogi di iloo di hai nia mee ala e donu.

<sup>24</sup> Dimaadua ga hagabagi goodou dagidahi gadoo be nia geinga ala ma ga ili go di madangi i lodo di anggowaa.

<sup>25</sup> Mee ne helekai bolo deenei di mee a Mee gu haganoho belee hai adu gi goodou, idimaa i di godou de langahia Ia, mo di godou hagadonu nia balu god tilikai.

<sup>26</sup> Go Dimaadua la hua dela ga hahaahi godou goloo gi daha, ga haga langaadia goodou.

<sup>27</sup> Mee gu gidee Ia goodou ala e hai nia mee ala e de hiihai ginai Mee. Mee gu gidee Ia goodou ala e hula dalia nia balu god i hongo nia gonduu mo i nia gowaa maalama, e hai gadoo be taane dela e hai ono manawa laba gi di lodo o tangada, gadoo be di hoodo daane dela guu hai ono manawa gi di hoodo ahina. E huaidu adu gi goodou, go digau Jerusalem! Magaa hee gei goodou ga madammaa?

# 14

## *Di haingadaa o nia wai*

<sup>1</sup> Dimaadua ga helekai mai gidiau i di hain-gadaa o nia wai:

<sup>2</sup> “Judah guu honu i di manawa gee, ono waa-hale gu mooho gilala. Nia daangada e heehee i di manawa gee mo digau Jerusalem e wwolowwolo gei e tangitangi i di hagamaamaa.

<sup>3</sup> Digau maluagina gugahigahi mai nadau hege bolo gi haga haulia mai nadau wai. Digaula guu hula gi nia monowai, gei digaula digi gidee nia wai. Nadau mee uduwai la gu gaamai labelaa digi haga haulia. Digaula gu maanuhia gu langaadia guu gahu nadau libogo.

<sup>4</sup> Digau dogi mee gu lodo huaidu, digaula guu gahu nadau libogo, idimaa tenua gu maangoo gu deai nia uwa ai.

<sup>5</sup> Tinana ee lodo henua gu didiagi dana dama, idimaa gu deai nia geinga ai.

<sup>6</sup> Nia ‘donkey’-lodo geinga guu tuu i taalinga nia gonduu, gu dogidogi hagapodo gadoo be nia manu lodo geinga ‘jackal’. Digaula ga de gidee ginaadou nia mee, idimaa digaula gu deai nadau mee gai ai.

<sup>7</sup> Agu daangada gagahigahi Au ga helekai, ‘Meenei Dimaadua, ma eaha maa go madau huaidu ala e hagahuaidu gimaadou, gei Goe hagamaamaa ina gimaadou, e hagalaamua ai do ingoo. Nnolongo e logowaahee, gimaadou guu huli gi daha mo Goe, gimaadou gu ihala i oo mua.

<sup>8</sup> Ma Kooe hua dela go di hagadagadagee o digau Israel, gei Kooe labelaa dela e haga maahede

gimaadou gi daha mo madau haingadaa. Ma e aha dela Goe e hai be tangada mai i daha i tenuta deenei, e hai be tangada dela e hanimoi belee hagamolooloo i di boo hua e dahi?

<sup>9</sup> Ma e aha dela Goe e hai be tangada dela ne homouli gaakumi, e hai be tangada dauwa e deeme di hagamaamaa? Malaa, meenei Dimaadua, e donu bolo goe e madalia gimaadou! Gimaadou go au daangada. Goe hudee kilia gimaadou gi daha! ”

<sup>10</sup> Dimaadua ga helekai i di hai o digau aanei, “Digaula e hiihai bolo ginaadou e hula gi daha mo Au, gei digaula hagalee madamada humalia i ginaadou. Deenei di mee ne de hiihai iei Au gi digaula. Au ga langahia nadau haihai hala ala ne hai, gei Au ga hagaduadua digaula i nadau hangahaihai milimilia.”

<sup>11</sup> Gei ogo Dimaadua ga helekai mai, “Goe hudee dangi mai gi di Au bolo Au gi hagamaamaa ina digaula.

<sup>12</sup> Ma e aha maa digaula gu hagaonge, gei Au hagalee hagalongo gi nadau dangidangi. Gei ma e aha maa digaula ga tigidaumaha mai gi di Au nia tigidaumaha dudu be go nia tigidaumaha huwa laagau, gei Au hagalee manawa dumaalia ang gi digaula. Au ga daaligi digaula gii mmade ilodo tauwa, mo ilodo tauhiigai damana, mo ilodo nia magi.”

<sup>13</sup> Gei au ga helekai, “Meenei Tagi go Yihowah, Goe e iloo hua bolo nia soukohp e hagadele ang gi nia daangada bolo ma deai tauwa be di haingadaa ga gila aga ai, idimaa dau hagababa ne hai bolo di aumaalia la hua e noho i lodo tenuta deenei.”

14 Dimaadua ga helekai mai, “Nia soukohp tilikai aalaa e hagadele nia mee aanei i dogu ingoo, gei Au digi hagau ina digaula. Au digi hai dagu hagababa gi digaula i dahi mee, be eleelee gi digaula. Nia moe digaula ala e hagi adu gi goodou, la go nadau hagamamaanadu la hua, hagalee nia mee mai dogu baahi. Nia agoago hua tilikai mai nadau lodo.

15 Au go Dimaadua ga hagi adu gi digoe be di maa di aha dela gaa hai ko Au anggi nia soukohp ala hagalee ne hagau adu ko Au bolo gi agoago ina i dogu ingoo, gei digaula e hai bolo ma deai tauwa be di haingadaa e dau i tenuta deenei ai. Au ga daaligi digaula i tauwa mo i di hiigai damana.

16 Nia daangada ala ne hagianga ginai nia agoago digaula, le emmade hogi be digaula. Nadau huaidina ga magamaga gi hongo nia ala o Jerusalem, ga deai tangada e danu nadau huaidina ai. Di haingadaa deenei gaa tale anggi digaula huogodoo, nadau lodo, nadau dama daane mo nadau dama ahina. Digaula e hai loo gii kae di hui o nadau huaidu.”

17 Dimaadua ga helekai mai bolo au gi hagianga ina ginia daangada di hai o dogu manawa gee, gi helekai boloo, “Nia wai dangi o ogu golomada gi malingilingi i di boo mo di aa. Au gi hudee dugua dogu dangi, idimaa, agu daangada la gu lauwa ge e mmaemmae kono.

18 Dogu madagoaa dela e hanadu ginia gowaa maalama, au e gidee nnuaidina o nia daangada ala ne mmade ilodo tauwa, gei dogu madagoaa dela e hana gilodo nia waahale, au e gidee nia

daangada e noho hiigai hoohoo gaa mmade. Digau hai mee dabu mono soukohp e hai hua go nadau moomee, gei digaula e de iloo ginaadou be nadau maa ni aha ala e haihai.”

*Tangidangi hagamaha o nia daangada ang gi Dimaadua*

19 “Meenei Dimaadua, e hai behee, Goe gu haga de langahia Judah? Goe gu de hiihai gi digau Zion? Ma e aha dela Goe gu haga mmaemmae huoloo gimaadou ga hidi mai ai madau magi gu deemee di hili? Gimaadou gu halahala di noho idi aumaalia, gei di humalia ne gila mai gi gimaadou ai. Gimaadou gu hagadagadagee bolo madau magi la gaa hili, gei di maa go di madagu damana dela ne tale mai gi gimaadou.

20 Meenei Dimaadua, gimaadou gu ihala i doo baahi. Gimaadou e haagi adu gi di Goe madau hangahaihai huaidu mo nnangahaihai huaidu o madau maadua mmaadua.

21 Goe gilangahia au hagababa, gei Goe gi hudee huli gidaha mo gimaadou, gei Goe hudee haga langaadia ina Jerusalem, di gowaa o do lohongo king aamua. Goe gi dadaahia hua beelaa dau hagababa mai gi gimaadou.

22 Ma deai di balu jeidu e dahi mai i nia henua mai idaha e mee di haga doo di uwa ai. Di ahi-aalangi modogoia e deemee labelaa di haga doo di uwa. Meenei Dimaadua, go di madau God, gimaadou e hagadagadagee adu gi di Goe, idimaa ma Kooe hua dela e haihai nia mee huogodoo aanei.”

# 15

## *Di hagaduadua o digau Judah*

<sup>1</sup> Dimaadua ga helekai mai, “Maa nei bolo Moses mo Samuel ne tuu gi nua, ga dangidangi i digaula hagamaha mai gi di Au, gei Au e hagalee manawa dumaalia ang gi nia daangada aanei. Heia digaula gii hula gi daha mo Au! Heia digaula gi hagalee i ogu mua!”\*

<sup>2</sup> Maa digaula ga heeu adu be dehee di nadau gowaa e hula ginai, gei goe ga hagi anga gi digaula agu helekai aanei:

Digau ala belee mmade i lodo nia magi,  
deelaa di nadau gowaa e hula ginai!

Digau ala belee mmade i lodo tauwa,  
deelaa di nadau gowaa e hula ginai!

Digau ala belee mmade i di tau magamaga,  
deelaa di nadau gowaa e hula ginai!

Digau ala belee kumi e lawalawa,  
deelaa di nadau gowaa e hula ginai!”\*

<sup>3</sup> Au go Dimaadua gu hagababa bolo nia hagadilinga hagaduadua e haa aanei gaa tale ang gi digaula: digaula gaa mmade i lodo tauwa, nadau huaidina gadatada go nia paana, nia manu mamaangi gaagai nia maa, gei ogo nia manu lodo geinga ga lloomoi gaagai nia mee ala e dubu.

<sup>4</sup> Au gaa hai digau o henuailala hagatau gi de hiihai gi digaula, idimaa go di hai a Manasseh tama Hezekiah dela ne hai i Jerusalem, dono madagoaa nogo king i Judah.”\*

---

\* **15.1:** Exodus 32.11-14; Numbers 14.13-19; 1-Samuel 7.5-9

\* **15.2:** Revelation 13.10      \* **15.4:** 2-Kings 21.1-16; 2-Chronicles 33.1-9

<sup>5</sup> Dimaadua ga helekai, “Ma koai dela e aloho i goodou, go digau Jerusalem, gei ma koai dela e manawagee adu gi goodou? Ma koai dela ga duu adu gi goodou, e heeu be goodou e hai be-hee?

<sup>6</sup> Goodou gu haga de langahia e goodou Au, guuhuli gimuli gidaha mo Au. Deelaalaa, Au gudaahi adu dogu lima gu hagahuaidu goodou, idimaa, Au gu duadua di dadaahi dogu hagawelewele.

<sup>7</sup> Ilodo nia waahale huogodoo o tenea deenei, Au guu kili goodou gilodo di ahiaalangi gadoo be nia lau laagau popo. Au gu hagahuaidu goodou, go agu daangada, Au gu daaligi godou dama i di godou dee dugu godou hangahaihai huaidu.

<sup>8</sup> Nia ahina mmade nadau lodo i tenea deenei le elogowaahae inia gelegele o tongotai. Au gu daaligi godou dama daane ala digi mmaadua, guu hai nadau dinana gi manawagee. Au galimalima hua gaa dugu anggi digaula di manawagee o di made mo di mmaadagu.

<sup>9</sup> Di ahina ana dama dogohidu ne made, la gu hagalibeina gu deeme di dogi. Di maalama i dono baahi gu bouli, geia gu manawagee anggi deia, gu magi manawa. Au ga hagau mai godou hagadaume gi daaligidia digau ala emouli hua i golo. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

*Jeremiah e helekai hai baahi gi Dimaadua*

<sup>10</sup> Emanawagee hualaa behe ko au! Dogu dinana la ne haanau mai au gi henuailala eiaha? Au gu hai baahi mo di lagamaaloo anggi digau huogodoo o tenea deenei. Au digi wanga agu bahihadu e boibana, be e boibana agu bahihadu,

gei ogo nia daangada huogodoo e haga halauwa au.

<sup>11</sup> Meenei Dimaadua, nadau haga halauwa huogodoo gikila aga, maa nei bolo au hagalee hai hegau donu adu gi di Goe, ge hagalee dalodalo maaloo i ogu hagadaumee ilodo di madagoaa o nadau haingadaa mo nadau lodo huaidu.

<sup>12</sup> Ma deai tangada e mee di oho di baalanga ai, gei e donu go di baalanga dela negaamai i bahi ingeia dela ne unugi gi nia baalanga mmee.

<sup>13</sup> Dimaadua ga helekai mai, “Au ga hagau adu nadau hagadaumee gi kae ina gidaha nia goloo mo nia maluagina o agu daangada ala nogo benebene, belee hagaduadua digaula mai i nadau hangahaihai milimilia ala nogo haihai ihongo tenua deenei.

<sup>14</sup> Au gaa hai digaula giihai nia hege ni nadau hagadaumee ihongo tenua dela digi modongoohia iei digaula imua, idimaa, dogu hagawelewele le e hai gadoo bedi ahi dela e ulaula gaa hana hua beelaa e dee ngudu.”

<sup>15</sup> Gei au ga helekai, “Meenei Dimaadua, Goe e modongoohia hua. Goe gilangahia au, gei gi hagamaamaa ina au. Goe gii tala di hui ang gi digau ala e hagahuaidu au. Goe gi hudee manawa baba gi digaula, gi de daaligi au go digaula. Goe gilangahia bolo ma Kooe dela ga hidi mai iei digaula ga haga balumee au.

<sup>16</sup> Goe ne helekai mai gi di au, gei au gu hagalongo gii donu gi au helekai huogodoo. Ma Kooe hua dela e hai mee mai gi di au, meenei Yihowah go di God di Gowaa Aamua, au helekai gu haga honu ilodo dogu manawa i di manawa



lamalia mo di tenetene.

<sup>17</sup> Au hagalee nogo noho madalia digau ala e gadagada balumee modi nohonoho tenetene. Au nogo haga kila aga au hegau ala ne dugu mai gi di au, gei au nogo noho modogoau ilodo dogu hagawelege.

<sup>18</sup> Au e aha dela e hagaduadua hua i golo? Ogu magi le e aha ala e llauehe mai hagalee hili? E hai behe, Goe e haga manawagee au gadoo be di monowai dela ma ga maango i di madagoaa welengina?”

<sup>19</sup> Malaa, Dimaadua ga helekai mai, “Maa goe gaa huli oo lodo ga hanimoi gi di Au, gei Au ga dahi mai goe labelaa gaa hai tangada hai hegau ni aagu. Maa goe ga hagalee leelee hua i golo i nia helekai balumee deai ono hadinga ai, gei goe gaa hai labelaa soukohp ni aagu. Nia daangada e hiihai e lloo adu labelaa gi di goe, gei goe hudee buni anga gi digaula.

<sup>20</sup> Au gaa hai goe gii hai gadoo be di abaaba baalanga mmee dela e deemee di oho. Digaula ga hai baahi adu gi di goe, gei e deemee di nadau haga magedaa goe, idimaa, Au e madalia goe, e abaaba Goe, e hagamaamaa Goe.

<sup>21</sup> Au ga duuli goe gi daha mo nia mogobuna o digau huaidu mo digau daaligi dangada. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

## 16

*Di hiihai o Dimaadua ang gi di mouli o Jeremiah*

<sup>1</sup> Dimaadua ga helekai labelaa mai,

<sup>2</sup> “Goe hudee hai doo lodo be e hai dau dama i lodo di gowaa dela guu hai beenei.

<sup>3</sup> Au ga hagi adu gi digoe di hai dela gaa hai ang gi nia dama ala ga haanau i di gowaa deenei mo di hai dela gaa hai ang gi nadau damana mo nadau dinana.

<sup>4</sup> Digaula ga mmademmade i nnagadilinga magi huaidu, gei deai tangada e dangidangi i digaula ai be e danu digaula. Digaula ga mmoemmoe i hongo di gelegele gadoo be nnaga mungamunga mee hagauwwou. Digaula gaa mmade i tauwa be e mmade i di hiigai, gei nia huaidina digaula gaa hai nia mee egai go nia manu mamaangi mono manu lodo geinga.

<sup>5</sup> “Goe hudee ulu gilodo di hale dela iei tangihangi no lodo. Goe hudee dangi i dahi dangada de hilihili. Au gu hagalee hagahumalia agu daangada gii noho i di aumaalia, be e hagalee aloho i digaula be e dumaalia.

<sup>6</sup> Digau maluagina mo digau hagaloale le emmademmade ilodo tenua deenei, gei deai tangada e dangidangi i digaula be e danu digaula ai. Deai tangada eteletele dono gili be e dahi nia ngaahulu o dono libogo belee hagamodongoohia aga ono lodo huaidu ai.

<sup>7</sup> Deai dahi dangada egai dana mee be e inu ibaahi o tangada dela elodo huaidu bolo e hagamanawa lamalia a mee, idimaa go di made o dana dangada dela e aloho ai. Deai tangada e hagamodongoohia aga dono manawagee gi dahi dangada ne made dono damana be dono dinana ai.

<sup>8</sup> “Hudee ulu gi di hale o nia daangada ala e hai nadau hagamiami. Hudee noho gilala ibaahi digaula e miami be e inu.

<sup>9</sup> Hagalongo mai gi di Au go Yihowah, di Gowaa Aamua, di God o Israel dela ga helekai. Au gaa dugu nia lee tenetene mo manawa lamalia mo nia lee hagatenetene o tagamiami haga hailodo. Nia daangada o lodo di madagoaa dolomeenei ga gidee ginaadou nia mee aanei ala ga kila aga.\*

<sup>10</sup> “Do madagoaa ga helekai gi digaula nia mee aanei, digaula ga heeu adu be dehee tadinga dagu dugu ang gi ginaadou di haingadaa damanaiee deenei. Digaula ga heeu be di huaidu aha, be di hala aha dela ne hai go ginaadou gi Dimaadua, go di nadau God.

<sup>11</sup> Gei goe hagiangaina gi digaula bolo Dimaadua gu helekai, ‘Godou maadua mmaadua i mua guuhuli gi daha mo Au, gu hai daumaha mo di hege gi nia balu ieidu. Digaula gu diagi Au gu hagalee daudali agu agoago.

<sup>12</sup> Gei goodou koia guuhai nia mee huaidu gi hongo nia huaidu o godou maadua mmaadua ala ne hai. Goodou huogodoo digau lodo hamaaloo ge huaidu, gei goodou hagalee e hagalongo mai gi di Au.

<sup>13</sup> Deenei tadinga o dagu kili goodou gidaha mo tenea deenei, gaakili gi tuai henua dela digi iloo e goodou mo godou maadua mmaadua i mualoo, gei goodou ga daumaha ang gi nia balu ieidu i di boo mo di aa, gei Au ga deai dogu dumaalia adu gi goodou ai.’ ”

*Di lloomoi o digau ne lahi gi daha*

<sup>14</sup> Dimaadua ga helekai, “Di madagoaa ga dau mai, gei nia daangada ga hagalee

\* **16.9:** Jeremiah 7.34; 25.10; Revelation 18.23

e hagamodu nadau mee i dogu ingoo, di ingoo o di God mouli, dela nelaha mai digau Israel gi daha mo tenuta go Egypt.

<sup>15</sup> Malaa, digaula ga hagamodu i dogu ingoo, di ingoo o di God mouli, dela nelaha mai digau Israel gi daha mo tenuta i baahi ngeia mo ilodo nia henua huogodoo ala i golo, i agu gowaa ala ne hagabagi ginai digaula. Au ga laha mai digaula gi di nadau henua donu, go tenuta dela ne wanga ko Au gi nadau maadua mmaadua. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

### *Di haingadaa dela ma ga dau mai*

<sup>16</sup> Dimaadua ga helekai, “Au ga hagau agu gau wagadaha dogologo e kumi digau aanei. Nomuli gei Au ga hagau agu gau puu manu, e halahala digaula i tomo nia gonduu mo nia gowaa nnoonua huogodoo mo i lodo nia bongoo.

<sup>17</sup> Au gu gidee Au nia mee huogodoo ala e hai go digaula. Deai dahi mee e ngala i di Au ai. Nadau huaidu hagalee e nngala i di Au.

<sup>18</sup> Gei Au gaa hui gi digaula tua lua i nadau huaidu mo nadau haihai huaidu, idimaa digaula gu haga milimilia tenuta deenei gi nadau balu god nadau mouli ai, ala e hai gadoo be nia daangada mmade, gaa haa tenuta deenei gi nadau god ti-likai.”

### *Talodalo o Jeremiah*

<sup>19</sup> Meenei Dimaadua, ma Kooe dela emadamada humalia idiau modi hagamaloo aga au. Ma Kooe dela e hagamaamaa au i di madagoaa haingadaa. Nia gau mai i daha galloomoi i nia mada o henuailala, ga helekai,

“Madau maadua mmaadua ala imua la deai nadau god ai, ala hua nia balu god mo nia ada ieidu balumee.

<sup>20</sup> Ma iai tangada e mee di bida hai dana god ang gi deia? Deesai, e deemee. Gei di maa gaa mee, malaa hagalee di god mouli.”

<sup>21</sup> Dimaadua ga helekai, “Deeneilaa, tugi dolomeenei gaa hana, gei Au ga hagamodongoohia ang gi nia henua gi iloo ginaadou haga humalia dogu maaloo mo ogu mogobuna, gei digaula ga iloo laa bolo Au dela go Dimaadua.”

## 17

### *Di huaidu mo di hagaduadua o Judah*

<sup>1</sup> Dimaadua ga helekai, “Goodou go digau Judah, di pen baalanga la ne hihi godou huaidu, mo di ngudu di pen hadu maaloo la guulawa di hihi godou huaidu gi lodo godou manawa, ge guu paa gi di gili nia madaaduge o godou gowaa dudu tigidaumaha.

<sup>2</sup> Godou daangada e hai nadau haidaumaha i nia gowaa dudu tigidaumaha mono ada mee ala ne haga duu aga gi di god ahina Asherah i baahi nia laagau mangamanga huogodoo mo i di ulu gi nua o nia gowaa nnoonua,

<sup>3</sup> mo ihongo nia gonduu ala ilodo di gowaa maalama. Au ga dumaalia gi godou hagadaumee gi kaina godou goloo hagalabagau idimaa go godou huaidu huogodoo ala ne hai i lodo di godou henua.

<sup>4</sup> Tenua dela ne gowadu ko Au gi goodou gaa kumi go godou hagadaumee, gei Au gaa hai

goodou giihai nia hege ni godou hagadaumee ilodo tenuta dela digi iloo e goodou, idimaa go dogu hagawelewele ehai gadoo be di ahi, ga ulaula gaa hana hua beelaa.”

<sup>5</sup> Dimaadua ga helekai, “Au ga haga halauwa nia daangada ala ne huli gidaha mo Au, ala e hagadagadagagee gi nia daangada dangada, di maaloo o tangada la di mee e made.

<sup>6</sup> Nia hagadilinga daangada beenei le ehai gadoo be nia geinga ilodo di anggowa, ala e tomo aga i di gowaa maangoo, ilodo nia gelegele mmala, i di gowaa dela hagalee tomo nia laagau. Deai di mee humalia e gila i baahi o digaula ai.

<sup>7</sup> “Gei Au gaa hila anggi nia daangada ala e hagadagadagagee mai gi di Au.

<sup>8</sup> Digaula e hai gadoo be di laagau dela e tomo i taalinga di monowai,\* ono aga e hula e tale i nia wai. Di laagau deela la hagalee e madagu i di wengina o di laa, idimaa ono lau la hagalee e mae, e hagalee e uli ono gai. I di madagoaa ma ga deai di uwa ai, ono huwa la hagalee e odi.

<sup>9</sup> “Koai e mee di iloo ia di hagahonu o di manawa o tangada? Ma deai di mee e honu di halahalau be di maa ai, deai dono humalia e gila mai ai.

<sup>10</sup> Ko Au go Dimaadua e halahala gei e hagadina nia hagamaanadu onia daangada,\* gei Au e hagamada nia manawa digaula. Au e hui gi tangada nei mo tangada nei gi di hai dela e tau anggi dono mouli, giihai be ana hangaahai.”

<sup>11</sup> Tangada dela e kumi ana bahihadu i di hai huaidu, ia e hai gadoo be di manu dela e hagabaa

---

\* **17.8:** Pisalem 1.3      \* **17.10:** Pisalem 62.12; Revelation 2.23

di ngogo ge hagalee di mee ne dugu koia. I dono madagoaa e dama daane e maaloo, gei ono goloo ga hagalee, gaa dae gi di hagaodi o dono mouli, gei mee gaa hai hua tangada boiboi.

<sup>12</sup> Tadau Hale Daumaha e hai gadoo be di lohongo king madamada, dela eduu ihongo di gonduu nnoonua mai hua namua.

<sup>13</sup> Meenei Dimaadua go Kooe dela e hagadagadagee ginai Israel. Digau huogodoo ala magaa hudu Goe gidaha gei ginaadou ga langaadia. Digaula ga hagalee, gadoo be nia ingoo ala ne hihi gi hongo nia gelegele, idimaa digaula ne diiagi Goe, go Dimaadua, dela go di monowai haga mouli.

### *Jeremiah e madau di hagamaamaa a God*

<sup>14</sup> Meenei Dimaadua, haga hili ina au, gei au ga humalia huoloo. Benebene ina au, gei au gaa doo gi daha mo di haingadaa. Ma Kooe hua dela e haga hagaamu ko au!

<sup>15</sup> Nia daangada ga helekai mai gi di au, “Aahee nia helekai hagamadagudagu mai baahi o Dimaadua ne hai mai gi gimaadou? Haga kila aga ina nia maa dolomeenei!”

<sup>16</sup> Meenei Dimaadua, au digi dangi hagamahi adu gi di Goe gi dugua mai di haingadaa gi hongo digaula. Au hagalee e hiihai bolo di haingadaa gi tale gi digaula. Meenei Dimaadua, Goe e iloo nia mee aanei, Goe e iloo hua agu helekai aanei.

<sup>17</sup> Hudee heia nia mee haga madagudagu dangada gi tale mai gi di au. Go Kooe hua go dogu gowaa e bala ginai au i di madagoaa haingadaa.

18 Goe gi hagatee ina digau ala e dadaaligi au. Meenei Dimaadua, Goe gi haga dagaloaha ina au. Goe haga madagudagu ina digaula, gei hudee heia au gi madagu. Dugua di haingadaa la gi hongo digaula, gei gi daaligidia digaula gi hagalee.

*Di hagalabagau di Laangi Sabad*

19 Dimaadua ga helekai mai, “Jeremiah, hana hagailoo ina agu helekai ginia daangada idi ngudu di Bontai o nia Daangada, i di gowaa dela e ulu gilodo mo e ulu gidaha nia king o Judah idi waahale deela, nomuli gei goe gaa hana gi nia ngudu o nia bontai huogodoo ala igolo o Jerusalem.

20 Helekai gi nia king mo nia daangada huogodoo o Judah ala enoho i Jerusalem ala e ulu inia bontai di waahale deenei, bolo ginaadou gi hagalongo gi humalia gi agu helekai.

21 Helekai gi digaula bolo maa digaula e hagalabagau nadau mouli, digaula la gi hudee aamo mee i di Laangi Sabad, gi hudee aamo mee gaulu gilodo nia bontai o Jerusalem idi Laangi Sabad,\*

22 be e gaamai nadau mee gidaha mo nadau hale idi Laangi Sabad. Digaula gi hudee ngalua idi Laangi Sabad, gi heia di laangi la gii dabu be dagu hai ne haganoho gi nadau maadua mmaadua i mua.\*

23 Nadau maadua mmaadua digi hagalongo be hagalee haga angadia e ginaadou agu haganoho, gei digaula gu haga hamaaloo hua nadau lodo,

---

\* 17.21: Nehemiah 13.15-22 \* 17.22: Exodus 20.8-10; Deuteronomy 5.12-14



gu hagalee e hagalongo mai be e daudali agu agoago.

<sup>24</sup> “Helekai gi nia daangada aanei bolo digaula belee hagalongo gi agu haganoho huogodoo. Digaula hagalee ekae nadau mee gaa hula ga ulu gilodo nia bontai di waahale deenei i di Laangi Sabad. Digaula gi haga gila ina aga di Laangi Sabad gii hai be di laangi hagamadagu, digaula hudee hai gi ngalua.

<sup>25</sup> Maa digaula gaa hai beelaa, gei nadau king mo nadau gau aamua ma ga ulu gilodo nia bontai o Jerusalem, digaula ga hai mee gi nia mogobuna King David ala nogo hai mee ginai. Digaula ga madalia digau Judah mo Jerusalem e hula i nia waga hongo henua mono hoodo, gei di waahale o Jerusalem gaa honu dangada inia madagoaa huogodoo.

<sup>26</sup> Nia daangada ga loomoi i nia dama waahale i Judah, mo inia guongo ala e haganiga mai daha Jerusalem. Digaula ga loomoi i tenuta Benjamin, i tono nia dama gowaa nnoonua, mo tomo nia gonduu, mo ibahiingaaga o Judah. Digaula elloomoi e gaamai nadau tigidaumaha gi dogu Hale Daumaha, nia tigidaumaha dudu, mo nna-gadilinga tigidaumaha ala i golo, nia tigidaumaha golee laagau, nia tigidaumaha ‘incense’, mo nia tigidaumaha danggee.

<sup>27</sup> Gei digaula gi hagalongo mai gi di Au mo di hagalabagau ina di Laangi Sabad gii hai be di laangi hagamadagu. Digaula hagalee e aamo nadau mee i di nadau ulu adu gilodo nia bontai o Jerusalem i di laangi deelaa, gei maa digaula gaa hai hua nia mee aanei, gei Au gaa dudu nia

bontai Jerusalem. Di ahi deela gaa dudu nia hale o Jerusalem, tangada e mee di diinai di maa ai.”

## 18

### *Jeremiah i baahi di hale tangada hai pileedi*

<sup>1</sup> Dimaadua ga helekai mai,

<sup>2</sup> “Duu ginua, hanadu gi baahi di hale o tangada hai pileedi, gei Au ga haga modongoohia adu gi di goe agu helekai.”

<sup>3</sup> Malaa, au gaa hana gi golo, ga gidee au tangada hai pileedi dela e ngalua i lodo dono gowaa ngalua.

<sup>4</sup> Nia madagoaa huogodoo di pileedi maga hai gee, gei mee gaa hai dana huai mee gi nia gelegele pigi aalaa, gii hai be dana hiihai.

<sup>5</sup> Dimaadua ga helekai mai,

<sup>6</sup> “E hai behe, Au e deemee dagu hai adu gi goodou go digau Israel, gadoo be di hai dela ne hai go tangada hai pileedi deenaa anggi nia hagamunga gelegele? Goodou e daahi ko Au i lodo ogu lima, gadoo be di hagamunga gelegele dela e daahi i lodo nia lima o tangada hai mee deenaa.

<sup>7</sup> Tei madagoaa gei Au ga helekai bolo Au ga hagabagi gidaha modi oho gilala, be e hagahuaidu dahi henua be di guongo o di king,

<sup>8</sup> gei ogo tenea deela gaa huli gi daha mo ono huaidu, gei Au ga hagalee hai di maa be dagu helekai ne hai.

<sup>9</sup> Maa Au ga helekai bolo Au gaa dogi be e haga duu aga dahi henua be di guongo o di king,

<sup>10</sup> gei di guongo deela ga hagalee hagalongo mai gi di Au, ga haihai hua di huaidu, malaa, gei Au ga hagalee hai di maa be dagu helekai ne hai.

<sup>11</sup> Malaa dolomeenei, gei goe ga hagi anga gi digau Judah mo digau Jerusalem dagu hai dela gu hagababa bolo Au ga hai baahi gi digaula, mo dagu hai dela gu hagatogomaalia bolo e hagaduadua digaula. Hai gi digaula bolo gii huli gi daha mo nadau mouli huaidu, gi huluhia nadau hangahaihai mo nadau hai milimilia ala e hai.

<sup>12</sup> Gei ogo digaula ga helekai adu, ‘Ma deesai! Dono hadinga aha mai gi gimaadou? Gimaadou e hai hua go madau hiihai be gimaadou e lodo hamaaloo be e hai go madau hangaahai huaidu ala e hiihai ginai gimaadou.’ ”

### *Nia daangada gu haga de langahia e ginaadou Dimaadua*

<sup>13</sup> Dimaadua ga helekai, “Goodou heeu ina malaa gi nia guongo huogodoo ala i golo be maa iai di mee gu gila aga beenei i mua. Digau Israel guu hai di nadau ihala damana!

<sup>14</sup> Nia ‘snow’ le e mee di odi ia gi daha mo tomo nia Gonduu o Lebanon? Nia dama monowai ala i mehanga nia Gonduu o Lebanon le e mee di maangoo? Deesai loo!

<sup>15</sup> Gei ogo agu daangada gu de langahia e ginaadou Au. Digaula guu dudu nadau ‘incense’ ang gi nia balu ieidu bolo e hai ai nadau tigidaumaha. Digaula gu tingatinga hua i hongo di ala dela belee hula ai ginaadou. Digaula gu hagalee hula i hongo nia ala mai anadilaangi, e heehee hua i hongo nia ala digi modongoohia.

16 Digaula guu hai tenea deenei e haga ingoo bolo di guongo hagalliga dangada gaa hana hua beelaa. Nia daangada huogodoo ala maga hula laalaa gidi guongo deenei, le e homouli nadau lodo, gei egoboina huoloo e ginaadou gi di nadau mee dela guummada ginai.

17 Gei Au gaa hai agu daangada gillelele dagidahi i mua nadau hagadaumee, gadoo be nia gohu dogolia ne ili go di madangi o dua. Au gaa huli gidaha ga hagalee hagamaamaa digaula ilodo nadau haingadaa.”

### *Di hagababa huaidu ang gi Jeremiah*

18 Nia daangada ga helekai i nadau mehanga, “Gidaadou gaa hai tadau hai gi Jeremiah! Ma iai digau hai mee dabu inia madagoaa huogodoo ga agoago mailaa gi gidaadou, ge iai digau kabemee labelaa i golo ga haga modongoohia mai gi gidaadou, mo nia soukohp labelaa igolo, ga hagadele mai labelaa gi gidaadou nnelekai a God. Gidaadou ga hai baahi ang gi Jeremiah ga hagalee hagalongo gi nnelekai a maa.”

19 Gei au ga dalodalo gaa hai, “Meenei Dimaadua, Goe gi hagalongo mai gi agu helekai mo nnelekai o ugu hagadaumee ala e hai.

20 E hai behee? Di huaidu lago di hui onia hangahaihai humalia? Digaula guu geli di nadau luwa bolo gii doo au gi no lodo, gei Goe gi langahia dogu hanimoi gi doo baahi idimaa i digaula, mo di dangidangi hagamaahi bolo Goe gi hudee hagaduadua ina digaula i lodo do hagawelewele.

<sup>21</sup> Malaa, dolomeenei, meenei Dimaadua, Goe gidugua anggi nadau dama gii mmade ilodo taumagamaga, gei gidugua anggi ginaadou gii mmade ilodo tauwa. Nia ahina gii noho deai nadau lodo mo nadau dama ai. Nia daane gii mmade ilodo nia magi, mo nia dama daane gii mmade ilodo tauwa.

<sup>22</sup> Goe hagau ina mai gi digaula di buini dauwa huaidu, bolo gilimalima giohaa nadau hale gikae ina nadau goloo, gimmaadagu digaula gi wwo lowwolo! Idimaa, digaula guu geli di nadau luwa bolo giidoo au gi nolodo, gei guu hai di nadau hele belee kumi au.

<sup>23</sup> Malaa, meenei Dimaadua, Goe gu iloo nadau hai ala bolo e daaligi au gii made. Goe hudee dumalia anga nadau haihai huaidu be e dumalia anggi ginaadou nadau haihai huaidu. Goe gi kilia digaula gilala, haga magedaa digaula, ge e hagahuaidu digaula ilodo do madagoaa hagawe lewele.”

## 19

### *Di mee haa mee dela ne mooho*

<sup>1</sup> Dimaadua ga hai mai gidiau bolo gii hana gi huia di mee haa mee dela ne hai ginia gelegele. Mee gaa hai labelaa mai gidiau bolo au gilaha mai agu daangada i digau mmaadua mono gau hai mee dabu gu mmaadua,

<sup>2</sup> gii hula gi di gowaa mehanga gonduu o Hin-nom dela i daha i di bontai dela e haga ingoo bolo di Bontai di Mee Haa mee Mooho. I di gowaa

deelaa, gei au gi haga modongoohia ina aga ana helekai ala ga lagi mai gi di au.\*

<sup>3</sup> Dimaadua guu hai bolo au gi haga modongoohia ina aga nia mee aanei, “Goodou go nia king o Judah mo digau Jerusalem. Goodou hagalongo gi agu helekai ala e helekai iei Au, go Yihowah di Gowaa Aamua, di God o Israel. Au ga dugu adu gi goodou di hagaduadua i hongo di gowaa deenei, di hagaduadua dela koia e damana, gei digau huogodoo ala ga longono ginaadou, gei hagalee modongoohia.

<sup>4</sup> Au gaa hai di mee deenei, idimaa, nia daangada guu hudu Au gi daha, gei gu haga milimilia di gowaa deenei i di hai tigidaumaha ang gi nia balu iaidu, nnagadilinga balu iaidu ala digi modongoohia iei digaula be nadau maadua mmaadua, be nia king o Judah. Digaula gu haga honu di gowaa deenei ginia dodo o nia daangada ala nadau huaidu ai,

<sup>5</sup> gei digaula gu haga duu aga nia gowaa dudutigidaumaha ang gi Baal, bolo e duduai nadau dama gi hongo di ahi, e hai ai tigidaumaha. Au digi helekai gi digaula bolo gi heia di mee deenei, gei Au digi haga maanadu loo gi di mee deenei!\*

<sup>6</sup> Malaa, Au go Dimaadua gu hagababa bolo di madagoaa gaadae mai, gei di gowaa deenei ga hagalee haga ingoo bolo Topheth, be bolo di gowaa mehanga gonduu o Hinnom, gei ga haga ingoo bolo di Gowaa Baba Dadaaligi dangada.

---

\* **19.2:** 2-Kings 23.10; Jeremiah 7.30-32; 32.34-35      \* **19.5:** Leviticus 18.21

<sup>7</sup> Di gowaa deenei dela ga hunahuna ai nia hagamamaanadu huogodoo o digau Judah mo digau Jerusalem ko Au. Au gaa dugu anga digaula gi nadau hagadaumee gikumidia gidaaligidia ilodo tauwa. Au gaa dugu anga nadau huaidina gi nia manu mamaangi mono manu lodo geinga gi geina.

<sup>8</sup> Au gaa dugu anga di hagaduadua damana gilodo di waahale deenei, nia daangada huogodoo ala gaa hula ibaahi di gowaa deenei, la ga goboina huoloo gi di hai deenei ne hai gi digaula.

<sup>9</sup> Nia hagadaumee digaula ga duuli di waahale digaula, e hagamada e dadaaligi digaula. Di hai deenei ga haingadaa huoloo ang gi digau di waahale, gaa hidi ai digau ala e noho i lodo di waahale gii bida miami ginaadou, gaa gai labelaa nadau dama.”

<sup>10</sup> Dimaadua guhaimai gidiau bolo au gi ohoina di mee haamee deelaa imua nia golomada o digau ala ne hula madalia au,

<sup>11</sup> gei gi hagi anga ina gi digaula nnelekai Dimaadua di Gowaa Aamua ala ne hai, “Au gaa oho di waahale deenei mono daangada, gii hai gadoo be dagu hai dela ne haga mooho di mee haa mee dela ne hai gi nia gelegele, gei e deeme labelaa di hau hoo. Nia daangada gaa danu nadau gau mmade i Topheth, idimaa, di gowaa belee danu ai nia daangada la ga deeo.

<sup>12</sup> Deenei dagu hai dela gaa hai ko Au gi di waahale deenei: Au gaa hai di waahale deenei gii hai be Topheth. Au go Dimaadua dela e helehelekai.

<sup>13</sup> Nia hale o Jerusalem, nia hale o nia king o

Judah, mo nia hale huogodoo ala gu dutudu nadau 'incense' i tomo nadau hale anggi nia heduu, mo di llingi gi daha nadau waini, e hai ai nadau tigidaumaha gi nia balu ieidu, nia hale huogodoo aanei gu milimilia gadoo be Topheth.”

<sup>14</sup> Nomuli, gei au ga hagatanga mai gi daha mo Topheth, dela di gowaa a Dimaadua ne hagau ginai au bolo au gi haga modongoochia ina ana helekai. Au gaa hana gaa duu i malaetae di Hale Daumaha, ga hagi anga gi nia daangada huogodoo

<sup>15</sup> bolo nia helekai a Dimaadua di Gowaa Aamua, di God o Israel, dela e hai boloo, “Au gaa dugu anggi di waahale deenei mo nia waahale huogodoo ala mai daha, nia hagadilinga hagaduadua huogodoo ala guulawa i dagu hagababa, idimaa go godou lodo hamaaloo mo godou de hagalongo mai gi agu helekai.”

## 20

*Di hagaduadua o Jeremiah mai baahi tangada hai mee dabu go Passhur*

<sup>1</sup> Passhur la tama ni Immer, gei mee tangada hai mee dabu gei e aamua i lodo di Hale Daumaha. Mee gulongo ia gi di au i dogu madagoaa nogo haga modongoochia nnelekai aanei,

<sup>2</sup> gei mee gaa hai bolo au gi haga mamaawadia ga lawalawa gi nia daula baalanga i lodo di ruum galabudi i hongo di Bontai o Benjamin dela di bontai di Hale Daumaha.

<sup>3</sup> Hagaluada dono daiaa, i muli Passhur dela newwede au gidaha mo nia daula baalanga, gei au ga helekai gi mee, “Dimaadua digi haga ingoo ina goe bolo Passhur. Di ingoo a Mee



ne haga ingoo goe la go Magor-Missabib, dono hadinga bolo ‘Di lliga i nia gowaa huogodoo.’

<sup>4</sup> Ma go Dimaadua hua ne helekai boloo, ‘Au gaa hai goe gii lliga i do huaidina mo ang gi o ehoo hagaaloho. Gei goe gaa mmada gi di hai o digaula huogodoo ala ga dadaaligi go nia goloo heebagi o nadau hagadaumee. Au gaa dugu anga digau Judah gi lala nia mogobuna o di king o Babylonia, gi lahia hunu gau gi hagaduadua ina ilodo dono henua, gei hunu gau gi daaligidia gii mmade.

<sup>5</sup> Au gaa dugu anga nadau hagadaumee gii hula ilodo di waahale deenei, gi hagabudu ina nia maluagina huogodoo ala i lodo, mono goloo hagabalagau o nia king o Judah gi kae ina nia mee aanei huogodoo gi Babylonia.

<sup>6</sup> Gei goe go Passhur, goe mo digau doo hale huogodoo, gaa lahi gi Babylonia. Deela di gowaa ga madeiei goe, gaa danu ngaadahi mo o ehoo hagaaloho huogodoo, ala ne hagadele ginai au kai dilikai logowaahee.’ ”

### *Jeremiah gu hai baahi gi Dimaadua*

<sup>7</sup> Meenei Dimaadua, Goe gu halahalau au, gei au gu haga tootoolo. Kooe dela e koia e mahi i di au, gei koia e maaloo i di au. Nia daangada huogodoo gaa hai dadaagala i di au, gei guu hai au be di mee haga gadagada dangada i di laangi dogomaalia.

<sup>8</sup> Dogu madagoaa maga helekaiiei au, gei au edangidangi hagalongoaa boloo, “Goodou ga manawa maaloo huaidu! Goodou gaa oho gi daha!” Meenei Dimaadua, nia madagoaa e logo gei au e tee, gei e hai hagahuaidu i dogu hagadele au helekai.

9 Dogu madagoaa ma ga helekai boloo, “Au ga haga de langahia eau Dimaadua, gei ga hagalee helekai i dono ingoo,” malaa, au helekai ga ulaula gadoo be di ahi i ogu lodo. Au ga hagamada belee noho dee muu, gei e deemee.

10 Au gu hagalongo ginia lee o digau dogologo ala ehelekai boloo, “Di haga-madagudagu dangada gu hagahonu inia madagoaa huogodoo! Gidaadou ga hagahuaidu mo di hagi aga a mee gi digau aamua.” Ogu ihoo hagaaloho hogi etali au bolo au giidoo gilala, ehelekai boloo, “Holongo gimaadou e mee hua di hai di madau halahalau a mee, gii kumi a mee gaa hai a mee hagahuaidu.”

11 Malaa, meenei Dimaadua, Goe e madalia au. Kooe dela e mahi gei e mogobuna, gei digau huogodoo ala e hagahuaidu au ga deemee di hai nadau mee. Digaula ga haga langaadia gaa hana hua beelaa, idimaa digaula e deemee di hai di nadau mee e hiihai ginai. Nadau langaadia ga langahia gaa hana hua beelaa.

12 Malaa, meenei Yihowah di Gowaa Aamua, ma Kooe dela e iloo nia donu o nia daangada. Goe e iloo nadau manawa mo nadau hagabaubau. Malaa, Goe gi dugua mai gi di au gii mmada adu gi di Goe dela gaatala di hui anggi ogu hagadaumee, idimaa, au gu dugu adu au gi lodo oo lima e madamada humalia ai.

13 Daahili gi Dimaadua! Hagaamuina a Mee! Mee dela e hagamehede mai digau ala e huaidu ang gi ginaadou gi daha mo nia mogobuna o digau haihai huaidu.

14 Hagahalauwa ina dogu laangi dela

ne haanau iei au! Haga de langahia ina di laangi o dogu dinana ne haga haanau mai au.\*

<sup>15</sup> Hagahalauwa ina tangada dela negaamai dana longo bolo e haga tenetene ai dogu damana, “Ma tama daane! Go dau dama daane!”

<sup>16</sup> Tangada deela la gii hai gadoo be nia waa-hale ala ne oho gidaha go Dimaadua i dono de dumaalia ai. Mee gi longono ia labelaa di dangidangi o di mmae i di luada, mo nia longo huaidu o tauwa oodee,

<sup>17</sup> idimaa, mee digi daaligidia au gii made i mua dogu haanau. Maa nei bolo mee ne hai beela, gei ogo di gowaa dugu dama o dogu dinana guu hai dogu daalunga.

<sup>18</sup> Au ne haanau mai gi henuailala belee hai dagu aha? E hai behee? Au ne haanau mai bolo gi noho hua ilodo di haingadaa mo di man-awa gee, belee haga odi dogu mouli ilodo di langadia?

## 21

### *Di hai o Jerusalem dela gaa kumu*

<sup>1</sup> Zedekiah, di king o Judah, ga hagau mai gi di au Passhur, tama ni Malchiah, mo tangada hai mee dabu go Zephaniah, tama ni Maaseiah. Meemaa ga helekai mai,

<sup>2</sup> “Goe dumaalia mai gi heia di madau dangidangi deenei anggi Dimaadua, idimaa Nebuchadnezzar, di king o Babylonia, mo dana llongo dauwa gu haganiga di waahale. Holongo gei Dimaadua ga hai mai dahi

---

\* **20.14:** Job 3.1-19

mogobuna gi gidaadou bolo giimee didugu Nebuchadnezzar.”\*

<sup>3</sup> Gei Dimaadua ga helekai mai bolo au gi helekai gi nia daangada ala ne hagau mai gi di au,

<sup>4</sup> bolo gi helekai gi Zedekiah bolo Dimaadua, go di God o Israel, gu helekai, “Zedekiah, Au ga haga magedaa au gaudauwa ala edauwa gidi king o Babylonia mo ana gaudauwa. Au ga hagabae ginua nia goloodauwa o au gau dauwa i tungaalodo di waahale.

<sup>5</sup> Au gaa hai dagu dauwa adu gi di goe i ogu mahi huogodoo, mai i ogu hagawe lewele huogodoo.

<sup>6</sup> Au ga hagammaa gidaha nia mee huogodoo ala ilodo di waahale deenei, nia daangada mono manu ga mmade hua i di tau magi huaidu.

<sup>7</sup> Gei goe mo au gau aamua mo digau ala gaa dubu i tauwa deela, mo i tau magamaga damana, mo i tau magi huaidu, Au gaa wanga goodou gi di King Nebuchadnezzar mo godou hagada mee ala ehiihai edaaligi goodou. Nebuchadnezzar ga daaligi goodou, gei hagalee e dumaalia be e aloho gi dahi dangada i goodou. Ma ko au go Dimaadua ne helekai.”

<sup>8</sup> Dimaadua ga helekai mai bolo au gi helekai gi nia daangada huogodoo, “Hagalongo! Ko Au go Dimaadua deenei e dugu adu gi goodou gi hilihilia di ala dela e hana gi di mouli mo di ala dela e hana gi di made.

<sup>9</sup> Tangada dela gaanoho ilodo di waahale gaa made i tauwa, tau magamaga damana be

---

\* **21.2:** 2-Kings 25.1-11; 2-Chronicles 36.17-21

tau magi huaidu. Gei tangada dela ga ulu gi daha gaa dangi tumaalia gi digau o Babylonia ala e hai di nadau dauwa gi di waahale, ia hagalee e made, mee ga dagaloaha ga mouli.

<sup>10</sup> Au guulawa i dagu haganoho i ogu lodo bolo Au gaa oho di waahale deenei, deai tumaalia e hai ai. Au ga dumaalia gi di king o Babylonia gi duungia huogodoo. Ma ko Au go Dimaadua deenei e helekai.”

### *Di hagiaga di madawaawa o nia king o Judah*

<sup>11-12</sup> Dimaadua ga helekai mai bolo au gi hagailoo ina gi di madawaawa o nia king o Judah ala go di madawaawa David. “Hagalongo, ko Au go Dimaadua deenei ga helekai. Goodou gi hagadina gi humalia, di tonu e hai gi igolo i nia laangi huogodoo. Goodou gi benabena ina nia daangada ala gu halahalau go nia daangada. Maa goodou ga hagalee e hai beenei, di hala dela e hai go goodou gaa hidi iei Au ga hagawelegele be di ahi dela e deemee di diinai.

<sup>13</sup> “Koe, Jerusalem, goe enoho idi gowaa muginua ihongo nia gowaa maalama, gadoo be di hadugalaa dela eduuaga ilodo di gowaa baba. Gei Au ga heebagi hai baahi adu gi di goe. Goe e hagababa bolo deai di mee e mee di heebagi adu gi di goe be e oho dau abaaba ai.

<sup>14</sup> Gei Au ga hagaduadua goe, idimaa i o hangaa-hai. Au gaa dudu doo hale king, gei di ahi gaa dudu nia mee huogodoo ala i dono baahi. Ma ko Au go Dimaadua deenei e helekai.”

## 22

### *Di hagailoo Jeremiah ang gi di king o Judah*

<sup>1-2</sup> Dimaadua ga helekai mai bolo au gii hana gi di hale di king o Judah, tangada mai di madawaawa David, gi helekai gi di king deela, mo ana gau aamua, mo digau Jerusalem, bolo digaula gi hagalongo gi nia mee o Dimaadua ala guu lawa ai di helekai boloo,

<sup>3</sup> “Ko Au go Dimaadua, Au gu haganoho adu gi goodou bolo goodou gi heia go nia mee ala e humalia gei e donu. Benabena ina digau ala gu halahalau go digau ala igolo. Hudee heia haga huaidu be e hai gi haingadaa digau tuadimee, digau guummade nadau maadua, nia ahina guummade nadau lodo, gei hudee daaligidia tangada ono hala ai i di gowaa dabu deenei.

<sup>4</sup> Maa goodou ga hagagila aga nia haganoho aanei, malaa, gei di madawaawa David ga hagadau hua beela i di lohongo king. Digaula, mo nadau gau aamua mo nadau daangada huogodoo, ga duudagi adu hua di nadau uluulu gi lodo nia bontai di hale deenei, e hula i nia waga hongo henua mo nia hoodo.

<sup>5</sup> Maa goodou ga hagalee e daudali dagu mee deenei ne haganoho, gei Au ga hagamodu bolo di hale king deenei gaa hinga ga mooho. Ma ko Au go Dimaadua deenei e helekai.\*

<sup>6</sup> “Mai gi di Au, di hale o di king o Judah e koia e madamada huoloo e hai gadoo be tenua go Gilead, mo e madamada labelaa be nia Gonduu

---

\* **22.5:** Matthew 23.38; Luke 13.35

o Lebanon, gei Au gaa hai dimaa gii hai di anggowaa, di gowaa hagalee noho nia daangada.

<sup>7</sup> Au ga hagau agu daangada belee oho di maa, digaula gulloodu egowadu nadau dalai, gaa hele nia duludulu ala ne hai ginia laagau ‘cedar’ humalia ala i lodo, gaa kili gi lodo di ahi.

<sup>8</sup> “Nomuli gei digau tuadimee dogologo ga hula laalaa modi hai di heeu deenei, ‘Dimaadua la ne aha dela ne hai dana hai deenei ang gi di waahale aamua deenei?’

<sup>9</sup> Gei digaula ga helekai anga bolo di mee deenei la ne hai, idimaa goodou gu oho goodou hagababa mai gi di Au, go di godou God, ga daumaha mo di hege ang gi nia balu ieidu.”

*Di hagailoo a Jeremiah i di hai o Joahaz*

<sup>10</sup> Digau Judah, hudée tangitangi gi di king Josiah. Hudée tangi gi dono made, gei goodou gi tangitangi huoloo gi dana dama go Joahaz dela gaa lahi gi daha, gaa hana ga hagalee e hanimoi labelaa, ga hagalee e mmada labelaa gi dono henua dela ne haanau ai.

<sup>11</sup> Dimaadua ga helekai i di hai o Joahaz, go tama daane Josiah dela ne pono di lohongo o dono damana, gaa hai di king o Judah, “Mee guu hana gi daha mo tenna deenei, gu hagalee e hanimoi labelaa gi kinei.\*

<sup>12</sup> Mee gaa made i lodo tenna dela nelahi ginai mee, gu deemee di mmada labelaa gi tenna deenei.”

*Di hagailoo a Jeremiah i di hai o Jehoiakim*

---

\* **22.11:** 2-Kings 23.31-34; 2-Chronicles 36.1-4

13 Koia e huaidu anggi tangada dela maga hagaduu dono hale ihongo nia donu hai gee, ga haga damana aga di maa gidi hai huaidu, ga haga ngalua digau i dono baahi gei hagalee e wanga nia hui o nadau ngalua.

14 Koia e huaidu gi tangada dela e helekai boloo, “Au ga hagaduu aga dagu hale damanaiee ala ono ruum llauehe i di hada muginua.” gaa wanga ono baba laagau ne hai gi nia laagau ‘cedar’, gaa hunu gii mme.

15 E hai behe, goe e hagamaanadu bolo goe gaa hai di king humalia maa goe gaa hai doo hale gi nia laagau ‘cedar’, dela koia e humalia i nia hale o digau ala igolo? Do damana nogo donu gei e hai hegau humalia i nia madagoaa huogodoo, gei mee gu hai mee gi di mouli humalia, gei e gila humalia ana mee huogodoo ala ma gaa hai.

16 Mee nogo hai ang gi digau hagaloale di tonu ngaadahi, nia mee huogodoo e humalia i baahi o mee. Deenei tadinga o di mouli o tangada dela e iloo ia Dimaadua.

17 Gei goe e bida halahala hua dau humalia adu gi di goe. Goe e daaligi hua tangada ono hala ai, gaa hai au daangada gi haingadaa huoloo. Dimaadua ne helekai.

18 Dimaadua ga helekai di hai o Jehoiakim, di tama Josiah, di king o Judah,\* “Tangada edangidangi gi di made o maa ai be e helekai boloo, ‘Ii, au ga aloho, au ga aloho i dogu ihoo ha-gaaloho!’ Tangada e dangidangi gi mee ai boloo, ‘Dogu dagi, dogu king!’

---

\* **22.18:** 2-Kings 23.36–24.6; 2-Chronicles 36.5-7



19 Di danu o maa le e danu hua be di ‘donkey’ dela gaa dada ia e kae e hudu gidaha i tua nia bontai Jerusalem.”

*Di hagailoo Jeremiah i di hagaodi Jerusalem*

20 Goodou go digau Jerusalem, hula gi Lebanon gi wwolowwolo, goodou hula gi tenua Bashan gi dangidangi. Goodou gi gahigahia i domo nia gonduu o Moab, idimaa godou ihoo hagaaloho huogodoo gu haga magedaa.

21 Dimaadua gu helekai adu gi goodou i di godou madagoaa nogo haadanga lamalia, gei goodou gu de hiihai di hagalongo. Deelaa di godou mee nogo haihai i di waalooloo o godou mouli, goodou nogo hagalee loo e hagalongo gi Dimaadua.

22 Di madangi gaili gidaha godou dagi, gei godou ihoo hagaaloho gaalahi gi daha gadoo be digau galabudi i tauwa, godou waahale gaa tee gaa noho haga langaadia, idimaa go nia haihai huaidu huogodoo ala ne hai go goodou.

23 Goodou ala e noho hagamolooloo idi aumaalia ilala nia laagau ‘cedar’ ala ne gaamai i Lebanon, malaa deheelaa di godou noho hidi gaagaa gi di mmae dela ga tale adu gi goodou, di mmae dela e hai be di mmae o di haanau.

*Di hagiaga a God ang gi Jehoiachin*

24 Dimaadua ga helekai gi di King Jehoiachin, go di tama daane a Jehoiakim, di king o Judah, “I di Au dela go di God mouli, agu helekai aanei le e donu bolo ma e aha maa goe go di buulei o dogu lima dau donu, Au gaa hudu goe gi daha,\*

---

\* **22.24:** 2-Kings 24.8-15; 2-Chronicles 36.9-10

25 gaa wanga goe gi nia daangada ala e madagu iei goe, go digau ala e hiihai e daaligi goe gii made. Au gaa wanga goe gi Nebuchadnezzar, di king o Babylonia, mo ana gau dauwa.

26 Au gaa lahi goolua mo do dinana gi tenna dela hagalee ne haanau iei goolua nonua, goolua ga mmade hua i tenna deela.

27 Goodou ga hidihidi huoloo i tenna deenei, gei goolua hagalee e lloomoi labelaa gi kinei.”

28 Gei au ga helekai, “E hai behe, di King Jehoiachin la guu hai be di loaabi hadu gu mahaa dela gaa hudu gi daha gu de hiihai ginai tangada? Deela tadinga o mee mo ana dama ala ne lahi gi tenna dela e de iloo ginaadou?”

29 Ii tenna, tenna, tenna! Hagalongo gi Dimaadua dela ne helekai,

30 “Taane deenei guunoho ilodo di haga halauwa, gu deeme di hai dana dama, gu hagalee e gila humalia i dono mouli, gu deai dono madawaawa bolo gaa daga Judah gadoo be tangada dela e pono di lohongo King David. Ma ko au go Dimaadua ne helekai.”

## 23

### *Di hai o di king hai donu gaa daga maalia*

1 “Ehuaidu anggi nia daga ala ehagabagi gi daha gei e dadaaligi agu daangada!”

2 Deenei di mee a Dimaadua, dela go di God o Israel e helekai ai idi hai onia daga ala belee benebene ana daangada, “Goodou ala gu hagabagi agu daangada la gi daha, gu duidui digaula gi daha loo. Goodou gu hagalee benebene

digaula. Malaa, Au ga hagaduadua goodou i godou huaidu ala ne hai.

<sup>3</sup> Gei Au ga haga dagabuli mai agu daangada ala ne hagabagi ginia henua idaha, giloomoi gi dinadau henua donu, gi hagadili igolo, gi dogologowaahee.

<sup>4</sup> Gei Au ga adugu agu dahi e dahi digaula, gei agu daangada ga hagalee lliga be emmaadagu i dahi mee, gei deai hogi dahi dangada bolo gaa ngala ai. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

<sup>5</sup> Dimaadua ga helekai, “Di madagoaa ga dau mai, gei Au ga hilihili aga dahu Dangada dela e hai donu mai di madawaawa David e hai di King. Di King deenei gaa dahi i di kabemee, gei Mee gaa hai go nia mee ala e donu gei e humalia i hongo tenea deenei.\*

<sup>6</sup> I dono madagoaa dela e king ai, gei digau Judah ga hagalee lliga i dahi mee, gei digau Israel gaa noho i di aumaalia. Digaula ga haga ingoo di King deenei bolo ‘Yihowah go tadau Hagamouli’.”

<sup>7</sup> Dimaadua ga helekai, “Di madagoaa ga dau mai, gei nia daangada ga hagalee hagamodudahi i dogu ingoo, bolo Au go di God Mouli dela ne dahi mai digau Israel gi dahi mo Egypt,

<sup>8</sup> gei digaula ga hagamodu i dogu ingoo bolo Au go di God Mouli dela ne laha mai digau Israel mai i tenea dela i bahi i ngeia, mo mai i nia henua huogodoo ala ne hagabagi ginai, gei digaula gaa noho i lodo di nadau henua donu.”

---

\* 23.5: Jeremiah 33.14-16

*Nnelekai Jeremiah e hai baahi gi nia soukohp tilikai*

<sup>9</sup> Ogu lodo gu manawagee, gei gu bolebole huoloo i di hai o nia soukohp tilikai. Au guu hai be tangada gu libaliba huoloo, guu hai be tangada guu honu i nia waini no lodo, idimaa i Dimaadua mo ana helekai dabuaahia.

<sup>10</sup> Tenua deenei la guu honu i digau ala hagee manawa dahi ang gi Dimaadua. Digaula emouli huaidu gei engalua huaidu gi nadau mogobuna. Idimaa i nia helekai haga halauwa a Dimaadua ala ne hidi mai ai tangihangi damana dela gu haga honu i lodo tenua deenei, gei nia hagdili i nia gowaa dogi mee gu mae ia gi lala.

<sup>11</sup> Dimaadua ga helekai, “Nia soukohp mo digau hai mee dabu la di nadau god ai, gei Au gu gidee hogi digaula e hai nadau huaidu i lodo di Hale Daumaha.

<sup>12</sup> Nia ala ala e hula ai digaula nonua, la ga malali ge e bouli. Au gaa hai digaula gi tibatiba gatingatinga gilala. Au gaa dugu digaula gilodo nia haingadaa llauehe. Di madagoaa e hagaduadua ai digaula la gu dau mai. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.

<sup>13</sup> “Au gu gidee nia huaidu o nia soukohp o Samaria, digaula e hai nadau kokohp i di ingoo o Baal, gaa hai agu daangada la gi hula gee.

<sup>14</sup> Gei Au gu gidee nia huaidu o nia soukohp o Jerusalem, nia mee ala e haihai go digaula la koia e huaidu gi nonua loo.\* Digaula e hai di huaidu hai be di manu, gei e kai tilikai. Digaula e hagamaamaa nia daangada gi heia di huaidu,

---

\* **23.14:** Genesis 18.20; Ezekiel 16.49

malaa, deai tangada e mee di lawa gi daha mo di huaidu ai. Mai gi di Au, digaula guu hai digau huaidu gadoo be digau Sodom, guu hai digau huaidu gadoo be digau Gomorrah.”

<sup>15</sup> Dimaadua di Gowaa Aamua ga helekai aga i di hai o nia soukohp o Jerusalem: “Deenei laa, Au gaa dugu ang gi digaula gi gaigai nadau laagau mmala, gei einu nadau wai poisin, idimaa, digaula la gu hagadele nadau agoago huaidu laa lodo tenua hagatau.”

<sup>16</sup> Dimaadua di Gowaa Aamua ga helekai gi digau Jerusalem, “Goodou hudee hagalongo gi nia helekai o nia soukohp ala e leelee ai, idimaa, digaula e haa goodou ginia hagadagadagagee ti-likai. Digaula e agoago adu gi goodou i nia mee hua mai i nadau hiihai, gei hagalee go agu mee ne helekai ai.

<sup>17</sup> Digaula e haihai ang gi nia daangada ala hagalee hiihai e hagalongo mai gi di Au, bolo digaula ga humalia ang gi ginaadou, ga manawa lamalia ang gi ginaadou. Digaula e haihai labelaa gi digau ala gu hamaaloo nadau lodo, bolo deai di hain-gadaa e tale ang gi ginaadou ai.”

<sup>18</sup> Gei au ga helekai, “Deai dahi soukohp i nia soukohp aalaa e ilooia nia hagamaanadu ala ilodo di manawa o Dimaadua ai, gei deai dahi soukohp i digaula bolo gulongonia be gu modongoohia ia ana helekai ai, be gu hagalongo hagahumalia gi ana helekai.

<sup>19</sup> Dono hagawelewele la di madangi damana, go di madangi gawe uwa dela e haneia laa hongo nia libogo o digau huaidu,

<sup>20</sup> e hagalee loo e lawa loo, gaa dae loo gi God gu haga gila aga nia mee huogodoo ala belee hai. Di madagoaa ma ga dau mai, gei ana daangada huogodoo ga gidee laa e ginaadou di hai o nia mee aanei.”

<sup>21</sup> Dimaadua ga helekai, “Au digi hagau ina adu nia soukohp aanei, digaula ne bida lloo adu hua i ginaadou. Au hogi digi wanga dagu helekai e dahi gi digaula, gei digaula e helekai aga i dogu ingoo.

<sup>22</sup> Maa nei bolo digaula gu iloo ginaadou nia hagamaanadu ala ilodo dogu manawa, gei digaula gu mee di hagadele agu helekai ginia daangada, gaa dugu digaula gidaha mo nadau mouli huaidu mo nadau hangaahai huaidu ala nogo hai go digaula.

<sup>23</sup> Au go di God dela e noho i nia madagowaa huogodoo, hagalee noho hua i di gowaa e dahi.

<sup>24</sup> Deai tangada bolo ia gaabala hagammuni gi di gowaa dela e deemee digidee Au ia ai. Goodou digi iloo bolo Au enoho hua inia madagowaa huogodoo i di langi mo henuailala?

<sup>25</sup> Au e iloo nia mee ala gu helekai go nia soukohp aanei ala e bida dili hua nadau kai tilikai i dogu ingoo, ga haihai bolo ma ko Au ne wanga gi ginaadou agu helekai i lodo nadau midi.

<sup>26</sup> E waalooloo loo behee go di hai o nia soukohp aanei ala e ago huaidu agu dama gi nadau helekai tilikai ala ne bida haga noho go ginaadou?

<sup>27</sup> Digaula e hagamaanadu bolo nadau midi ala e kai ang gi agu daangada, bolo ga hidi mai ai digaula ga de langahia e ginaadou dogu ingoo, gadoo be nadau maadua mmaadua ala i mua i di nadau de langahia e ginaadou dogu ingoo gaa huli

ang gi Baal.

<sup>28</sup> Soukohp dela guuhai dana midi, geia gihaihua bolo dana maa di midi hua dela nehahi, gei soukohp dela guhagalongo gi agu helekai, geia ghagadeleina agu helekai idi manawadahi. Deheelaa di humalia o di geinga maangoo magahagatau ang gi di laagau 'wheat' hai palaawaa?

<sup>29</sup> Agu helekai le e hai gadoo bedi ulaula o di ahi gei e hai gadoo bedi haamaa dela e tugi haga ligiligi di hadugalaa.

<sup>30</sup> Gei Au hogi e hai baahi ang gi soukohp dela e kae nnelekai o tuai soukohp ga hagadele bolo nia helekai mai dogu baahi.

<sup>31</sup> Gei Au hogi e hai baahi ang gi nia soukohp ala e bida hau nadau helekai, ga hagadele ang gi nia daangada bolo nia helekai mai i dogu baahi.

<sup>32</sup> Mmada, ko Au go Dimaadua deenei e helekai! Au e hai baahi gi nia soukohp ala e hagi aga nadau midi tilikai. Digaula e hagi aga nadau midi tilikai, e hai agu dama la gii hala i nadau hai kai tilikai mo nadau mee hagapuu. Au digi hagaulia adu be nehahi digaula giloo adu. Deai di hagamaamaa nehahi go digaula ang gi nia daangada aanei ai. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai."

### *Di haga daamaha ang gi Dimaadua*

<sup>33</sup> Gei Dimaadua ga helekai mai, "Jeremiah, maa tangada mai i agu daangada, be soukohp, be tangada hai mee dabu, ga heeu adu gi di goe boloo, 'Nia helekai mai baahi o Dimaadua la di aha?' Malaa goe ga helekai gi mee boloo, 'Kooe go

di haga daamaha ang gi Dimaadua. Gei Mee gaa lawa i di goe.'

<sup>34</sup> Maa tangada i agu daangada be soukohp be tangada hai mee dabu ga helekai aga i telekai deenei, 'Di haga daamaha ang gi Dimaadua,' gei Au ga hagaduadua a mee mo dono madahaanau.

<sup>35</sup> Malaa deenei di hai o tangada dela ga helekai i dana heeu ang gi ono ehoo hagatenetene mo ono duaahina, boloo, 'Nnelekai bolo aha ala ne hai go Dimaadua? Dimaadua la ne helekai bolo aha?'

<sup>36</sup> Digaula gi de hai hegau gee gi telekai deenei, 'Di haga daamaha ang gi Dimaadua.' Maa tangada ma gaa hai di mee deenei, gei Au ga haga daamaha a mee gi agu agoago. Nia daangada gu gauigee nia helekai o di nadau God, di God mouli deedi, Yihowah di Gowaa Aamua.

<sup>37</sup> Jeremiah, heeu ina gi nia soukohp boloo, 'Dimaadua la ne helekai adu gi goodou bolo aha? Mee ne helekai bolo aha?'

<sup>38</sup> Maa digaula ga hagalee hagalongo gi agu helekai, ga helekai hua telekai deenei, 'Di haga daamaha ang gi Dimaadua', agoago ina gi digaula, bolo

<sup>39</sup> Au gaa lahi digaula gaakili gi tenea mogowaa loo gi daha mo Au, digaula mo di nadau waahale dela ne wanga ko Au gi digaula mo nadau maadua mmaadua ala i mua.

<sup>40</sup> Au gaa wanga gi digaula di haga langaadia mo di haadanga balua deedi dela e deemee di haga delangahia, gaa hana hua beelaa."

## 24

*Nia gada golee laagau 'fig' e lua*



<sup>1</sup> Dimaadua ga hagagida mai gi di au nia gada golee laagau ‘fig’ e lua ala i mua di Hale Daumaha. (Di mee deenei ne hai i muli Nebuchadnezzar di king o Babylonia nelahi galabudi di King Jehoiachin, dela go tama daane Jehoiakim di king o Judah, gaa lahi gi daha mo Jerusalem, gaa lahi gi Babylonia, mo ana gau dagi o Judah, ana gau ngalua guu odiana, mo ana gau guwouwou di ngalua.)\*

<sup>2</sup> Di gada matagidagi guu haa ginai nia golee ‘fig’ humalia, ala e limalima dono bala, gei di gada nomuli guu haa ginai nia golee ‘fig’ huaidu, e huaidu dono gai.

<sup>3</sup> Dimaadua ga helekai mai, “Jeremiah, goe e daumada dau aha?”

Gei au ga helekai anga, “Nia golee laagau ‘fig’. Nia golee humalia la koia gu humalia huoloo, gei nia mee ala huaidu la koia gu huaidu huoloo di gai.”

<sup>4</sup> Dimaadua ga helekai mai,

<sup>5</sup> “Ko Au go Yihowah, go di God o Israel, Au e hagamamaanadu bolo digau ala ne lahi gi Babylonia, digaula e hai gadoo be nia golee ‘fig’ humalia aanei, gei Au ga aloho i digaula ga benebene digaula.

<sup>6</sup> Au ga hagaloohi digaula, ga laha mai digaula gi tenea deenei. Au ga hagamaamaa digaula ga hagalee e haga huaidu digaula. Au gaa dogi digaula gi lala, gei Au hagalee e daagi aga digaula.

<sup>7</sup> Au gaa hai digaula gi iloo ginaadou Au bolo ko Au go Dimaadua. Digaula gaa hai nia daangada

---

\* **24.1:** 2-Kings 24.12-16; 2-Chronicles 36.10

ni aagu, gei Au gaa hai di God ni digaula, idimaa digaula ga huli mai gi di Au i nadau manawa ha-gaodi anga.

<sup>8</sup> “Gei di hai o Zedekiah, go di king o Judah, digau aamua, mo digau Jerusalem ala ne dubu i golo ala e noho ilodo tenua deenei, be guu hula gi Egypt, ko Au go Dimaadua, Au gaa hai dagu hai ang gi di-gaula gii hai digaula be nia huwa golee ‘fig’ aanei ala koia gu huaidu huoloo, gei gu huaidu dono gai.

<sup>9</sup> Au gaa dugu anga di haingadaa damanaiee gi hongo digaula, gei nia henua huogodoo o hen-uailala ga mmaadagu huoloo. Nia daangada ga haga balumee digaula, ga haganneenee di-gaula, ga gabailogo digaula, ga haga ingoo digaula bolo ne haga halauwa i nia gowaa huogodoo ala ne hagabagi ginai digaula ko Au.

<sup>10</sup> Au ga gaamai dagu dauwa, tau magamaga mo tau magi huaidu gi hongo digaula, gaa dae loo gi tangada e dahi e dubu i lodo tenua dela ne wanga ko Au gi nadau damana mmaadua ala i mua ai.”

## 25

### *Nia hagadaumee mai bahi i ngeia*

<sup>1</sup> Ilodo di haa ngadau o Jehoiakim, tama daane Josiah, nogo king i Judah, gei au gu gaamai agu helekai mai baahi Dimaadua i di hai o digau huogodoo o Judah. (Di madagoaa deenei dela di tahi ngadau o Nebuchadnezzar ne king i Babylonia.)\*

<sup>2</sup> Au gu helekai gi digau huogodoo o Judah mo Jerusalem,

---

\* 25.1: 2-Kings 24.1; 2-Chronicles 36.5-7; Daniel 1.1-2

3 “Nia ngadau e madalua maadolu, mai idi madangaholu maadolu ngadau a Josiah, tama daane Amon nogo king i Judah, gaa dae mai loo gidi laangi danginei, gei Dimaadua gu helehelekai mai gi di au, gei au digi de langahia eau dagu hagi adu gi goodou ana mee ala ne helekai ai, gei goodou hagalee e hagalongo.

4 Goodou hagalee e hagalongo ge hagalee emmada giidonu, ma eaha maa Dimaadua ga haga hagau mai ana gau hai hegau go nia soukohp.

5 Digaula e helehelekai adu gi goodou bolo goodou gii lawa gi daha mo godou mouli huaidu mo goodou haihai huaidu, gei goodou ga mee di noho momouli ilodo tenea o Dimaadua dela ne wanga gi godou damana mmaadua belee hai henua ginai goodou, gaa hana hua beelaa.

6 Digaula ne helekai adu gi goodou bolo gi hudee daumaha ge hudee hege ginia balu ieidu, ala ne bida hai go goodou gi godou lima. Maa nei bolo goodou gu hagalongo gi Dimaadua, malaa, Mee gu hagalee hagaduadua goodou.

7 Malaa, go Dimaadua la hua ne bida helekai bolo goodou hagalee e hagalongo, gei Mee gu hagawe lewele adu gi godou balu god, ga gowadu gi goodou di hagaduadua.

8 “Idimaa goodou ala hagalee e hiihai e hagalongo, Dimaadua di Gowaa Aamua, ga helekai boloo,

9 ‘Au gagahigahi mai digau huogodoo ala i bahi ingeia mo dagu hege go Nebuchadnezzar, di king i Babylonia, bolo gi loomoi gi hai tauwa ang gi tenea o Judah mo ana daangada huogodoo

mo nia henua ala e hoo hoo mai gi mee. Au gaa oho tenea deenei mono henua ala e hoo hoo mai gi mee, gaa hai gii hai di anga henua gaa hana hua beelaa, gaa hai di gowaa mmaadagu ai gei e hagahomouli anggi digau huogodoo ala gaa mmada gi di maa. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.

<sup>10</sup> Au gaa dugu nadau hagalongoaa tenetene ge manawa lamalia, mo nia lee tenetene i nadau hagamiama haga hailodo, gei digaula gadeai nadau lolo gi nadau malama ai, ge gadeai nia huwa o nadau hagdili ai.\*

<sup>11</sup> Tenea deenei gamooho gidahalo, ga haga homouli anggi digau ala ma gaa mmada ginai, gei nia henua ala e hoo hoo mai gi mee, digaula gaa hege gidi king o Babylonia idi waalooloo o nia ngadau e madahidu (70).\*

<sup>12</sup> Imuli nia mee aanei, gei Au ga hagaduadua Babylonia mo dono king, idimaa go nadau huaidu. Au gaa oho tenea deela gaa hai gii hai di anga henua gaa hana hua beelaa.

<sup>13</sup> Au ga hagaduadua Babylonia gi nia hagaduadua huogodoo ala gu hano ho ko Au belee hagaduadua nia henua huogodoo i dogu madagoaa ne helekai gi Jeremiah. Nia hagaduadua huogodoo ala guulawa di hihi gilodo di beebaa deenei.

<sup>14</sup> Au gaa hui anggi digau o Babylonia nia mee huogodoo ala ne hai go digaula. Nia henua e logo mono king aamua gaa hai hege digaula.' ”

---

\* **25.10:** Jeremiah 7.34; 16.9; Revelation 18.22-23  
2-Chronicles 36.21; Jeremiah 29.10; Daniel 9.2

\* **25.11:**

*Di hagiaga a God ang gi nia henua*

<sup>15</sup> Dimaadua, go di God o Israel, gu helekai mai, “Deenei di ibu waini dela gu hagahau ko Au gi dogu hagawelewele. Kaina, hana gi nia henua ala e hagau goe ko Au ginai, wanga ina gi digaula gi inumia.

<sup>16</sup> Di madagoaa digaula maga inu di maa, gei digaula ga heehee tibatiba, gu deai nadau haga-maanadu ai, idimaa tauwa dela ga hagau ko Au gi digaula.”

<sup>17</sup> Gei au gaa daa di ibu waini dela i di lima o Dimaadua, gaa hana gaa kae gi nia henua huogodoo ala ne hagau ginai au, gaa wanga gi digaula gi inumia.

<sup>18</sup> Jerusalem mo nia dama waahale huogodoo o Judah, mo nadau king mo nia dagi digaula guu hai gi inu i di ibu waini deela, bolo nia waahale aalaa gi mooho gii hai di anggowaa, di gowaa e mmaadagu ai, ge haga homouli ang gi digau ala gaa mmada ginai, mo nia daangada ga hai hegau gi nia ingoo digaula e hai di mee haga halauwa, gei deela di mee e hai go digaula gaa dae mai loo gi dangi nei.

<sup>19-26</sup> Deenei laa, aanei nia ingoo o digau ala i golo huogodoo ala belee dau e inu i di ibu waini deenei: Di king o Egypt mo ana gau aamua mo ana dagi, digau Egypt huogodoo, mo digau mai i daha ala e noho i Egypt, nia king huogodoo ala i tenea Uz, nia king huogodoo onia waahale huogodoo Philistia go Ashkelon, Gaza, Ekron, mono gowaa ala ne dubu i Ashdod, digau huogodoo Edom, Moab, mo Ammon,

nia king huogodoo o Tyre mo Sidon,  
 nia king huogodoo o nia henua itaalinga Tai  
 Mediterranean,  
 nia waahale o Dedan, Tema, mo Buz,  
 digau huogodoo ala guudahi gidaha nia  
 ngaahulu o nadau libogo,  
 nia king huogodoo o Arabia,  
 nia king huogodoo o nia madawaawa o  
 lodo henua,  
 nia king huogodoo o Zimri, Elam, mo Media,  
 nia king huogodoo o bahi ingeia, digau ala  
 e hoo hoo mai mo ala emogowaa, hagadau  
 dagidahi.

Nia henua huogodoo o henuailala e hai loo gi inu di ibu waini deela. Gei di king o Babylonia dela ga inu i di ibu waini i di hagaodi gi muli huogodoo.

<sup>27</sup> Dimaadua ga helekai mai, “Helekai ang gi nia daangada huogodoo bolo Au go Dimaadua, di Gowaa Aamua, di God o Israel, gu haganoho bolo digaula e inu gi libaliba gilualua, gitingatinga gi lala gi deemee di tuu i nua, idimaa tauwa dela gaa wanga ko Au gi digaula.

<sup>28</sup> Maa digaula hagalee e hiihai e inu i di ibu waini dela i doo lima, malaa, goe hai gi digaula bolo Dimaadua, di Gowaa Aamua, gu helekai boloo, ‘Goodou hai loo gi inu.’

<sup>29</sup> Au ga daamada dagu moomee dela e daaligi gidaha digau o lodo dagu waahale. Ehai be-hee, digaula e hagamaanadu bolo ginaadou hagalee e hagaduadua? Gei deeai, digaula e hai loo gi hagaduadua, idimaa Au ga hagau mai dagu dauwa gi hongo nia daangada huogodoo o henuailala. Ko au go Dimaadua, di Gowaa Aamua,

ne helekai.

<sup>30</sup> “Kooe, Jeremiah, gi hagadele ina nia mee huogodoo ala gu helekai iei Au. Goe helekai ang gi nia daangada aanei boloo, ‘Di lee Dimaadua ga ngoloolo ia i di langi, mo di atili i nia gowaa nnoonua o di langi. Dono lee ga ngoloolo ang gi ana daangada, Mee e wolowolo gadoo be taane e dagadagahi ana ‘grape’. Nia daangada huogodoo o henuailala ga longono dono lee,

<sup>31</sup> gei di hadinga lee o dono lee guu dau adu loo gi nia mada o henuailala. Dimaadua ga hagiaga nia henua huogodoo. Mee ga haga dagabuli mai nia daangada huogodoo gilodo dono lohongo hai gabunga ga hagaduadua digau ala nogo haihai di huaidu gi di made. Dimaadua ne helekai.’ ”

<sup>32</sup> Dimaadua, go di Gowaa Aamua, guulawa di helekai bolo di hagaduadua dela gaa tale ang gi tenua nei mo tenua nei, ga gila mai dahi madangi gaudogi damanaiee, ga daamada i di mada o henuailala.

<sup>33</sup> I di laangi deela, gei nnuaidina o digau ala ne daaligi go Dimaadua ga mmoe mmoe dagidahi, daamada di mada o henuailala gaa dau adu gi di mada dela i golo. Tangada e dangi gi digaula ai, gei digaula hagalee hagabudu mai e danu. Digaula ga hagabae gi nua gadoo be nia hagamunga mee hagauwwou.

<sup>34</sup> Goodou go nia dagi, goodou ala go nia hagaloohi o agu daangada, goodou tangitangi gi nua loo! Goodou gi hagadagadaga i lodo nia gelegele dogolia. Di madagoaa dela e daaligi ai goodou gu hoohoo mai, goodou ga hahaahi

gadoo be nia siibidaane ala ehahaahi ehai tigidaumaha.

<sup>35</sup> Dei di ala igolo emee di haga dagaloaha goodou ai.

<sup>36-37</sup> Goodou e tangitangi i godou manawa gee, idimaa Dimaadua dela guu oho di godou henua gi dono hagawelewele, ga haga huaidu di godou noho i di aumaalia.

<sup>38</sup> Dimaadua gu diiagi ana daangada, ehai gadoo be di laion maga hagatanga gidaha mo dono bongoo. Di mmaadagu o tauwa modi hagawelewele o Dimaadua gu hidi mai ai tenna deela, guu hai di anga henua.

## 26

### *Jeremiah i mua di gowaa hai gabunga*

<sup>1</sup> Taamada di madagoaa o Jehoiakim go tama a Josiah nogo king i tenna go Judah,\*

<sup>2</sup> Dimaadua ga helekai gi Jeremiah, “Hana, duu i lodo di abaaba o di Hale Daumaha, gi agoago ina ang gi digau o nia waahale o Judah ala e loomoi e dadaumaha i golo, i agu helekai huogodoo ala ne hagi adu gi di goe. Gei goe hudee hagammuni dahi mee i digaula.

<sup>3</sup> Holongo digaula ga hagalongo adu gi di goe, gaa huli gi daha mo nadau haihai huaidu. Gei maguu hai beela, malaa, gei Au gaa huli dogu manawa i di hagaduadua dela gu hagamaanadu belee hai ang gi digaula idimaa go nadau haihai huaidu.”

---

\* **26.1:** 2-Kings 23.36–24.6; 2-Chronicles 36.5-7



<sup>4</sup> God ga helekai gi Jeremiah bolo gi helekai ginia daangada huogodoo boloo, “Ko au go Dimaadua, Au guudugu goodou bolo goodou gi hagalongo mai gi di Au i di godou daudali nia agoago ala ne gowadu gi goodou.

<sup>5</sup> Goodou la gi hagalongo anggi agu gau hai hegau, aalaa go nia soukohp ala ne hagau adu ko Au gi goodou. Goodou hagalee loo e haga gila aga nia agoago ala ne haiadu go digaula gi goodou.

<sup>6</sup> Maa goodou ga hagalee haga gila aga nia mee aanei, gei Au gaa hai di waahale deenei gii hai be Shiloh. Nia henua huogodoo o henuailala ga hai hegau gi di ingoo o di waahale deenei bolo ‘Di waahale gu halauwa’.”\*

<sup>7</sup> Digau hai mee dabu, nia soukohp mo nia daangada huogodoo ga longono ginaadou Jeremiah dela e agoago i nia helekai aanei i lodo di Hale Daumaha.

<sup>8</sup> Deeneilaa i dono hagaodi nia mee a Dimaadua ala ne hai gi mee bolo gi agoago ina, gei digau hai mee dabu, nia soukohp mo nia daangada huogodoo ga kumi adu a mee mo di wwolowwolo, boloo, “Goe e humalia hua e daaligi gii made i di gili au helekai aanei ne hai.

<sup>9</sup> Goe e aha dela e helekai i di ingoo o Dimaadua bolo di hale deenei la gaa hai be Shiloh, gei di waahale deenei la gaa oho gi daha, ga deai ono gau e noho ai?” Malaa, nia daangada gu hii mai i di gili o Jeremiah i lodo di Hale Daumaha.

<sup>10</sup> Digau aamua o Judah ga longono ginaadou di

---

\* **26.6:** Joshua 18.1; Pisalem 78.60; Jeremiah 7.12-14

mee dela guu hai, gei digaula ga hagalimalima ga hagamangaia idi hale o di king, gaa hula gaa noho gilala i nadau lohongo idi ngudu di Bontai Hoou o di Hale Daumaha.

<sup>11</sup> Malaa, digau hai mee dabu mo nia soukohp ga haga iloo anggi digau aamua aalaa mo nia daangada huogodoo boloo, “Tangada deenei e humalia hua e daaligi gii made, idimaa, mee ne hai dana kokohp e hai baahi anggi di waahale deenei. Goodou guu bida hagalongo gi nnelekai a mee ala ne hai!”

<sup>12</sup> Jeremiah ga helekai gi digau aamua mo nia daangada huogodoo, “Dimaadua ne hagau mai au bolo gi haga modongoohia ina aga nia mee huogodoo ala gu hagalongo ginai goodou ala bolo e hai baahi anggi di Hale Daumaha deenei mo anggi di waahale deenei.

<sup>13</sup> Goodou e hailoo gii huli gidaha mo godou hagamalinga mouli mo godou hangahaihai huogodoo, gi hagalongo anggi nnelekai o Dimaadua dela go di godou God. Maa goodou gaa huli godou lodo, malaa, gei Mee gaa huli dana hagamaanadu i di hagaduadua damanaiee dela belee gowadu gi goodou.

<sup>14</sup> Gei au deenei, au gu ilodo godou mogobuna! Goodou heia mai gi di au di godou maanadu be dehee di mee dela e donu gei e humalia.

<sup>15</sup> Gei goodou la gi iloo di mee deenei: Maa goodou ga daaligi au gii made, gei goodou mo digau hogi o di waahale deenei ga dau anggi taaligi o tangada deai ono huaidu ai. Idi-maa go Dimaadua dela ne hagau mai au bolo au gi haga modongoohia ina adu gi goodou nia mee

aanei huogodoo.”

<sup>16</sup> Nia dagi mo nia daangada huogodoo ga helekai gi nia soukohp mo digau hai mee dabu, “Taane deenei hagalee humalia dono daaligi gii made, idimaa mee gu helehelekai mai gi gidaadou idi ingoo o Dimaadua dela go tadau God.”

<sup>17</sup> Nomuli hua, gei hunu gau mai digau mmaadua ga tuu aga, ga agoago tagabuli dangada dogologowaahee boloo,

<sup>18</sup> “Idi madagoaa o Hezekiah nogo king i Judah, gei soukohp Micah tangada mai Moresheth gaa hai dana kokohp ga helekai anggi digau huogodoo i nnelekai Dimaadua di Gowaa Aamua boloo, ‘Zion ga haga malu ono gelegele gadoo be di gowaa dogimee, Jerusalem gaa hai nia hagabae hadu bugubugu gi nua loo, gei di gonduu dela e duu ai di Hale Daumaha gaa hai di gonduu lodo henua geinga.’\* ”

<sup>19</sup> “Gei Hezekiah di king o Judah mo ana daangada huogodoo, la digi daaligidia a Micah. Malaa, deenei di mee a Hezekiah dela ne hai: Ia ne hagalaamua hua Dimaadua, gaa dangi anggi Mee gi dumaalia anggi deia, gei Dimaadua gaa huli dono manawa idi hagaduadua dela guu hai bolo gaa wanga gi digaula. Malaa, di mee deenei dela gaa bida gaamai di hagaduadua damanaiee la gi tadau nua.”

<sup>20</sup> (Taane i golo dono ingoo go Uriah, di tama ni Shemaiah, tangada mai i di waahale go Kiriath-Jearim, tangada e agoago i di ingoo o Dimaadua, e hagiaga labelaa be nnelekai a Jeremiah dela

---

\* **26.18:** Micah 3.12

e hai baahi gi di Hale Daumaha mo di waahale deenei.

<sup>21</sup> Di madagoaahua di King Jehoiakim mo ana gaudauwa, mo ana gau aamua ne longonoginaadou nia helekai a Uriah, gei di king gaa hai bolo mee e daaligi gii made. Uriah gulongono di mee deenei, gei mee gu madagu huoloo guu hana guu lele hagammuni gi Egypt.

<sup>22</sup> Di King Jehoiakim ga hagau a Elnathan go tama a Achbor mo ono ehoo daane duii bolo gii hula gi Egypt gi laha mai a Uriah.

<sup>23</sup> Digaula galaha mai amee gimua o Jehoiakim, gei di King Jehoiakim gaa hai bolo mee e daaligi, gei dono huaidina gaa hudu gi lodo di gowaa dela e danu ai nia balu daangada.)

<sup>24</sup> Idimaa Jeremiah dela ne kae di hagamaamaa mai baahi o Ahikam di tama ni Shaphan, dela ga hidi mai iei mee digi hagi aga go nia daangada gei digi daaligidia.

## 27

### *Jeremiah e daahi aga dana mee aamo mee*

<sup>1</sup> Imulihua tama daane Josiah go Zedekiah ne hai di king o Judah, gei Dimaadua ga helekai mai\*

<sup>2</sup> bolo au gi heia dagu mee aamo mee dela ne hai gi nia gilikau mono laagau be di loobuu, gi daahi aga ina gi dogu uwa.

<sup>3</sup> Dimaadua ga helekai mai bolo au gi heia di hagailoo ang gi nia king o Edom, Moab, Ammon, Tyre, mo Sidon. Di hagailoo gi heia ang gi digau

---

\* 27.1: 2-Kings 24.18-20; 2-Chronicles 36.11-13

pono o nia king aalaa ala ne lloomoi gi Jerusalem belee heetugi ang gi Zedekiah.

<sup>4</sup> Dimaadua di Gowaa Aamua, dela go di God o Israel, gu helekai mai bolo au gi helekai gi digaula bolo digaula gi helekai ang gi nadau king bolo aanei nia mee Dimaadua ala e helekai ai,

<sup>5</sup> “Mai ogu mahi aamua mo ogu maaloo, Au ne hai henuailala, nia daangada mono manu huogodoo ala i henuailala, gei Au e wanga di maa gi tangada dela gaa hili aga ko Au.

<sup>6</sup> Deenei ko Au dela ne haganoho nia henua aanei huogodoo gi lala nia mogobuna o dagu hege, go Nebuchadnezzar, di king o Babylonia, gei au gu haganoho labelaa bolo nia manu lodo geinga gi hagamaamaa ina laa a mee.

<sup>7</sup> Nia henua huogodoo gii hege gi mee, modi hege labelaa gi dana dama daane mo tama daane o dana dama daane, gaa dae loo gi dahi madagoaa ga dau mai gei dono henua ga mooho. Di madagoaa deela, gei dono henua gaa hege ang gi nia henua llauehe mo nia king aamua.

<sup>8</sup> “Maa tenea be dahi henua king ga hagalee e hege anga, deelaalaa, gei Au ga hagaduadua tenea deela gitauwa, tauhiigai huuloo mo tau magi, gaa dae loo gi dogu dumaalia gi Nebuchadnezzar gi ohaa gi daha tenea deela.

<sup>9</sup> Goodou hudee hagalongo gi godou soukohp, be tei dangada dela e helekai bolo ia emee di haga dagu aga nia mee ala ga kila aga inia madagoaa ala ga dau mai, mai i nadau midi, be inia mouli dangada, be inia mogobuna buubuu. Digaula huogodoo aanei guu hai adu gi goodou gi de hai hegau gi di king o Babylonia.

10 Digaula e halahalau goodou gaa hidi ai goodou ga hagau gidaha mo digodou henua. Au ga hagabagi goodou gidaha, gei goodou ga mmademmade.

11 Gei maa iai tenea gaa hege ang gi di king o Babylonia, ga hai hegau gi mee, malaa gei Au ga dumaalia gi mee gii noho i dono henua, e haihai ana hadagee mo di noho i golo. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

12 Au gu helekai labelaa beenei ang gi Zedekiah, di king o Judah boloo, “Goe gi hege anga gi di king o Babylonia, hai hegau gi mee mo ana daangada, gei goe ga mouli.

13 Dehee tadinga bolo goe mo au daangada ala ma gaa mmade i tauwa be i tau magamaga damana be i tau magi huaidu? Deenei di mee a Dimaadua bolo e hai ang gi tenea dela ga hagalee e hai hege ang gi di king o Babylonia.

14 Goe hudee hagalongo ginia soukohp ala e helekai adu bolo goe hudee hege anga, digaula e halahalau hua goe.

15 Dimaadua gu helekai bolo ma hagalee ko Ia dela ne hagau mai digaula, digaula e halahalau goe i di ingoo o Maa, deela tadinga ga hagabagi ai goodou gidaha, ga dumaalia gi goodou gi dadaaligi gii mmade, go kooe mo au soukohp ala ne hai nadau kai tilikai i di ingoo o Maa.”

16 Gei au ga helekai gi digau hai mee dabu mo nia daangada dimee a Dimaadua dela ne helekai ai, “Goodou hudee hagalongo ginia soukohp ala e helekai bolo nia goloo hagabagau o di Hale Daumaha gu hoohoo gagaamai

labelaa gi muli mai i Babylonia, idimaa digaula e halahalau goodou.

<sup>17</sup> Hudee hagalongo gi digaula! Goodou gi hege anga gi di king Babylonia, gei goodou ga mouli! Dehee tadinga bolo di waahale deenei la gi mooho?

<sup>18</sup> Maa nei bolo digaula nia soukohp donu, gei digaula e dagidagi agu helekai, malaa digaula belee tangi mai gi di Au, Dimaadua di Gowaa Aamua, bolo Au gi hudee dumaalia gi nia goloo hagabagau ala ne dubu i lodo di Hale Daumaha mo i lodo di hale o di king gi kae ina gi Babylonia.”

<sup>19-20</sup> (Di madagoaa di King Nebuchadnezzar nelahi gi Babylonia di king o Judah, go Jehoiachin tama a Jehoiakim, mo nia dagi o Judah mo Jerusalem, gei mee digi kae nia duludulu di Hale Daumaha, mo di monowai baalanga mmee damanaiee, mono kulumaa mono goloo ala i golo o di Hale Daumaha.)

<sup>21</sup> “Goodou hagalongo mai be diaha dela ga helekai iei Au, go Dimaadua di Gowaa Aamua dela go di God o digau Israel, i di hai o nia goloo ala ne dubu i lodo di Hale Daumaha mo i lodo di hale o di king dela i Jerusalem:

<sup>22</sup> Nia mee aanei le e kae labelaa gi Babylonia, gaa dugu i golo gaa dae loo gi dogu madagoaa gaa huli ang gi digaula. Gei au ga gaamailaa nia maa gaa dugu nia maa i di gowaa deenei. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

## 28

*Jeremiah mo soukohp Hananiah*

<sup>1</sup> I lodo hua di ngadau deela, i di lima malama o di haa ngadau di madagoaa di King Zedekiah, Hananiah, tama daane Azzur, soukohp mai di waahale Gibeon, ne helekai mai gi di au i lodo di Hale Daumaha. Mee ne helekai mai gi di au i mua nia gau hai mee dabu mo digau dogologo\*

<sup>2</sup> bolo Dimaadua di Gowaa Aamua, dela go di God o Israel gu helekai boloo, “Au gu oho nia mogobuna o di king o Babylonia.

<sup>3</sup> I lodo nia ngadau e lua, gei Au ga gaamai nia goloo hagalabagau huogodoo o di Hale Daumaha ala ne kae go di King Nebuchadnezzar gi Babylonia.

<sup>4</sup> Gei Au galaha mai labelaa di king o Judah go Jehoiachin, tama daane a Jehoiakim, mo digau huogodoo o Judah ala ne lahi gi Babylonia. Uaa, Au gaa oho nia mogobuna o di king o Babylonia. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

<sup>5</sup> Gei au ga helekai adu gi Hananiah i mua digau hai mee dabu mo digau huogodoo ala etuu mai i lodo di Hale Daumaha,

<sup>6</sup> “E humalia! Au ehiihai bolo Dimaadua ga haga gila aga au helekai, ga gaamai gi muli nia goloo hagalabagau huogodoo ala ne kae gi Babylonia, mo nia daangada huogodoo ala ne lahi galabudi.

<sup>7</sup> Hagalongo malaa gi agu helekai ala gaa hai adu gi di goe mo digau huogodoo aanei.

<sup>8</sup> Nia soukohp ala nogo hai nadau helekai kokohp imua, imua tau madagoaa, digaula ne kokohp bolo tauwa, tau magamaga, mo

---

\* **28.1:** 2-Kings 24.18-20; 2-Chronicles 36.11-13



tau magi huaidu ga dau mai gi nia henua e logo mo nnenua aamua ala i golo.

<sup>9</sup> Gei gidaadou gailoo bolo soukohp dela e kokohp di noho di aumaalia la soukohp e donu dela ne hagau mai ibaahi o Dimaadua, maa nnelekai kokohp a maa la ga kila aga.”

<sup>10</sup> Nomuli hua, gei Hananiah gaa daa di mee aamo dela i hongo dogu uwa, gaa oho gi daha.

<sup>11</sup> Gei mee ga helekai aga i mua nia daangada huogodoo aalaa bolo Dimaadua gu helekai boloo, “Deenei dagu hai dela e oho ai di mee aamo a di King Nebuchadnezzar dela guu wanga gi hongo nia uwa o nia henua huogodoo. Gei Mee gaa hai di mee deenei ilodo nia ngadau e lua.” Gei au ga hagatanga gaa hana.

<sup>12</sup> Dahi madagoaa hua i muli di mee deenei, Dimaadua ga helekai mai

<sup>13</sup> bolo au gii hana gi helekai gi Hananiah, “Dimaadua gu helekai, holongo goe emee di oho di mee aamo dela ne hai gi nia laagau, gei Mee gaa hai dana mee aamo e hai gi nia baalanga e pono di lohongo o di mee aamo laagau.

<sup>14</sup> Dimaadua di Gowaa Aamua, dela go di God o Israel, gu helekai bolo Ia ga hagenda di mee aamo deenei gi hongo nia uwa o nia henua huogodoo, digaula gaa hege gi di King Nebuchadnezzar di king o Babylonia. Dimaadua gu hagamaanadu labelaa bolo nia manu lodo geinga gii hege labelaa gi Nebuchadnezzar.”

<sup>15</sup> Gei au ga hagianga gi Hananiah nia mee aanei, mo di helekai adu labelaa gi mee boloo, “Hananiah, hagalongo mai! Dimaadua digi ha-

gau ina mai goe, gei goe guu hai nia daangada gi haga donu ina au helekai tilikai.

<sup>16</sup> Malaa Dimaadua gu helekai bolo Ia gaa daa goe gi daha mo henuailala. Imua di hagaodi o di ngadau deenei, goe gaamade, idimaa goe gu agoago gi nia daangada gi de hagalongo ang gi Dimaadua.”

<sup>17</sup> Hananiah guu made i di hidu malama o di ngadau hua deela.

## 29

### *Di lede Jeremiah gi digau o Jew ala i Babylonia*

<sup>1</sup> Au ne hihi di lede deenei ga hagau ginia soukohp, digau hai mee dabu, nia dagi o nia daangada, mo digau huogodoo ala ne lahi galabudi go Nebuchadnezzar mai i Jerusalem e lahi gi Babylonia.\*

<sup>2</sup> Au ne hihi di lede deenei i muli hua di king go Jehoiachin mo dono dinana, mo digau aamua o di king deela, mo nia dagi o Judah mo Jerusalem, mo digau ngalua humalia, mo digau gu iloo di ngalua ala ne lahi gi daha.

<sup>3</sup> Gei au gaawanga di lede deenei gi Elasa, tama daane a Shaphan, mo Gemariah, tama daane Hilkiyah, ala e hagau go Zedekiah di king o Judah gi Nebuchadnezzar go di king o Babylonia. Malaa aanei nnelekai o di lede deenei:

<sup>4</sup> “Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, ne helekai ang gi digau huogodoo ala ne dumaalia gi Nebuchadnezzar bolo gilahlia digaula mai i Jerusalem e lahi gi Babylonia:

---

\* **29.1:** 2-Kings 24.12-16; 2-Chronicles 36.10

<sup>5</sup> ‘Goodou hau hia godou hale gi noho ai no lodo. Heia godou hadagee, e miami ai goodou.

<sup>6</sup> Goodou hai godou lodo gi hagadili godou dama. Nomuli, gei goodou gi heia godou dama gii hai nadau lodo gii hai labelaa nadau dama. Goodou hai gi hagadili, hagalee hogoohi mai.

<sup>7</sup> Goodou ngalua gi haga humalia ina nia waa-hale ala nelahi galabudi ginai goodou. Goodou gi dalodalo i digaula, gi haadanga lamalia digaula, gei goodou hogi ga haadanga lamalia.

<sup>8</sup> Ko Au go Yihowah, di God o Israel, Au eboloagiadu gi goodou bolo goodou hudee hagalongo gi nia soukohp ala e noho i godou baahi gi halahalau ina goodou, ge hudee hagalongo hogi gi digau ala i golo ala e hai bolo ginaadou e mee di kokohp nia mee o lodo nia madagoaa ala ma ga dau mai. Goodou hudee hagalongo gi nia midi digaula.

<sup>9</sup> Idimaa digaula e halahalau goodou i dogu ingoo. Digaula hagalee ni aagu ne hagau adu. Ko Au go Dimaadua, go di Gowaa Aamua, ne helekai.’

<sup>10</sup> “Dimaadua ga helekai, ‘Di hagaodi odi madahidu ngadau o di godou noho i Babylonia, gei Au ga hanadu gi goodou ga laha mai goodou gi di godou henua donu, be dagu hagababa dela ne hai.\*

<sup>11</sup> Ko Au hua dela eiloo e Au dagu hai dela gaa hai adu gi goodou, nia haganoho ala e hagahumalia ai goodou, hagalee e hai gi haingadaa goodou, gei egowadu gi goodou di hagadagadagee o di madagoaa maalia.

---

\* **29.10:** 2-Chronicles 36.21; Jeremiah 25.11; Daniel 9.2

12 Goodou la ga gahigahi mai Au, goodou ga dalodalo mai gi di Au, gei Au ga longono e Au goodou.

13 Goodou ga halahala mai Au, gei goodou ga gidee goodou Au, idimaa goodou ga halahala mai Au mai ilodo godou manawa hagatau.\*

14 Uaa, Au gu helekai bolo goodou ga gidee goodou Au, gei Au ga laha mai goodou gi di godou henua donu. Au ga laha mai goodou mai ilodo nia henua huogodoo ala nelahi ginai goodou ginohoi, gei Au ga laha mai goodou gi di godou henua dela nelahi ai goodou go digaula. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.’

15 “Goodou e helekai bolo Dimaadua gu gowadu gi goodou hunu soukohp ilodo tenua go Babylonia.

16 Goodou hagalongo gidi hai a Dimaadua dela e helekai ai i di hai o di king dela e dagi ai tenua a David dela nogo dagi, modi hai onia daangada o tenua deenei, aanei la go digau o hunu goodou ala digi lahia galabudi dalia goodou.

17 Dimaadua di Gowaa Aamua, e helekai boloo, ‘Au gaawanga gi digaula tauwa, tau magamaga damana, mo tau magi huaidu, gaahai digaula giihai gadoo be nia golee laagau ‘fig’ ala guu bala guu wii ge deeme di gai go tangada.

18 Au ga waluwalu digaula gi tauwa mo tau magamaga damana mo tau magi huaidu, gei nia henua o henuailala huogodoo ga mmaadagu i di mee dela guu mmada ginai. Nia gowaa

---

\* 29.13: Deuteronomy 4.29

huogodoo ala ga hagabagi ginai digaula, gei nia daangada ga homouli huoloo ga mmaadagu huoloo i di mee dela ne hai ang gi digaula, gei ga gadagada gi digaula, ga haga ingoo digaula bolo gu haga halauwa.

<sup>19</sup> Di hai deenei gaa hai ang gi digaula, idi-maa digaula hagalee e hagagila aga agu helekai ala ne hai ang gi agu soukohp bolo gi hagi anga ina gi digaula, gei digaula hagalee hagalongo.

<sup>20</sup> Gei goodou huogodoo ala ne lahi ko Au gi Babylonia, goodou hagalongo mai gi agu mee. Ko Au go Dimaadua dela e helekai.’

<sup>21</sup> “Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, gu helekai i di hai o Ahab, di tama a Kolaiiah, mo Zedekiah, di tama a Maaseiah, ala ne hagi adu gi goodou nia kai tilikai i dono ingoo. Mee gu helekai bolo Ia gaa wanga meemaa gi lala nia mogobuna o King Nebuchadnezzar o Babylonia, ga daaligi meemaa gii mmade i mua godou golomada.

<sup>22</sup> Di madagoaa digau ala ne lahi galabudi mai Jerusalem gi Babylonia ga haga halauwa tangada, digaula ga helekai boloo, ‘Dimaadua gaa hai adu gi di goe be dana hai dela ne hai ang gi Zedekiah mo Ahab, ala ne dudu go di king o Babylonia, gei meemaa e mouli!’

<sup>23</sup> Deenei go di hagaodi o nau mouli, idi-maa i nau hai huaidu huoloo ala ne hai ang gi Dimaadua. Meemaa guu hai di huaidu hai be di manu, ge gu helekai tilikai i di ingoo Dimaadua. Di mee deenei gu hai baahi ang gi Dimaadua, gei Mee e iloo Ia nia mee meemaa ala ne hai, gei go Mee hua dela tangada hagadootonu o nau hai ala nogo

hai. Dimaadua ne helekai.”

### *Di lede a Shemaiah*

<sup>24-25</sup> Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, gu gaamai gi di au nia helekai ang gi Shemaiah, tangada o Nehelam, dela ne bida hagau dana lede i dono ingoo ang gi digau Jerusalem mo ang gi tangada hai mee dabu go Zephaniah, tama daane a Maaseiah, mo ang gi digau hai mee dabu huogodoo ala i golo. Ilodo di lede deenei, Shemaiah la ne hihi beenei gi Zephaniah:

<sup>26</sup> “Dimaadua la ne hai goe gii hai tangada hai mee dabu e pono di lohongo o Jehoiada, gei dolomeenei gei goe guu hai tangada aamua i lodo di Hale o Dimaadua. Au hegau belee nnoo di uwa o tangada dadaulia dela e hai bolo ia soukohp la gi taula baalanga.

<sup>27</sup> Ma e aha dela goe digi heia di hai deenei ang gi Jeremiah, tangada Anathoth, dela e leelee ang gi nia daangada gadoo be soukohp?

<sup>28</sup> E humalia belee dugu di hai a mee dela e hai, idimaa i mee guu hai ang gi digau ala i Babylonia bolo digaula e noho duainau loo be digau galabudi i tenea deela, bolo digaula gii noho gi hauhia nadau hale gi noho ai, gei gi heia nadau hadagee, ge gi miami i nadau hadagee.”

<sup>29</sup> Gei ogo Zephaniah tangada hai mee dabu, gaa dau di lede deela mai gi di au,

<sup>30</sup> nomuli hua, gei Dimaadua ga helekai mai

<sup>31-32</sup> bolo au gi hagailoo ina ang gi digau huogodoo ala e noho galabudi i Babylonia i di hai o Shemaiah, “Ko Au go Dimaadua ga hagaduadua Shemaiah mo ono hagadili huogodoo. Hagalee ko Au

dela ne hagau adu a mee, gei mee e helekai adu gi goodou bolo ia soukohp, dela gaa hidi ai goodou ga hagadonu ana helekai tilikai. Deai dahi dangada i ono hagadili gaa noho i godou lodo ai. Mee hagalee e mouli bolo gii mee ai di gidee ia nia humalia ala gaa hai ko Au ang gi agu daangada huogodoo, idimaa mee dela ne hai adu bolo goodou gi hudee hagalongo mai gi di Au. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

## 30

### *Nia hagababa a Dimaadua ang gi ana daangada*

<sup>1</sup> Dimaadua dela go di God o Israel,

<sup>2</sup> ga helekai mai, “Hihia gi lodo di beebaa i agu mee huogodoo ala ga helekai iei Au adu gi di goe,

<sup>3</sup> idimaa di madagoaa gadau mai, gei Au ga haga hoou agu daangada, ala go digau Israel mo Judah. Au ga laha mai digaula gi lodo tenea dela ne wanga ko Au gi nadau damana mmaadua, gei digaula ga hai henua ginai labelaa. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

<sup>4</sup> Dimaadua ga helekai ang gi digau Israel mo Judah,

<sup>5</sup> “Au gu longono e Au nia hagadilinga lee dangada e wolowolo be di mee e mmaadagu huoloo, e wwolowwolo mmaadagu hagalee wwolowwolo tenetene.

<sup>6</sup> Noho malaa, hagamaanadu ina! Taane le e mee di haanau mai dana dama? Ma e aha dela Au e mmada gi nia daane ala e poo nadau dinae be nia ahina ala guu mmae i di haanau? Ma e aha dela nia daangada huogodoo e uli nadau gai?

<sup>7</sup> Di laangi haingadaa huaidu huoloo ga dau mai, deai di laangi e hai be di laangi deelaai, dela di madagoaa e haingadaa huoloo anggi agu daangada, gei digaula e dagaloaha.”

<sup>8</sup> Dimaadua di Gowaa Aamua, ga helekai, “Di laangi deelaa maga dau mai, gei Au gaaoho di mee aamo dela guutai ginia uwa digaula, gaa wwede nia daula baalanga ala e nnoo digaula, gei digaula ga hagalee e hege gi digau mai daha.

<sup>9</sup> Gei digaula gaa hege mai gi di Au, go Yihowah, go di nadau God, mo di hege anggi tangada i di madawaawa David, dela ga haganoho ko Au e hai di king.

<sup>10</sup> “Goodou go agu daangada, goodou hudee mmaadagu.\* Goodou go digau Israel, goodou hudee noho mmaadagu. Au ga haga dagaloaha goodou gidaha mo tenea mogowaa loo dela e noho galabudiai goodou. Goodou galloomoi gi di godou henua donu, gaa noho i di aumaalia. Goodou gaa too gidaha modi haingadaa, deai di mee e hagamadagudagu goodou ai.

<sup>11</sup> Au ga hanimoi gi godou baahi ga haga dagaloaha goodou. Au ga daaligi nia henua huogodoo ala ne hagabagi ginai goodou nonua, gei Au hagalee e daaligi goodou. Au hagalee e dumaalia adu gi goodou gii hula gei deai di hagaduadua ne hai adu gi goodou ai, gei dogu madagoaa maga hagaduadua goodou, gei Au e hai hegau gi di mee dela e donu. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

<sup>12</sup> Dimaadua ga helekai gi ana daangada, “Godou gowaa ala nemoholehole le e deeme

---

\* **30.10:** Jeremiah 46.27-28



di hili, godou gowaa mooho le edeemeeloo di humalia.

<sup>13</sup> Deai tangada emadamada humalia i goodou ai, deai dimee emee di hagahili godou magibala ai, gei deai di godou hagadagadagee e haga humalia goodou ai.

<sup>14</sup> Godou ihoo hagadau aaloho huogodoo gu de langahia e ginaadou goodou, digaula gu hagalee haa manawa i goodou. Au gu hai baahi adu gi goodou gadoo be di hagadaumee, godou hagaduadua koia gu kono adu gi goodou, idimaa go godou huaidu la koia gu logowaahee, mo godou haihai huaidu koia gu llauehaa huoloo.

<sup>15</sup> Goodou hudee wwou labelaa i godou magibala, deai dahi mee emee di hagahili goodou ai. Au ne hagaduadua goodou beenei, idimaa go godou huaidu la koia gu logowaahee, mo godou haihai huaidu koia gu llauehaa huoloo.

<sup>16</sup> Gei dolomeenei, Au gaa holo digau ala ne holo goodou, gei godou hagadaumee huogodoo gaa lahi gi daha gadoo be digau galabudi. Digau ala ne hai goodou gi haingadaa, digaula gaa noho labelaa ilodo di haingadaa. Digau huogodoo ala ne kae godou goloo, gei nadau goloo gaa kae labelaa.

<sup>17</sup> Au ga haga humalia labelaa goodou, Au ga haga hili godou gowaa moholehole, ma e aha maa godou hagadaumee e haihai boloo, ‘Zion la guu hudu gi daha, tangada e haa manawa i di maa ai.’ Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

<sup>18</sup> Dimaadua ga helekai, “Au galaha mai agu daangada gilodo di nadau henua, ga manawa dumaalia anggi nia madahaanau huogodoo.

Jerusalem ga haga hoou labelaa, mo di hale o di king ga haga hoou labelaa.

<sup>19</sup> Nia daangada huogodoo ala enoho igolo gadaahili inia daahili hagaamu. Digaula gatenetene i nadau tene. Digaula ga dogologowaahee mai ilodo dogu dumaalia. Dogu manawa dumaalia gaa hai digaula gii hai digau hagalabagau.

<sup>20</sup> Gei Au ga haga hoou aga nia mogobuna namua o tenua deenei, ga hagaduu aga gaa hai gi mau dangihi, gei Au ga hagaduadua digau ala e haga huaidu digaula.

<sup>21-22</sup> Di nadau dahi e dahi aga hua ilodo di nadau henua, gei di nadau king e dahi aga hua ilodo nadau daangada. Mee e hanimoi gi di Au maa Au gaagahi a mee. Koai dela ebida hanimoi hua ideia, maa au digi gahia a mee? Digaula gaa hai nia daangada ni aagu, gei Au gaa hai di God ni digaula. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

<sup>23-24</sup> Di hagawelewele a Dimaadua lago di madangi gaudogi, go di ooloo madangi mahi egono mai ihongo nia libogo o digau huaidu. Di ooloo madangi deenei hagalee loo elawa gaa dae loo gi dana hagagila aga nia mee huogodoo ala ehiihai ginai belee hai. Ana daangada ga modongoohia haga humalia di hai o nia mee aanei i di madagoaa dela ma ga dau mai.

## 31

*Di lloomoi o digau Israel gi di nadau henua donu*

<sup>1</sup> Dimaadua ga helekai, “Di madagoaa ga dau mai, gei Au gaa hai di God nia madawaawa

huogodoo o Israel, gei digaula huogodoo gaa hai nia daangada ni aagu.

<sup>2</sup> Au gu haga modongoohia dogu dumaalia anggi digau ala digi mmade ilodo di anggowaa. Idi madagoaa o digau Israel ala ehalahala di nadau madagoaa belee haga molooloo ai,

<sup>3</sup> Au gu haga gida anggi digaula mai di gowaa mogowaa loo. Digau Israel nei, Au e aloho huoloo i goodou inia madagoaa huogodoo, Au e daahi gimuli dogu aloho inia madagoaa huogodoo i goodou.

<sup>4</sup> Gei Au ga haga duu aga labelaa goodou. Goodou ga gaamai labelaa godou mee haga dangidangi gagaalege, gei goodou ga gagaalege mo di tenetene.

<sup>5</sup> Goodou gaa dogi labelaa godou hadagee waini ihongo nia gonduu i Samaria. Digau ala magaa dogi nia hadagee aalaa gei ginaadou ga miami mai i nia laagau aalaa.

<sup>6</sup> Uaa, di madagoaa ga dau mai, gei digau haga-loohi i tomo nia gonduu i Ephraim ga wwolo ia boloo, 'Goodou lloomoi, gidaadou gaa hula gi Zion gi baahi o Dimaadua go tadau God!'

<sup>7</sup> Dimaadua ga helekai, "Goodou tenetene dadaahili idimaa i Israel, tenea dela koai e aamua inia henua huogodoo. Goodou daahili digodou daahili hagaamu, gaa hai boloo, 'Dimaadua gu haga dagaloaha ana daangada, gei ne hagamouli digau ala ne dubu i golo.'

<sup>8</sup> Gei Au galaha mai digaula ibahi ingeia, ga haga dagabuli mai digaula inia mada o henuailala. Digau ala e dee gida mo digau ala e habehabe, nia ahina hai dama mo nia ahina ala

e hoo hoo ga haanau, digaula huogodoo e loomoi dalia digaula. Digaula ga dagabuli mai gaa hai tenua damana.

<sup>9</sup> Gei agu daangada ga loomoi modi tangi-tangi, gaa hai nadau dalodalo i dagu laha mai digaula. Au ga dagi ia digaula gi nia dama monowai, i hongo di ala dela e malali, tangada e hinga ai. Idimaa, Au e hai gadoo be tamana ni Israel, gei Ephraim deela a dagu dama madua.”

<sup>10</sup> Dimaadua ga helekai, “Goodou ala go digau o nia henua huogodoo, goodou hagalongo mai gi di Au, gi hagadele ina agu helekai gi nia henua mogowaa loo. Ko Au dela ne hagabagi digau Israel gi nnenua i daha. Malaa dolomeenei, gei Au ga haga dagabuli mai digaula, ga hagaloohi digaula gadoo be tangada hagaloohi dela e hagaloohi ana siibi.

<sup>11</sup> Ko Au dela ne haga dagaloaha digau Israel, guu daa digaula gi daha mo tenua maaloo dangihi.

<sup>12</sup> Digaula ga loomoi ga daahili mo di tenetene i hongo di Gonduu Zion. Digaula ga tenetene gi agu wanga dehuia, agu goleelaagau, agu waini mo agu lolo olib, nia siibi mono kau. Digaula gaa hai gadoo bedi hadagee dela gu haga magalillili hagahumalia. Digaula ga hai mee gi nia mee huogodoo ala e hiihai ginai ginaadou.

<sup>13</sup> Idi madagoaa deela a, gei nia dama ahina ga gaalege modi tenetene, gei nia daane mmaadua mono dama daane ga tenetene gi nadau tene. Gei Au ga haga manawa lamalia digaula, gaa huli nadau manawagee gi di manawa lamalia, nadau lodo huaidu anggi di

tene.

<sup>14</sup> Gei Au gaa hai digau hai mee dabu gi maaluu gi nia meegai ala koia e humalia, ga haga dohu nia hiihai o agu daangada huogodoo. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

*Di aloho o Dimaadua i Israel*

<sup>15</sup> Dimaadua ga helekai,\* “Di lee e hanimoi ilodo o Ramah. Di lee dangidangihia huoloo. Rachel e dangidangi i ana dama, gei gu deemee di manawa lamalia, idimaa ana dama la gu de i golo.

<sup>16</sup> Guulawa, hudee dangidangi, omaa ina oo dangi gi daha. Gei Au gaa hui goe gi nia mee huogodoo i au mee ala ne hai ang gi au dama. Digaula ga loomoi gi daha mo tenna o nadau hagadaumee.

<sup>17</sup> Do hagadagadagagee igolo ilodo di madagoaa ma ga dau mai. Au dama ga loomoi gilodo di nadau henua donu. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.

<sup>18</sup> “Au e longono digau Israel ala e helehelekai lodo huaidu boloo, ‘Meenei Dimaadua, gimaadou la gu hai gadoo be di manu hagalee gaidala, gei Goe gu aago mai gi gimaadou di hai dela e hagalongo adu gi di Goe. Go Kooe gi haga dagabuli ina mai gimaadou, gei dolomeenei, gei gimaadou ga loo adu gi di Goe, go Kooe go Dimaadua, go di madau God.

<sup>19</sup> Gimaadou gu huli hua gidaha mo Goe, gei gimaadou e hagalimalima e hiihai elloo adu labelaa gi di Goe. Imuli hua do hagaduadua gimaadou, gei gimaadou ga pala ia hua gilala

---

\* **31.15:** Genesis 35.16-19; Matthew 2.18

i madau lodo huaidu. Gimaadou guutee, gei gulangaadia, idimaa i madau huaidu ala nogo haihai i madau damagiigi.’

<sup>20</sup> “Israel, go kooe dela go dagu dama hagabalagau huoloo, di tama dela e aloho huolooiei Au. Inia madagoaa huogodoo Au maga mamaanadu do ingoo, gei Au e hidihidi huoloo i di goe. Ogu lodo e ngalungalua huoloo i di goe, gei Au e manawa dumaalia adu gi di goe.

<sup>21</sup> Haga duulia aga au hagailongo, e haga modongoohia ai di ala. Halahala ina labelaa di ala dela nogo heeheeiei goe. Goodou go digau Israel, goodou lloomoi, goodou lloomoi labelaa gi godou waahale ala ne diagi.

<sup>22</sup> Goodou go agu gau manawalogo, dehee di waalooloo o godou de hagadonu? Au guu hai dagu mee hoo: di ahina e abaaba dana daane.”

*Di maluagina ang gi nia dama a Dimaadua i di madagoaa maalia*

<sup>23</sup> Dimaadua di Gowaa Aamua, di God o digau Israel ga helekai, “I dagu haga noho haga hoo digau Israel ilodo di nadau henua, gei digaula gaa hai di hagaamu deenei i lodo tenua go Judah mo ono waahale, e hai boloo,

‘Dimaadua gi manawa lamalia

gi di gonduu dabu o Jerusalem,

di gowaa dabu dela e nohoiei Mee.’

<sup>24</sup> “Nia daangada gaa noho i Judah mo nia waahale huogodoo o Judah. Digau ala e dogi nadau gowaa, mo digau ala e hagaloohi nadau manu.

<sup>25</sup> Gei Au ga hagamaaloo aga digau ala gu duadua, gei gaa hai digau ala gu paagege i nadau hiigai la gi maaluu.

<sup>26</sup> Malaa, gei nia daangada ga helekai boloo, 'Au ne kii ga ala aga maaloo.'

<sup>27</sup> "Ko Au go Dimaadua deenei e helekai bolo di madagoaa ga dau mai, gei Au gaa hai nia guongo o Israel mo Judah gii honu dangada mono manu.

<sup>28</sup> Gadoo be dagu hai dela guu hai gi digaula i dagu hudiaga digaula gidaha mo nadau gowaa, gaa hono digaula gilala, gaa kili gi daha, ga hagahuaidu mo di daa digaula gi daha, deenei gadoo dagu hai dela gaa hai ang gi digaula, e dogi digaula, gei e haga duu aga digaula.

<sup>29</sup> Di madagoaa deela gei nia daangada ga hagalee helekai boloo,\*

'Tamana mo tinana guu gai di nau golee gii, gei nau dama guu gii labelaa i nia maa.'

<sup>30</sup> "Gei tangada dela ma gaa gai dana golee gii, go ono niha la hua ala gaa gii i di maa. Tangada nei mo tangada nei e made hua i ono huaidu."

<sup>31</sup> Dimaadua ga helekai, "Di madagoaa ga dau mai, gei Au gaa hai dagu hagababa hoo ang gi digau Israel mo digau Judah.\*

<sup>32</sup> E hagalee hai be di hagababa namua dela ne hai ko Au ang gi nadau damana mmaadua, i dagu kumi nia lima digaula ga dagi mai i Egypt. Ma e aha maa Au guu hai gadoo be di lodo ni digaula, gei digaula gu hagalee manawa dahi ang gi di hagababa deela.

---

\* **31.29:** Ezekiel 18.2    \* **31.31:** Matthew 26.28; Mark 14.24; Luke 22.20; 1-Corinthians 11.25; 2-Corinthians 3.6

<sup>33</sup> Di hagababa houu dela belee hai ang gi digau Israel le e hai beenei: Au gaa dugu agu haganoho gi lodo digaula, gaa hihi gi lodo nia hadu manawa digaula. Au gaa hai di God ni digaula, gei digaula gaa hai nia daangada ni aagu.\*

<sup>34</sup> Deai tangada bolo ia e aago tangada dela i dono baahi bolo gi iloo Dimaadua ai, idimaa, huogodoo guiloo ginaadou Au, mai i nia damaligi gaa dae loo gi digau mmaadua. Gei Au ga dumaalia anga nia huaidu o digaula, ga haga de langahia eau nadau mee hala. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

<sup>35</sup> Dimaadua ne dugu mai gi gidaadou di laa belee haga maalama di laangi, gei di malama mo nia heduu e haga maalama di boo. Mee e haga ngalua aga di moana bolo gi bagibagia, dono ingoo dela go Yihowah di Gowaa Aamua.

<sup>36</sup> Mee gu hagababa bolo tenua o Israel le e noho hua beelaa e waalooloo, gaa dae loo gi ana mee ala ne haga noho gaa hai hua beelaa.

<sup>37</sup> Maa iai tangada e mee di hagatau ilala di langi, ga modongohia be nia maa ni aha ala ilala di hagatau o henuailala, deela di madagoaa o God ga diiagi digau Israel, idimaa i nadau mee huogodoo ala ne hai. Dimaadua ne helekai.

<sup>38</sup> Dimaadua ga helekai, “Di madagoaa ga dau mai, gei Jerusalem ga haga duu aga houu, gaa hai ai dogu waahale, etugi idi angulaa i Hananel gaa hana gi bahi i dai, gaa tugi i di ngudu di Bontai Madaaduge.

<sup>39</sup> Gei tagageinga dela e hagageinga ai di waa-

---

\* **31.33:** Hebrews 10.16,17



hale deela ga daa gidaha modi gowaa deela, gaa kae gi bahi idai gidi Gonduu go Gareb, gaa huli gi Goah.

<sup>40</sup> Di gowaa baba hagatau deela le ekili ginai nia huaidina mo nia lehu ahi, mo nia gowaa huogodoo ala i bahi inua tama monowai Kidron gaa tugi di ngudu di Bontai Hoodo i bahi idua, la ga haga dabu mai gi di Au. Gei di waahale deela ga hagalee loo e mooho be e daaligi gi daha labela.”

## 32

### *Jeremiah guu hui dana gowaa*

<sup>1</sup> Dimaadua gu helekai mai i di madangaholu ngadau o Zedekiah nogo king o Judah, i di madangaholu maa walu ngadau o di madagoaa o Nebuchadnezzar nogo king o Babylonia.\*

<sup>2</sup> I di madagoaa deela, gei di llongo dauwa a di king o Babylonia dela e heebagi gi Jerusalem, gei au gu galabudi i lodo di abaaba o di hale di king.

<sup>3</sup> Di King Zedekiah ne lawalawa au i di gowaa deela, ne hagi aga au bolo au ne hai dagu helekai bolo Dimaadua gu helekai boloo, “Au ga dumaalia ang gi di king o Babylonia gi haga magedaa ina di waahale deenei,

<sup>4</sup> gei di King Zedekiah ga deemee di lele gi daha. Mee gaa lahi gi di king o Babylonia, ga heetugi i nau hadumada, ga helekai gi mee i nau huaidina dangada.

---

\* **32.1:** 2-Kings 25.1-7

<sup>5</sup> Zedekiah gaa lahi gi Babylonia, gaa noho i golo gaa dae loo gi dagu hagamaanadu a mee be de-hee di hai gaa hai gi mee. Ma eaha maa mee ga heebagi gi digau o Babylonia, mee hagalee e maaloo. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

<sup>6</sup> Dimaadua ga helekai mai

<sup>7</sup> bolo Hanamel, go tama daane a Shallum, tu-aahina daane ni dogu damana, ga hanimoi gi di au bolo au gi huia di gowaa ilodo Anathoth ilodo tenua Benjamin, idimaa au tangada di mada-haanau hoohoo dela e mogobuna di hui di maa mai gi di au.

<sup>8</sup> Deeneilaa, guu hai be nnelekai Dimaadua, Hanamel gu hanimoi gi di au nogo i lodo di abaaba o di hale di king, gaa hai mai gi di au bolo gi huia di gowaa deela, gei au gu iloolaa bolo ma go Dimaadua dela ne helekai mai gi di au.

<sup>9</sup> Gei au gaa hui di gowaa deela mai Hanamel, ga hagabau nia bahihadu ala ewanga gi mee. Malaa di gowaa deela e hui nia silber e madangaholu maa hidu.

<sup>10</sup> Gei au ga sain di maa ga stamp di beebaa deela, gaa wanga gi digau ala e hagadootonu di maa, ga pauna nia silber i hongo di mee pauna bahihadu.

<sup>11</sup> Gei au gaa kae nia beebaa e lua aalaa, di beebaa dela guu lawa di stamp dela guu lawa ai di haga mogobuna di hai mee gi di gowaa deela mo ono haganoho, mo di beebaa dela digi tai ina,

<sup>12</sup> gaa wanga nia beebaa aalaa gi Baruch, tama daane ni Neriah, dono damana madua go Mahseiah. Au ne wanga nia beebaa aalaa i mua Hanamel mo digau hagadootonu ala ne sain di

beebaa deela, mo i mua nia daane ala nogo noho i di gowaa deela i lodo di abaaba o di hale di king.

<sup>13</sup> Gei au ga helekai gi Baruch i mua digaula huogodoo,

<sup>14</sup> “Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, guu dugu goe bolo goe gi kae ina nia beebaa aanaa, di mee dela gu stamp mo di mee dela digi stamp, gi dugua nia maa gilodo di loaabi hadu, e benebene gi nia ngadau e logo ala ga dau mai.

<sup>15</sup> Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, gu helekai bolo nia hale, nia gowaa maalama, nia hadagee waini ga huihui labelaa i tenua deenei.”

### *Talodalo o Jeremiah*

<sup>16</sup> I muli hua dagu wanga nia beebaa aalaa la gi Baruch, gei au ga dalodalo, ga hai,

<sup>17</sup> “Meenei Tagi go Yihowah, Kooe dela ne hai di langi mo henuailala gi oo mahi mo o mogobuna, deai dahi mee haingadaa i doo baahi ai.”

<sup>18</sup> Goe gu hagamodongoohia anggi digau dogologowaahee do aloho deedi, gei Goe gu hagaduadua labelaa nia daangada inia huaidu o nadau damanammaadua, Kooe go di God mogobuna, Kooe go di God edonu gei e mogobuna, do ingoo go Yihowah go di Gowaa Aamua.

<sup>19</sup> Kooe dela e haganoho au mee gidi kabemee, gei e hai au mee hagagoboina, Kooe dela e gidee Goe nia mee huogodoo ala e hai go nia daangada, gei gaa hui digaula gii tau gi nadau mee ala ne hai.

<sup>20</sup> I mua loo, Kooe ne hai au hagadilinga mogobuna haga goboina i Egypt, gei Goe e haihua

au mogobuna gaa dae mai loo gi dangi nei. Kooe ne hai au mogobuna aanei i Israel mo ilodo nia henua ala i golo, malaa dolomeenei gei nia daangada huogodoo gu iloo ginaadou Goe.

<sup>21</sup> Mai inia hagadilinga mogobuna haga goboina ala ne hai madau hagadaumee gi mmaadagu huoloo, Goe dela ne hai hegau gi o mogobuna mo oo mahi dela ne daamai gi daha au daangada Israel gi daha mo Egypt.

<sup>22</sup> Gei Goe gaa wanga di nadau henua humalia deenei gadoo be dau hagababa dela ne hai ang gi nadau damana mmaadua i mua.

<sup>23</sup> I dinadau lloomoi gilodo tenuta deenei ga hai henua ginai, digaula digi haga gila aga au haganoho be e mouli gi au haganoho. Digaula digi haga gila ina aga au mee huogodoo ala ne haganoho gi digaula gi heia, deela guu too ai digaula gi lodo di haadanga balua deenei.

<sup>24</sup> “Digau o Babylonia gu duuli di waahale deenei, guu hau nia hagabae duuli e haganiga di waahale belee kumi di maa. Tauwa, tau magamaga damana mo tau magi huaidu gaa hidi ai di waahale gaa kumi. Goe gi iloo bolo au mee nogo helekai iei Goe la gu kila aga.

<sup>25</sup> Meenei Tagi go Yihowah, go Kooe dela ne dugu mai gi di au gii hui di gowaa deela i mua digau hagadootonu aanei, ma e aha maa di waahale la gu hoo hoo gaa kumi go digau o Babylonia.”

<sup>26</sup> Dimaadua ga helekai mai,

<sup>27</sup> “Ko Au go Yihowah, go di God o digau huogodoo. Deai dahi mee e haingadaa i dogu baahi ai.

<sup>28</sup> Au ga hagianga di waahale deenei gi di king o Babylonia, go Nebuchadnezzar mo dana

llongo dauwa. Digaula ga haga magedaa di waahale deenei,\*

<sup>29</sup> gaa dudu di maa gii wele. Digaula gaa dudu di maa mo nia hale ala ne hidi ai dogu hagawelewele, idimaa digaula la nogo dudu nadau 'incense' anggi Baal, ga tigidaumaha nadau waini anggi nia balu ieidu ihongo nia duatala o nadau hale.

<sup>30</sup> Mai taamada o di kai o digau Israel mo digau Judah, nia daangada e haga hagahuaidu Au, gaa hai Au gi hagawelewele gi nadau hangaahai huaidu.

<sup>31</sup> Digau o di waahale deenei gu haga manawa gee Au mai hua di laangi dela ne hagaduu ai di waahale deenei. Malaa, Au gu hagamaanadu i ugu lodo bolo Au gaa oho digaula,

<sup>32</sup> idimaa nia hangaahai huaidu o digau Judah mo Jerusalem ala ne hai madalia hogi di nadau king, nadau dagi, nadau gau hai mee dabu, mo nadau soukohp.

<sup>33</sup> Digaula gu diiagi Au. Ma e aha maa Au hagelee dugu dagu agoago digaula, gei digaula hagelee e hiihai e hagalongo ge kae nia agoago.

<sup>34</sup> Digaula guu dugu labelaa nadau ada balu ieidu gulugulua gilodo di Hale Daumaha dela ne hagaduu belee hagalaamua ai goodou dogu ingoo, digaula gu hagamilimilia di maa.\*

<sup>35</sup> Digaula gu hagaduu aga nadau gowaa dudu tigidaumaha anggi Baal idi gowaa mehanga gonduu o Hinnom, belee tigidaumaha ai nadau

---

\* **32.28:** 2-Kings 25.1-11; 2-Chronicles 36.17-21      \* **32.34:** 2-Kings 23.10; Jeremiah 7.30-31; 19.1-6

dama daane mo nadau dama ahina anggi di balu god go Molech. Au digi hai gi digaula gi heia di mee deela, gei Au digi hagamaanadu loo bolo digaula gi heia di hai deenei dela gaa hidi ai digau Judah gu i lodo di huaidu.”\*

*Di hagababa hagadagadagee*

<sup>36</sup> Dimaadua, go di God o Israel, gu helekai mai, “Jeremiah, nia daangada e haihai bolo tauwa, tau magamaga mo tau magi dela e hidi ai di waa-hale gaa kumi go di king o Babylonia. Malaa hagalongo gi agu helekai i golo ala gaa hai.

<sup>37</sup> Au ga haga dagabuli mai agu daangada mai i nia henua huogodoo ala ne hagabagi ginai digaula i lodo dogu hagawelegele huoloo, gei Au galaha mai digaula gi di gowaa deenei, gaa hai digaula gi noho i di aumaalia.

<sup>38</sup> Di madagoaa deela, gei digaula gaa hai agu daangada, gei Au gaa hai di God ni digaula.

<sup>39</sup> Au gaa dugu anggi digaula di hagamaanadu hua e dahi i lodo digaula, bolo digaula gi hagalaamua ina Au gi hana hua beela, gi hai ai di nadau hagahumalia mo di hagahumalia o di nadau hagadili.

<sup>40</sup> Au gaa hai dagu hagababa deeodi gi digaula. Au hagalee modu dagu hai nia mee humalia gi digaula, mo dagu hai digaula gi mmaadagu i di Au i lodo nadau manawa hagatau, bolo gi dee huli digaula gi daha mo Au.

<sup>41</sup> Dogu manawa ga tenetene gi di haihai nia mee humalia anggi digaula, gei Au ga haganoho

---

\* **32.35:** Leviticus 18.21; 2-Kings 23.10; Jeremiah 7.31

digaula gi noho i lodo tenuous deenei gaa hana hua beelaa.

<sup>42</sup> “Be dagu hai dela ne dugu anga di haingadaa ang gi nia daangada huogodoo, e hai gadoo be dagu hai dela gaa wanga gi digaula nia humalia huogodoo ala guulawa ai dagu hagababa gi digaula.

<sup>43</sup> Nia daangada e helekai bolo tenuous deenei gaa hai di anggowaa, ge deai tangada be di manu e noho i kinei ai, ge e helekai labelaa bolo tenuous deenei le e wanga gi digau o Babylonia, e hai di nadau henua. Gei deesai, nia gowaa maalama le e huihui labelaa i tenuous deenei.

<sup>44</sup> Nia daangada gaa hui nia maa, gei nia beebaa hai gowaa e hai gi sain, stamp mo digau hagdootonu gi igolo. Di mee deenei e hai hegau i tenuous Benjamin, i lodo nia guongo ala e haganiga mai daha Jerusalem, i lodo nia dama waahale ala i Judah, i lodo nia dama waahale ala i lodo tenuous gonduu, i tonon nia gonduu mo ibaahi ngaaga o Judah. Au galaha mai nia daangada gi di nadau henua donu. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

## 33

### *Di hagababa hagadagadagee dela i golo*

<sup>1</sup> I lodo hua di madagoaa nogo noho galabudi iei au ilodo di waahale deelaa, gei nnelekai Dimaadua gaa hai mai labelaa gi di au.

<sup>2</sup> Dimaadua dela ne hai henuailala, gaa hai di maa gi humalia ga haganoho dono lohongo, ga helekai mai gidiau. Di ingoo o Maa go Yihowah. Mee ga helekai,

<sup>3</sup> “Gahia mai Au, gei Au ga goou adu gi di goe. Au ga helekai adu gi di goe i nia mee hagagoboina mono mogobuna ala digi iloo e goe.

<sup>4</sup> Au go Yihowah, go di God o Israel, ga helekai bolo nia hale huogodoo ala i Jerusalem mo di hale o di king o Judah la ga mooho mai i tuuli di waahale mo teebagi dela gaa hai.

<sup>5</sup> Hunu gau i digau Judah ga heebagi gi digau o Babylonia, gaa haa nia hale la gii honu nnuaidina o digau ala ga daaligi ko Au ilodo dogu hagawelegele huoloo. Au guu huli gi daha mo di waahale deenei, idimaa i nia hangaahai huaidu o digau di waahale deenei.

<sup>6</sup> “Malaa, gei Au ga hagahumalia di waahale deenei mo ana daangada huogodoo gaa dugu anggi digaula gi maaloo nadau huaidina. Au gaa dugu anggi digaula di noho moholo gaa hai digaula gii noho i di aumaalia.

<sup>7</sup> Au ga haga maluagina Judah mo Israel, ga haga hoou aga labelaa gii hai be di madagoaa i mua.

<sup>8</sup> Au ga haga madammaa nia huaidu o digaula ala ne hai mai gi di Au, gei Au ga dumaalia gi digaula nadau huaidu mo di nadau de hagalongo.

<sup>9</sup> Jerusalem la gaa hai di gowaa haga tenetene, hagalabagau, mo di haga tenetene mai gi di Au, gei nia henua huogodoo o henuailala ga mmaadagu huoloo mo di polepole i di nadau hagalongo di hai o nia hagadilinga mee humalia ala gaa hai ko Au gi digau Jerusalem mo agu haga maluagina ala gaa hai anggi di waahale deela.”

<sup>10</sup> Dimaadua ga helekai, “Nia daangada



e helehelekai bolo di gowaa deenei le e hai gadoo be di anggowaa, tangada be di manu e noho i no lodo ai. Uaa, digaula e donu, nia dama waahale i Judah mo i hongo nia ala i Jerusalem la gu dei tangada ai, be di manu e noho i golo ai. Gei goodou ga hagalongo labelaa i nia gowaa aanei

<sup>11</sup> nnagadilinga lee tenetene gei e manawa lamalia mo nia daahili tenetene gi taga hailodo. Goodou ga hagalongo ginia daangada ala e daahili i di nadau gaamai nadau wanga dehuia anggi dogu Hale Daumaha. Digaula e daahili beenei,\*

‘Goodou hagaamu ina tumaalia o Dimaadua di Gowaa Aamua, idimaa i Mee e humalia, gei dono aloho e dee modu.’

“Au ga haga maluagina di waahale deenei gadoo be di madagoaa i mua. Au go Dimaadua ne helekai.”

<sup>12</sup> Dimaadua di Gowaa Aamua, ga helekai, “Ilodo tenuta deenei dela e hai be di anggowaa gu deai tangada be di manu e noho ai, gei ga iai di gowaa haangai siibi e dau mai i golo, di gowaa o digau hagaloohi siibi e mee di dagi nadau siibi gi i golo.

<sup>13</sup> Ilodo nia waahale lligi ala ilodo nia gowaa gonduu, i tono ni gowaa nnoonua mo ibaahi ngaaga o Judah, i lodo di gowaa o Benjamin, i lodo nia waahale ala mai i daha Jerusalem, mo ilodo nia waahale lligi o Judah, digau hagaloohi siibi

---

\* **33.11:** 1-Chronicles 16.34; 2-Chronicles 5.13; 7.3; Ezra 3.11; Pisalem 100.5; 106.1; 107.1; 118.1; 136.1

gaa mee labelaa di dau di logowaahee o nadau siibi. Au go Dimaadua ne helekai.”

<sup>14</sup> Dimaadua ga helekai, “Di madagoaa ga dau mai, gei Au ga haga gila aga dagu hagababa dela ne hai ang gi digau Israel mo Judah.\*

<sup>15</sup> Di madagoaa deela, gei Au gaa hili aga dagu king mai i di madawaawa David. Di king deenei gaa hai nia mee e donu gei etongaadahi inia gowaa huogodoo i lodo tenea deela.

<sup>16</sup> Digau Jerusalem mo Judah ga hagamouli gaa noho idi aumaalia. Di waahale deenei ga haga ingoo boloo, ‘Dimaadua go di madau Hagamouli’.

<sup>17</sup> Ko Au go Dimaadua e hai dagu hagababa bolo tangada i di madawaawa David ga hagadau gi di lohongo king o Israel gaa hana hua beela,\*

<sup>18</sup> mo nia daangada idi madawaawa Levi gaa hai digau hai mee dabu gaa hana hua beela, e hege mai gi di Au, ge e hai nadau tigidaumaha dudu, tigidaumaha onia huwalaagau, mo nia tigidaumaha ala i golo.”\*

<sup>19</sup> Dimaadua ga helekai mai,

<sup>20</sup> “Au ne hai dagu hagababa ang gi di aa mo di boo gei meemaa guu hai hegau donu gi di nau madagoaa. Di hagababa deenei e deemeeloo di mooho.

<sup>21</sup> Dela gadoo dagu hagababa dela ne hai ang gi David, dagu hege, bolo tangada i dono madawaawa gaa king gaa hana hua beela, gei e hai labelaa be dagu hagababa dela ne hai ang gi

---

\* **33.14:** Jeremiah 23.5-6 \* **33.17:** 2-Samuel 7.12-16; 1-Kings 2.4; 1-Chronicles 17.11-14 \* **33.18:** Numbers 3.5-10

digau hai mee dabu mai i di madawaawa Levi, bolo digaula gi hege mai gidi Au gaa hana hua beelaa. Nia hagababa aanei e deemee di mooho.

<sup>22</sup> Au ga hagadogologo di madawaawa dagu dangada hai hegau David mo digau hai mee dabu mai i di madawaawa Levi, bolo gi dogologowaahee gi deemee di dau, gadoo be nia heduu o di langi be go nia gelegele o tongotai ala e deemee di dau.”

<sup>23</sup> Dimaadua ga helekai mai,

<sup>24</sup> “Goe gu longono nia daangada ala e helekai bolo Au gu diiagi Israel mo Judah, nia madahaanau e lua ala ne hili aga ko Au? Malaa, digaula e hagalumee agu daangada, gei gu hagalee dugu digaula bolo tenua e donu.

<sup>25</sup> Gei au, go Dimaadua, guu hai dagu hagababa gi di aa mo di boo, gei Au guu hai agu haganoho ala e hagalungalua ai henuailala mo di langi.

<sup>26</sup> Deeneilaa, i dagu hai nia mee aanei i di tonu, dela gadoo dagu hai dela e dadaahi dagu hagababa anggi Jacob mo anggi dagu hege go David. Au gaa hili aga dagu dangada e dahi mai i di madawaawa David belee dagi nia hagadili o Abraham, Isaac mo Jacob. Au ga dumaalia gi agu daangada ga haga maluagina digaula labelaa.”

## 34

### *Nnelekai anggi King Zedekiah*

<sup>1</sup> Dimaadua ga helekai mai i di madagoaa o Nebuchadnezzar di king o Babylonia mo dana llongo dauwa madalia nia buini dauwa onia henua huogodoo ala e noho ilala ono mogobuna

le e heebagi hai baahi gi Jerusalem mo ono waahale lligi ala i dono baahi.\*

<sup>2</sup> Dimaadua, go di God o Israel, ga helekai mai bolo au gii hana gi helekai gi Zedekiah, di king o Judah, “Au, go Dimaadua, gaa wanga di waahale deenei gi di king o Babylonia, gei mee gaa dudu di maa.

<sup>3</sup> Goe ga deeme di lele gi daha, goe gaa kumu gaa lahi gi mee. Goolua ga heetugi i gulu hadumada, ga helekai gi mee i gulu huaidina dangada, nomuli, gei goe gaa lahi gi Babylonia.

<sup>4</sup> Zedekiah, hagalongo gi agu mee ala ga helekai i di goe. Goe hagalee e made i tauwa.

<sup>5</sup> Goe gaa made i di aumaalia, gei di madagoaa ma ga danu iei goe, nia daangada gaa dudu nadau ‘incense’ adu gi di goe, gadoo be di nadau hai dela ne dudu nadau tigidaumaha kala i di danu o damanammaadua ala nogo king i oo mua. Digaula ga tangitangi gi di goe mo di hai boloo, ‘Di madau king guu made!’ Au go Dimaadua ne helekai.”

<sup>6</sup> Gei au ga helekai gi di King Zedekiah i di hagailoo deenei i lodo Jerusalem

<sup>7</sup> i di madagoaa digau dauwa o Babylonia ala e heebagi gi di waahale deela. Digau dauwa e heebagi labelaa gi Lachish mo Azekah, nia waahale e lua ala gu abaaba gi mau dangihi ala ne dubu i golo i Judah.

*Di hagababa e hagamehede digau hege digi gila*

<sup>8</sup> Di King Zedekiah mo digau Jerusalem gaa hai di nadau hagababa e hagamehede

---

\* **34.1:** 2-Kings 25.1-11; 2-Chronicles 36.17-21

<sup>9</sup> nadau hege ala go digau Hebrew, nia daane mono ahina, bolo tangada gi de haga hege tangada i ana daangada Israel.

<sup>10</sup> Nia daangada huogodoo mo nadau dagi guu baba ginai bolo e hagamehede nadau gau hege ga hagalee e haga hege labelaa digaula, gei digaula gu hagamehede digaula.

<sup>11</sup> Nomuli hua, digaula gaa huli nadau hagamaanadu, ga laha mai labelaa digaula gaa hono digaula gii hai nia hege labelaa.

<sup>12</sup> Deenei laa Dimaadua,

<sup>13</sup> go di God o Israel, ga helekai mai bolo au gi helekai gi nia daangada aalaa, “Au gu hagababa ang gi godou damana mmaadua i dagu daa digaula gi daha mo Egypt, ga haga mehede digaula gi daha mo nadau mouli hege. Au gu helekai gi digaula

<sup>14</sup> bolo i di waalooloo onia ngadau dagi hidu huogodoo, gei digaula gi haga mehede ina nadau hege ala go digau Hebrew ala nogo haga hai hegau go digaula ang gi ginaadou i nia ngadau e ono. Gei godou damana mmaadua nogo hagalee hagadahi-damee ge hagalee e hagalongo gi agu helekai.\*

<sup>15</sup> Nia laangi dului guu too gi daha, goodou guu huli godou hagamaanadu, guu hai di mee dela e hagatenetene Au. Goodou huogodoo guu baba bolo e hagamehede godou hege ala go digau Israel, gei goodou ne hagababa beenei i mua ogu golomada i lodo di Hale Daumaha, i di gowaa dela e hai daumaha goodou mai gi di Au.

<sup>16</sup> Gei goodou guu huli godou hagamaanadu

---

\* **34.14:** Exodus 21.2; Deuteronomy 15.12

labelaa, gu haga huaidu dogu hagabalagau. Goodou huogodoo gu laha mai labelaa nia hege ala ne hagamehede go goodou mai i nadau hiihai bolo e hagamehede, gei goodou gu hono adu digaula gi lodo di mouli hege.

<sup>17</sup> Deenei laa, Au go Dimaadua, ga helekai bolo goodou huogodoo gu de hagalongo mai gi di Au. Goodou gu hagalee e dumaalia anggi godou hege ala go digau Israel gi mehede. Deenei laa, e humalia, gei Au gaa hai goodou gii noho maahede, goodou gii noho maahede gii mmade i tauwa, tau magi mo tau magamaga. Au gaa hai digau onia henua huogodoo o henuailala gi mmaadagu i dagu hai dela magaa hai adu gi goodou.

<sup>18-19</sup> Digau aamua o Judah mo Jerusalem, mo digau aamua o lodo di hale di king, mo digau hai mee dabu, mo nia dagi huogodoo, la guu hai di nadau hagababa mai gi di Au i di nadau taele i mehanga nia baahi kau daane e lua ala ne haahi go digaula, gaa hai nia baahi e lua. Gei digaula gu oho di hagababa deela, gu hagalee e daudali nia haganoho o di maa. Malaa, gei Au gaa hai ang gi nia daangada gadoo be di nadau hai ne hai ang gi di kau daane deela.

<sup>20</sup> Au ga hagianga digaula gi nadau hagadaumee ala e hiihai e daaligi digaula, gei nia manu mamaangi mono manu lodo henua gaa gai nnuaidina digaula.

<sup>21</sup> Au gaa wanga labelaa Zedekiah, di king o Judah, mo ana gau aamua gi digau ala e hiihai e daaligi digaula. Au gaa wanga digaula gi digau dauwa o Babylonia, ala guu dugu nadau

hai dauwa adu gi goodou.

<sup>22</sup> Gei Au ga haganoho dagu hai, digaula ga loomoi gi di waahale deenei, ga heebagi adu, ga hagamagedaa, gaa dudu di maa, gei Au gaa hai nia waahale o Judah gii hai be di anga henua, tangada enoho igolo ai. Au go Dimaadua ne helekai.”

## 35

### *Jeremiah mo digau Rechab*

<sup>1</sup> Di madagoaa Jehoiakim tama daane Josiah nogo king i Judah, Dimaadua ga helekai mai,\*

<sup>2</sup> “Hana gi digau idi madawaawa Rechab gi helekai gi digaula. Nomuli gei goe ga laha mai digaula gilodo dahi gowaa o di Hale Daumaha, gaa wanga gi digaula nia waini gi inumia.”

<sup>3</sup> Gei au galaha mai digau huogodoo idi madawaawa Rechab ala go Jaazaniah (tama ni tuai daane dela ehagaingoo bolo Jeremiah, tama daane ni Habazziniah) mo ono duaahina daane mo ana dama daane huogodoo,

<sup>4</sup> gaalahi digaula gilodo di Hale Daumaha, gaalahi gilodo di rum kuulu o soukohp Hanan, tama daane Igdaliah. Di rum deenei la ibahi inua di rum Maaseiah, tama daane ni Shallum, tangada aamua o di Hale Daumaha, gei ehoo hoo labelaa gibaahi nia rum o digau aamua ala i golo.

<sup>5</sup> Gei au ga hagatogomaalia agu ibu mono boolo ala gu hagahau ginai nia waini gaa dugu i mua

---

\* **35.1:** 2-Kings 23.36–24.6; 2-Chronicles 36.5-7

nia dama Rechab mo di helekai gi digaula boloo, “Goodou inumia nia mee dulii i nia waini aanei.”

<sup>6</sup> Gei digaula ga helekai mai, “Gimaadou digau hagalee einu nia waini. Dimadau damana madua Jonadab\*, tama daane Rechab, gu helekai mai bolo gimaadou mo madau madawaawa gi hudee inu nia waini.

<sup>7</sup> Gu helekai mai labelaa bolo gimaadou gi hudee hagaduu aga nia hale be edogi nia gowaa dogimee i tenuta deenei, gi hudee hai hadagee waini be e hui nia hadagee aalaa. Mee gu haganoho mai gi gimaadou bolo gimaadou gi noho hua ilodo nia halelaa inia madagoaa huogodoo, gi noho hua i tenuta deenei i di gowaa e mouli ai gimaadou gadoo be digau mai daha.

<sup>8</sup> Malaa, gimaadou e daudali nia haganoho huogodoo a Jonadab ala ne helekai mai gi gimaadou. Gei gimaadou hagalee e inu nia waini, mo madau lodo mo madau dama mo madau dama ahina.

<sup>9-10</sup> Gimaadou digi hau madau hale, gimaadou enoho hua ilodo nia halelaa, gei madau hadagee waini, nia gowaa maalama, be nia huwa henua ai. Gimaadou e daudali nia mee huogodoo o di madau damana madua Jonadab ala ne dugu mai gi gimaadou.

<sup>11</sup> Malaa, i di madagoaa di King Nebuchadnezzar ne hai dana dauwa gi tenuta deenei, gei gimaadou galloomoi gi Jerusalem belee llele gi daha mo nia buini dauwa o Babylonia mo Syria. Deenei laa e noho gimaadou i Jerusalem.”

<sup>12-13</sup> Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, ga helekai mai gi di au bolo au gii hana gi

---

\* **35.6:** 2-Kings 10.15,23



helekai gi digau Judah mo Jerusalem, “Ko Au go Dimaadua e heeu adu gi goodou be goodou e aha ala hagalee e hagalongo mai gi di Au, gei e hagalee e hagagila aga agu haganoho.

<sup>14</sup> Di madawaawa Jonadab e hagagila aga ana haganoho bolo digaula gi hudee inumia nia waini, gaa dae mai loo gi dangi nei, tangada e dahi i digaula neinu di waini ai. Gei Au hagalee loo e modu dagu agoago adu gi goodou, gei goodou hagalee loo e hagalongo mai gi di Au.

<sup>15</sup> Au hagalee e lawa dagu haga hagau adu agu gau hai hegau go nia soukohp e agoago adu gi goodou bolo goodou gidugua digodou haihai di huaidu, giheia nia mee ala edonu, gei e hagihagingudu adu gi goodou bolo goodou gi hudee daumaha be e hege gi nia balu ieidu. Goodou ga mouli beelaa, gei goodou gaa mee di noho hua i golo i lodo tenua dela ne gowadu ko Au gi goodou mo godou damana mmaadua. Gei goodou e buhi di hagagila aga be e hagalongo mai gi di Au.

<sup>16</sup> Di madawaawa Jonadab gu hagagila aga nia haganoho huogodoo o di nadau damana madua ala ne wanga gi digaula, gei goodou hagalee e hagalongo mai gi di Au.

<sup>17</sup> Deeneilaa, Au go Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, gaa dugu anga gi hongo digau Judah mo Jerusalem nia hagaduadua huogodoo ala guulawa dagu hagababa. Au e hai di mee deenei, idimaa i goodou ala hagalee e hagalongo gi agu helekai, gei goodou hogi hagalee e goou mai gi di Au i dagu gahigahi adu goodou.”

18 Gei au ga helekai gi digau i di madawaawa Rechab inia helekai o Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, ala ne helekai ai, “Goodou gu hagagila aga nia haganoho huogodoo o digodou damana madua go Jonadab ala ne hai adu gi goodou. Goodou gu daudali ana helekai huogodoo, gei goodou gu hagagila aga nia mee huogodoo ala ne haganoho adu go mee.

19 Deeneilaa, Au go Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, e helekai bolo Jonadab, tama daane Rechab, gaa hai tama daane ilodo dono madawaawa inia madagoaa huogodoo e hege mai gi di Au.”

## 36

### *Baruch e dau di beebaa i lodo di Hale Daumaha*

1 I di haa ngadau o Jehoiakim go tama a Josiah nogo king i tenna go Judah, gei Dimaadua ga helekai mai,\*

2 “Gaamai dau beebaa wini, hihia gi no lodo agu mee huogodoo ala ne hagi adu gi di goe i di hai o Israel mo Judah mo nia henua huogodoo ala i golo. Hihia nia mee huogodoo ala ne hagi adu gi di goe, mai i taamada o agu helekai, mai i di madagoaa o Josiah nogo king, gaa dae mai loo gi dangi nei.

3 Holongo nia daangada o Judah ga longono ginaadou nia hagaduadua ala gu hagatogomaalia belee wanga gi digaula, holongo laa gei digaula gaa huli gi daha mo nadau haihai huaidu, gei Au la ga dumaalia gi digaula nadau ihala mo nadau huaidu.”

---

\* **36.1:** 2-Kings 24.1; 2-Chronicles 36.5-7; Daniel 1.1-2

<sup>4</sup> Malaa, au ga gahi mai a Baruch di tama Neria, ga hagi anga gi mee nia mee huogodoo a Dimaadua ala ne helekai mai gi di au. Baruch gaa hihi gi lala nia mee huogodoo aalaa gi lodo di beebaa wini.

<sup>5</sup> Gei au ga helekai gi Baruch, “Au gu hagalee dumaalia ginai gi ulu gi lodo di Hale Daumaha.

<sup>6</sup> Au e hiihai bolo goe gii hana gi di gowaa deela i di laangi dela ma gaa noho hagaonge ai nia daangada gei gi daulia di beebaa deenaa gi nia daangada, gi hagalongo digaula gi nia mee a Dimaadua ala ne helekai mai gi di au, ala guu hagi adu ko au gi di goe. Goe gaa dau ang gi digau huogodoo, mo digau Judah ala ne loomoi i nadau waahale, gei goe heia di mee deenei i di gowaa dela e mee di hagalongo ginai digau huogodoo gi di goe.

<sup>7</sup> Holongolaa gei digaula ga dalodalo ang gi Dimaadua gaa huli gidaha mo nadau huaidu, idimaa, Dimaadua dela guu hai digaula gi mmaadagu i dono hagawelewele.”

<sup>8</sup> Malaa, Baruch gaa dau nia helekai a Dimaadua i lodo di Hale Daumaha be dagu hai ne hagi anga gi mee.

<sup>9</sup> I di hiwa malama o di lima ngadau o Jehoiakim nogo king i Judah, gei nia daangada guu noho hagaonge bolo gi dumaalia a Dimaadua ang gi ginaadou. Digau Jerusalem huogodoo mo digau ala ne loomoi i Judah la guu dau i di hagaonge deenei.

<sup>10</sup> Di madagoaa hua deela, gei nia daangada e hagalongolongo gi Baruch dela e dau nia helekai huogodoo ala ne hagi anga ko au gi mee. Mee ne dau nia mee aanei i lodo di Hale Daumaha, i di ruum o Gemariah go tama a Shaphan, tangada

hihi di king. Dono ruum la i lodo di abaaba i nua, i baahi di Bontai Hoou o di Hale Daumaha.

*Di beebaa wini guu dau ang gi digau aamua*

<sup>11</sup> Micaiah di tama a Gemariah dono damana madua go Shaphan ga hagalongo gi nnelekai Dimaadua ala e dau mai go Baruch i lodo di beebaa wini.

<sup>12</sup> Gei mee gaa hana gidi hale di king gilodo di ruum tangada hihi, idi gowaa dela e dagadagabuli digau aamua huogodoo. Aanei nia daangada aamua nogo idi gowaa deela: go Elishama go tangada hihi, Delaiah di tama a Shemaiah, Elnathan di tama a Achbor, Gemariah di tama a Shaphan, Zedekiah di tama a Hananiah, mo digau huogodoo aamua ala i golo.

<sup>13</sup> Micaiah ga helekai gi digaula i nia mee huogodoo ala ne hagalongo ginai ia mai Baruch ala nogo dau go mee ang gi nia daangada.

<sup>14</sup> Gei digau aamua aalaa ga hagau a Jehudi gi Baruch bolo mee gi daulia ang gi ginaadou ana mee ala nogo dau ang gi nia daangada, gei Baruch ga gaamai di beebaa wini la gi digaula. (Jehudi la di tama ni Nethaniah, Nethaniah di tama ni Shelemiah, di tama ni Cushi.)

<sup>15</sup> Gei digaula ga helekai gi mee, “Noho gilala, daulia mai gi gimaadou di beebaa deenaa.” Malaa, Baruch gaa dau dana beebaa.

<sup>16</sup> Imulihua dana dau ang gi digaula nia mee huogodoo, gei digaula gu homouli nadau lodo modi madamada i nadau mehanga, gei digaula ga helekai gi Baruch, “Gimaadou e hai loo gi haga iloo ang gi di king nia helekai aanei.”

17 Digaula ga heeu gi Baruch, “Dehee dau hai ne hihi ai nia mee aanei? Go Jeremiah ne hagi adu gi di goe? Hagia mai malaa gi gimaadou.”

18 Baruch ga helekai gi digaula, “Go Jeremiah ne hagi mai gi di au nia helekai huogodoo aanei, gei au gaa hihi gi nia ink gilodo di beebaa wini deenei.”

19 Gei digaula ga helekai gi mee, “Goolua mo Jeremiah hula pala hagammuni. Hudee heia gi iloo dahi dangada di gowaa dela enoho ai goolua.”

### *Di king guu dudu di beebaa wini*

20 Digau aamua aalaa gaa kae di beebaa wini gaa dugu i lodo di ruum o Elishama tangada hihi o di king, gei digaula gaa hula gaa noho i di gowaa dela enoho ai di king, ga haga iloo gi di king nia mee ala guu hai.

21 Di king ga hagau a Jehudi bolo gi gaamai di beebaa wini deela. Jehudi gaa hana ga gaamai di beebaa wini dela ilodo di ruum o Elishama, gaa dau ang gi di king mo digau aamua huogodoo ala e haganiga mai daha di king.

22 Di madagoaa hua deela, la di madagoaa magalillili, gei di king le enoho i baahi di ahi i lodo dono hale dela enoho ai i di madagoaa magalillili.

23 Idi madagoaa hua a Jehudi gaa dau di hagaodi o di tolu be go di hagaodi o di haa lau beebaa, gei di king ga hahaahi di lau beebaa la gi tama hulumanu dulii, gaa hudu gilodo di ahi, gaa dae loo gi di beebaa wini dogomaalia deela la guu wele guu odi.

24 Malaa, di king mo digau aamua ala ne hagalongo gi nia helekai huogodoo, gei digaula digi mmaadagu, be ehahaahi nadau gahu e haga modongoohia aga nadau manawa gee.

25 Elnathan, Delaiah mo Gemariah ga madamadau gi di king bolo mee gi hudee duungia di beebaa deela, gei di king digi hagalongo gi digaula.

26 Gei mee ga helekai gi dana dama daane go Jerahmeel, mo Seraiah di tama ni Azriel, mo Shelemiah di tama ni Abdeel, bolo gi lawalawahia gimaua mo Baruch dagu dangada hihi, gei Dimaadua gu haga ngala gimaua i digau aalaa.

*Jeremiah guu hihi labelaa dana beebaa wini*

27 I muli hua di King Jehoiakim dela ne dudu di beebaa wini dela ne wanga ko au gi Baruch gi hihia, gei Dimaadua ga helekai mai gi di au,

28 bolo au gi hihia labelaa tuai beebaa gi hihia gi no lodo nia mee huogodoo ala ne hihi gi lodo di beebaa wini dela ne dudu go di King Jehoiakim.

29 Gei Dimaadua ga helekai mai gi di au bolo gi helekai gi di king deela, “Goe dela ne dudu di beebaa wini deela, gei gu heeu anggi Jeremiah tadinga dana mee dela ne hihi bolo di king o Babylonia ga hanimoi gaa oho tenea deenei, gei ga daaligi digau o tenea deenei mo nia manu huogodoo.

30 Deeneilaa, ko Au go Dimaadua deenei e helekai adu gi di goe go di King Jehoiakim, bolo deai dahi dangada mai i lodo do hagdili gaa mee di dagi tenea o David ai. Do huaidina ga hudu

gi lodo di gowaa dela e welengina i di laa i di aa mo di magalillili o di boo.

<sup>31</sup> Gei au ga hagaduadua goe mo do madawaawa mo au gau aamua huogodoo, i nia huaidu ala ne hai go goodou huogodoo. Kooe mo digau Jerusalem mo digau Judah la digi hagalongo gi agu helekai, deelaa dagu mee ga hagaduadua goodou gi di hagaduadua dela gu hagatogomaalia adu gi goodou.”

<sup>32</sup> Gei au gagaamai dagu huai beebaa wini gaa wanga gi Baruch dagu dangada hihi, gei Baruch gaa hihi gi no lodo agu mee huogodoo ala e hagi anga gi mee, gei mee guu hihi nia mee huogodoo ala nogo i lodo di beebaa wini dela ne dudu go di king, gei au gaa wanga labelaa hunu helekai gi baahi nia maa.

## 37

### *Tangidangi a Zedekiah gi Jeremiah*

<sup>1</sup> Nebuchadnezzar di king o Babylonia ga haga noho aga a Zedekiah di tama a Josiah belee hai di king o Judah, epono di lohongo o Jehoiachin di tama a Jehoiakim.\*

<sup>2</sup> Gei Zedekiah mo ana gau aamua mo nia daangada huogodoo, digaula hagalee hagalongo gi nnelekai Dimaadua ala ne gaamai gi di au.

<sup>3</sup> Di King Zedekiah ga hagau mai a Jehucal di tama a Shelemiah mo tangada hai mee dabu go Zephaniah di tama a Maaseiah bolo e dangi mai gi di au bolo au gidalodalo ina i tatau henua ang gi Dimaadua go tatau God.

---

\* **37.1:** 2-Kings 24.17; 2-Chronicles 36.10

<sup>4</sup> I di madagoaa hua deela, gei au digi galabudi, tangada hua moholo i baahi o digau huogodoo.

<sup>5</sup> I di madagoaa deela, gei di buini dauwa o di king o Egypt gu hagatanga i di nadau henua, gei digau o Babylonia ala e heebagi gi Jerusalem gaa longo di longo deenei, gei digaula guu hula gi daha mo di waahale deela.

<sup>6</sup> Dimaadua go di God o Israel ga helekai mai

<sup>7</sup> bolo au gi helekai gi Zedekiah boloo, “Di buini dauwa di king o Egypt e hanimoi e hagamaamaa goe, malaa, digaula gaa hula labelaa gi Egypt.

<sup>8</sup> Gei digau o Babylonia galoomoi gimuli, ga heebagi gi di waahale deenei, gaa dudu di waahale.

<sup>9</sup> Au go Dimaadua e ago ago adu gi goodou bolo gi hudee halahalauina goodou gi godou hagamaanadu ala bolo digau o Babylonia la gu hagalee loomoi labelaa. Idimaa, digaula e hai loo gi loomoi labelaa.

<sup>10</sup> Ma e aha maa goodou ga haga magedaa di buini dauwa o Babylonia huogodoo, gei ogo digau ala ne lauwa ala ne dubu i golo e mmoemmoe i lodo nadau hale laa, nia daane aanei e mee hua di tuu aga gaa dudu di waahale deenei.”

*Jeremiah gu lawalawa i lodo di hale galabudi*

<sup>11</sup> Digau dauwa o Babylonia guu hula gi daha mo di waahale Jerusalem, idimaa digau dauwa o Egypt la gu hoohoo mai gi di waahale deela.

<sup>12</sup> Gei au ga hagatanga i Jerusalem, gaa hana gi tenua o Benjamin bolo gi hai mee gi dogu duhongo i di maluagina o di madau madahaanau.



13 I dogu dau adu gi di ngudu di abaaba dela e hagingoo bolo di Bontai Benjamin, gei au ga heetugi gi tangada aamua o digau hagaloohi i di ngudu di ala deela, dono ingoo go Irijah di tama ni Shelemiah, dono damana madua go Hananiah. Tangada hagaloohi deela ga haga duu au, ga helekai mai, “Goe deena le ehana e hagamaama digau o Babylonia!”

14 Gei au ga helekai, “Deeai, au hagalee hagamaama digaula.” Gei mee hagalee hagalongo mai gi di au, gei mee galawalawa au, gaa dagi au gi baahi digau aamua.

15 Gei digau aamua gu hagawe lewele huoloo, gaa hai bolo au gi haga mamaawadia gi hudua gi lodo di hale galabudi i lodo di hale o Jonathan, go tangada hihi o di king. Digaula guu hai di hale o maa be di hale galabudi.

16 Digaula gaa wanga au gi lodo di gowaa galabudi i lala di hale deela, gei au gaa noho i golo i di madagoaa waalooloo.

17 Nomuli hua, gei di King Zedekiah gaa hai dana hegau bolo au gi hanadu gi dono baahi, gei mee ga hee mai ana mee hagammuni boloo, “Nnelekai i golo mai baahi o Dimaadua?”

Gei au ga helekai, “Uaa, i golo.” Gei au ga helekai adu labelaa, “Goe gaa lahi go digaula gi di king o Babylonia.”

18 Gei au ga hee gi mee, “Di hala aha ne hai adu ko au gi di goe, be ang gi au gau aamua aalaa, be ang gi nia daangada aanei, dela ga hidi mai iei au gaa hudu go goodou gi lodo di hale galabudi?”

19 Malaa aahee au soukohp ala ne hai adu nadau helekai bolo di king o Babylonia la hagalee hai

dana heebagi adu gi di goe, be go tenea deenei?

<sup>20</sup> Gei au e hai dagu dangidangi adu gi di goe, meenei di king, hagalongo gi dagu dangidangi, gei gi haga gila ina dagu dangidangi. Goe du-maalia mai hudee hagau ina au labelaa gi lodo di hale galabudi dela i di hale o Jonathan go dau dangada hihi. Maa au gaa hana labelaa gi di gowaa deela, gei au gaa made hua.”

<sup>21</sup> Di King Zedekiah gaa hai bolo au gi galabudi ina hua ilodo di abaaba dono hale. Malaa, gei au ga noho hua igolo, egaigai agu palaawaa ala egaamai gi diau mai digau hai palaawaa, gaa dae loo gi nia palaawaa huogodoo guu odi i lodo di waahale deela.

## 38

### *Jeremiah i lodo di monowai geli maangoo*

<sup>1</sup> Shephatiah di tama a Mattan, Gedaliah di tama a Passhur, Jehucal di tama Shelemiah mo Passhur di tama a Malchiah, digaula gaa longo i agu mee ala ne agoago gi nia daangada

<sup>2</sup> i nnelekai Dimaadua ala ne helekai ai boloo, “Tangada dela ma gaa noho ilodo di waahale deenei, geia gaa made i tauwa be i tau hiigai, be i tau magi. Gei tangada dela ma gaa hana gaa lele gi baahi digau o Babylonia, geia hagalee made, ia ga dagaloaha, ga mouli.”

<sup>3</sup> Gei au guu hai labelaa gi digaula boloo, “Dimaadua gu helekai boloo, ‘Au gaa wanga di waahale deenei la gi digau Babylonia gi gumudia.’ ”

<sup>4</sup> Gei digau aamua ga helekai gi di king, “Taane deenei e humalia e daaligi gi daha. I ana helekai

beenei, mee dela e hai di buini dauwa ilodo di waahale deenei gi mmaadagu. Gei mee e tataanga ang gi nia daangada huogodoo ala e dubu i lodo di waahale. Mee hagalee hagamada e hagamaamaa nia daangada, mee e hiihai hua e hagahuaidu digaula.”

<sup>5</sup> Gei di King Zedekiah ga helekai, “E humalia, heia go di godou hiihai. Au hagalee dugu goodou.”

<sup>6</sup> Gei digaula gaa kumi au, ga haga hege au gilala ilodo di monowageli o Malchijah go tama daane di king. Di monowai la ilodo di abaaba odi hale di king, nia wai no lodo ai, aalaa hua go nia gohu gelegele dogolia no lodo ala ne llebu ginai au no lodo.

<sup>7</sup> Gei ogo Ebed-Melech, taane ‘eunuch’ mai Ethiopia dela e hai hegau ilodo di hale di king ga longono bolo digaula guu hudu au gilodo di monowai deela. Idi madagoaa deela, gei di king e noho i di ngudu di abaaba dela e haga ingoo bolo di Bontai Benjamin e haihai ana gabunga.

<sup>8</sup> Gei Ebed-Melech gaa hana gi golo ga helekai gi di king,

<sup>9</sup> “Meenei di king aamua, e huaidu go di mee dela ne hai go digaula dela ne hudu a Jeremiah gi lodo di monowai, di gowaa dela ga hiigai iei mee gaa made, idimaa, ma gu deai nia meegai i lodo di waahale deenei ai.”

<sup>10</sup> Di king ga helekai gi Ebed-Melech bolo mee gi lahia ana daane dogodolu gii hula gi hudi aga au gi daha mo di monowai deela, i mua dogu made.

<sup>11</sup> Malaa, Ebed-Melech mo nia daane aalaa gaa hula gi di gowaa dugu goloo o di hale di king, ga gaamai nadau mee gahu gaa nnoo gi di gili di

loahi ga haga hege ia gi di au ilodo di monowai deela.

<sup>12</sup> Gei mee ga hai mai gi di au bolo gi wanga ina nia mee gahu aalaa la gi lala ogu lima gi de mohole au i nia loahi, gei au guu hai be di hai a maa.

<sup>13</sup> Gei digaula ga hudi aga au gi daha modi monowai deela. Muli hua di mee deenei, gei au gaa noho i lodo di abaaba o di hale di king.

*Zedekiah e dangi di hagamaama mai Jeremiah*

<sup>14</sup> Di King Zedekiah ga gahi mai au gi lodo di tolu bontai di Hale Daumaha, ga helekai mai, “Au e hai dagu heeu, gei au e hiihai bolo goe gi hagia mai di tonu hagatau.”

<sup>15</sup> Gei au ga helekai, “Maa au ga helekai donu adu gi di goe, gei goe ga daaligi au gii made, gei maa au ga aago adu goe, gei goe hagalee hagalongo ginai.”

<sup>16</sup> Di King Zedekiah ga hagababa mai gi di au hagammuni boloo, “I di ingoo o Dimaadua mouli, dela ne gaamai gi gidaadou di mouli, au hagalee daaligi goe gii made, gei hagalee wanga goe gi digau ala e hiihai e daaligi goe gii made.”

<sup>17</sup> Gei au ga helekai gi Zedekiah bolo Dimaadua, go di God di Gowaa Aamua, dela go di God o digau Israel la gu helekai boloo, “Maa goe gaa wanga goe gi digau aamua di king o Babylonia, gei goe gu haga dagaloaha do mouli, gei di waahale hogi deenei hagalee wele. Goe mo digau doo hale ga mouli.

<sup>18</sup> Maa goe ga hagalee dugu anga goe gi digaula, gei di waahale deenei gaa wanga gi digau o Babylonia gi duungia, gei goe hogi hagalee mouli.”

19 King Zedekiah ga helekai, “Au e madagu i digau o Jew ala nellele i tadau baahi gaa noho i baahi digau Babylonia. Au elliga i digau o Babylonia gi dee wanga au gi digaula, gei digaula ga hagaduadua au huoloo.”

20 Gei au ga helekai gi mee, “Goe ga hagalee hagahuaidu i baahi digaula. Au edangiadu gi digoe, meenei di King Zedekiah, bolo goe gi haga gila ina aga nia helekai a Dimaadua, gei nia mee huogodoo gaa kila humalia i doo baahi, gei do mouli ga dagaloaha.

21 Dimaadua gu haga modongoohia mai i lodo di midi di mee dela gaa hai maa goe ga hagalee dugu anga goe.

22 Ilodo di midi, gei au ne mmada gi nia ahina huogodoo ala ne dubu ilodo di hale o di king o Judah, digaula gu hula guu daga gi baahi digau dauwa aamua o di king o Babylonia. Goe hagalongo malaa gi nnelekai digaula i di nadau hula,

‘Nia hoo hagaaloho o di king

gu halahalau a mee,

digaula gu daga gee a mee.

Dolomeenei gei ono wae gu llebu

gi lodo di gelegele waiwai,

malaa, digaula guu llele gi daha.’ ”

23 Gei au ga helekai labelaa gi mee, “Oo lodo mo au dama huogodoo gaa lahi gi Babylonia, gei goe e deemee loo di dagaloaha, ga lawalawa gaa daga gi di king o Babylonia, gei di waahale deenei gaa wele gaa hai di lehu”.

24 King Zedekiah ga helekai, “Goe hudee hagi anga gi dahi dangada tau helekai deenei, gei goe ga mouli.

25 Maa digau aamua ga iloo ginaadou tau helekai aanei, gei digaula e hai loo gi heeu adu gi di goe tau helekai aanei. Digaula ga hagababa adu gi di goe bolo ginaadou hagalee daaligi goe maa goe ga hagiaga nia mee huogodoo.

26 Goe ga helekai gi digaula bolo goe ne hanimoi ne hai dau dangidangi mai gi diau bolo au gi hudee hagau ina goe gilodo di hale galabudi, gi dee made i golo.”

27 Gei digau aamua aalaa galoomoi gi diau, ga heeu mai gi diau nia mee huogodoo, gei au ga helekai be nnelekai a di king ne hagi mai bolo au gi helekai beenei ang gi digaula. Malaa, digaula gu deai di nadau hai e mee di hai ai, idimaa, tangada i digaula ne halalongo gi mau helekai ai.

28 Malaa, gei au ga noho hua ilodo di abaaba di king, gaadaeloo gidi laangi dela ekumi ai Jerusalem.\*

## 39

### *Di mooho o Jerusalem*

1 I di madangaholu malama o di hiwa ngadau i di madagoaa Zedekiah nogo king i Judah, gei ogo Nebuchadnezzar, di king o Babylonia, ga haneaia mo ana llongo dauwa huogodoo, ga heebagi gi Jerusalem.

---

\* 38.28: Ezekiel 33.21

<sup>2</sup> I di hiwa laangi o di haa malama o di madan-gaholu maa dahi ngadau i di madagoaa Zedekiah nogo king, di abaaba o di waahale gu mooho.

<sup>3</sup> Di madagoaa Jerusalem dela guu kumi, digau aamua Babylonia huogodoo ga lloomoi gaa noho i di ngudu di bontai dela e hagingoo bolo di Bontai o Tungalodo, malaa, aanei nia ingoo digaula: Nergal-Sharezer, Samgar-Nebo, Sarsechim, mo tangada e hagingoo labelaa bolo Nergal-Sharezer.

<sup>4</sup> Di madagoaa di King Zedekiah mo dana llongo dauwa ga gidee nia mee ala guu hai, digaula gaa hula gaa llele gi daha mo di waahale i di boo. Digaula gaa llele i di ala dela e hana i lodo di hadagee o di king, gaa hana i di ala dela e duudagi i mehanga nia abaaba e lua, gaa hana gi di gowaa mehanga gonduu o Jordan.

<sup>5</sup> Gei digau dauwa o Babylonia ga waluwalu digaula, gaakumi Zedekiah ilodo di gowaa maalama hoo hoo adu gi Jericho. Digaula gaa lahi a mee gi di King Nebuchadnezzar, dela enoho i di waahale o Riblah i tenea o Hamath, gei Nebuchadnezzar ga haganoho di hai dela e hai gi mee.

<sup>6</sup> Gei mee ga daaligi nia dama daane Zedekiah gii mmade i di guongo go Riblah, i mua nia golomada o Zedekiah, gei gu daaligi labelaa digau aamua huogodoo o Judah.

<sup>7</sup> Nomulihua, gei mee ga hai bolo nia golomada o Zedekiah lagikaabee gidaha, galawalawa a mee ginia daula baalanga e lahi gi Babylonia.

<sup>8</sup> I di madagoaa deela, gei digau o Babylonia gaa dudu di hale di king, mo nia hale o nia daan-gada, gaa oho gi daha nia abaaba o Jerusalem

<sup>9</sup> Nomuli, Nebuzaradan, tagi o di llongo dauwa, ga lawalawa digau huogodoo ala ne dubu i golo i di waahale deela, gaa lahi gi Babylonia, madalia digau huogodoo ala ne halahala mouli gi baahi o mee,

<sup>10</sup> gaa dugu digau ala koia e hagaloale i Judah, nadau gowaa ai, gaa wanga gi digaula nia hadagee waini mo nadau gowaa hai hadagee.

*Jeremiah guu wwede gi daha mo di galabudi*

<sup>11</sup> Di King Nebuchadnezzar ga helekai gi Nebuzaradan, di tagi ana gau dauwa, gi helekai gi nia dagi o nia buini dauwa boloo,

<sup>12</sup> “Hula, halahala ina Jeremiah, benabena ina a mee hagahumalia. Goe hudee hai gi mee dahi hai huaidu, gei gi heia dana mee dela e hiihai ginai.”

<sup>13</sup> Malaa, gei Nebuzaradan, mo ana gau aamua ala go Nebushazban mo Nergal-Sharezer, mo digau aamua o di king Babylonia,

<sup>14</sup> galahamai au gi daha mo di abaaba o di hale di king, gei digaula gaa dugu a Gedaliah e benebene au. Gedaliah, tama daane Ahikam, gei Ahikam tama daane Shaphan, gei mee emadamada humalia idiau bolo giinoho au i di aumaalia, gaa dae loo gi dogu dau i dogu hale. Gei au gu mehede guu noho i di aumaalia i baahi o nia daangada.

*Nnelekai hagadagadagee ang gi Ebed-Melech*



<sup>15</sup> I dogu madagoaa nogo noho galabudi ilodo di abaaba di hale di king, gei Dimaadua ga helekai mai,

<sup>16</sup> bolo au gi helekai gi Ebed-Melech, tangada o Ethiopia, “Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, gu helekai, ‘Au gagaamai di haadanga balua gi hongo di waahale deenei, ha-galee go di haadanga lamalia, gadoo be di mee dela guu lawa ai dagu helekai. Di madagoaa o nia mee aanei ma ga kila aga, gei goe ga i di gowaa deelaa bolo gi gidee goe.

<sup>17</sup> Gei Au, go Dimaadua, ga madamada humalia laa i di goe, gei goe hagalee e wanga gi digau ala e madagu iei goe.

<sup>18</sup> Au ga madamada humalia idigoe bolo gii noho goe humalia, gei goe hagalee daaligi, goe ga dagaloaha ge mouli, idimaa i do hagadagadagagee mai gi di Au. Au go Dimaadua ne helekai.’ ”

## 40

### *Jeremiah e noho i baahi Gedaliah*

<sup>1</sup> Dimaadua ga helekai mai labelaa gidi au imuli Nebuzaradan, tagi onia llongo dauwa, ne hagamehede au i Ramah. Au nogo lawalawa i dogu madagoaa nelahi gi golo, madalia digau huogodoo ala nelaha mai i Jerusalem mo Judah ala ne lawalawa gaa lahi gi Babylonia.

<sup>2</sup> Tagi dauwa ga laha mai au ga helekai mai, “Dimaadua, go doo God, gu helekai aga inia hain-gadaa huaidu ala gaa tale gi tenua deenei,

<sup>3</sup> malaa, dolomeenei, gei Mee gu hagagila aga ana mee ala ne helekai ai bolo gi heia. Nia mee

aane i huogodoo ne hai, idimaa i godou daangada ala guu hai di huaidu ang gi Dimaadua, deai tangada ne hagalongo ai.

<sup>4</sup> Dolomeenei, gei au gaa wwede nia daula baalanga ala i oo lima, ga haga mehede goe. Maa goe e hiihai e hana madalia au gi Babylonia, go kooe e iloo, gei au e madamada humalia i di goe. Gei maa goe hagalee e hiihai e hana gi golo, go kooe e iloo. Goe e mee hua di noho i nia gowaa huogodoo i lodo tenuta deenei i dau gowaa dela e hiihai ginai goe.”

<sup>5</sup> Gei di maa au digi helekai gi mee, Nebuzaradan ga helekai mai, “Hana gi muli gi baahi Gedaliah, tama daane Ahikam, go tama daane a Shaphan, dela ne haganoho go di king o Babylonia belee hai di gobinaa o nia waahale o Judah. Goe e mee di noho i baahi o mee mo digau ala i golo, be goe e mee di hana gi dau gowaa dela gu maanadu kooe belee hana ginai.” Gei mee ga gaamai dana kisakis gi di au mo nia meegai ala belee kae ko au, ga dumaalia mai gi di au gii hana.

<sup>6</sup> Gei au gaa hana gaa noho i baahi Gedaliah i Mizpah gu moholo mai gi di au dogu noho i baahi o nia daangada ala ne dubu i tenuta Israel.

*Gedaliah di gobinaa o Judah  
(2-Kings 25.22-24)*

<sup>7</sup> Hunu gau aamua o Judah mo di buini dauwa la digi hagau ina ginaadou gi Babylonia. Digaula gulongono bolo di king o Babylonia guu dugu Gedaliah e hai di gobinaa o Israel, mo di haganoho

a mee gi madamada humalia i digau ala kaedahi e hagaloale i tenua deela.\*

<sup>8</sup> Deelaalaa, gei Ishmael, tama daane Nethaniah, Johanan tama daane Kareah, Seraiah tama daane Tanhumeth, nia dama daane ni Ephai, tangada o Netophah, mo Jezaniah, tangada mai i Maacah, gaa hula madalia nadau gau dauwa, e hula gi baahi Gedaliah i Mizpah.

<sup>9</sup> Gedaliah ga helekai gi digaula, “Au ehagababa adu gi goodou bolo deai tadinga ai bolo goodou gammaadagu i digau o Babylonia. Goodou noho gii mau i tenua deenei, hai hegau gi di king o Babylonia, gei goodou ga mouli humalia.

<sup>10</sup> Gei au gaa noho i kinei i Mizpah, gaa hai tangada epono ai goodou gi digau o Babylonia ala magaloomoi gi kinei. Gei goodou emee di benebene godou waini, golee laagau, mono lololib, gaa noho i tenua dela nogo noho ai goodou nonua.”

<sup>11</sup> Idi madagoaa deela, gei digau Israel ala nogo noho i tenua Moab, mo Ammon, mo Edom, mo nia gowaa labelaa ala i golo, gaa longo bolo di king o Babylonia la guu dugu ana gau gi noho hua i golo i Judah, mo di haganoho aga a Gedaliah e hai di gobinaa digaula.

<sup>12</sup> Gei digaula ga hagatanga mai i nadau guongo ala nogo noho ai ginaadou, galoomoi gi muli gi Judah. Digaula gaa hula gi baahi o Gedaliah i Mizpah, e hadi nadau hagabae waini mono golee laagau i di gowaa deela.

---

\* **40.7:** 2-Kings 25.22-24

*Gedaliah gu daaligi guu made*  
(2-Kings 25.25-26)

<sup>13</sup> Imuli hua di mee deenei, Johanan mo nia dagi o di llongo dauwa ala digi wanga ginaadou gi Babylonia, ga lloomoi gi baahi Gedaliah i Mizpah,

<sup>14</sup> ga helekai gi mee, “Goe digi iloo bolo di king Baalis o Ammon gu hagau mai Ishmael belee daaligi goe?” Gei Gedaliah hagalee e hagadonu.

<sup>15</sup> Johanan ga helekai hagammuni gi mee, “Dugua mai Ishmael gi di au e daaligi gii made hagammuni, deai tangada e iloo ai. Dehee tadinga bolo e dugu a mee e daaligi goe gii made? Di mee deenei dela gaa hidi ai digau o Jew ala nogo i doo baahi ga mooho gi daha, deenei ga hidi mai di haingadaa gi hongo nia daangada huogodoo ala e dubu i Judah.”

<sup>16</sup> Gedaliah ga helekai gi mee, “Goe hudee heia di mee deenaa! Idimaa dau helekai i di hai o Ishmael la hagalee e donu!”

## 41

<sup>1</sup> I di hidu malama o di ngadau deela, Ishmael, tama daane Nethaniah, dono damana madua go Elishama, tangada ni di madawaawa o di king, gei mee tangada labelaa aamua ni di king, gaa hana gi Mizpah mo ana daane dilongoholu bolo e heetugi gi gobinaa Gedaliah. I di madagoaa dela nogo miami iei digaula,\*

<sup>2</sup> gei Ishmael mo ana daane dilongoholu ga dahi aga nadau hulumanu, ga daaligi Gedaliah gii made.

---

\* **41.1:** 2-Kings 25.25

<sup>3</sup> Ishmael gu daaligi labelaa digau Israel huogodoo ala nogo noho i baahi o Gedalia i Mizpah mo digau dauwa o Babylonia labelaa ala nogo noho i golo.

<sup>4</sup> Hooaga luada dono daiaa, i mua nia daangada digi iloo bolo Gedaliah la gu daaligi gii made,

<sup>5</sup> nia daane e huowalu galoomoi i Shechem, Shiloh, mo Samaria. Digaula gu dahi nadau ngudu, hahaahi nadau goloo, ge guteletele nadau gili. Digaula e kae nadau goleelaagau mo nadau 'incense' belee tigidaumaha ilodo di Hale Daumaha.

<sup>6</sup> Ishmael ga dangidangi mo di hana gi daha mo Mizpah belee heetugi gi digaula. I dono dau adu gi digaula, gei mee ga helekai, "Goodou lloomoi gi gidee goodou Gedaliah."

<sup>7</sup> I di nadau dau adu gi lodo di waahale, Ishmael mo ana daane ga daaligi digaula, gaa kili nnuaidina digaula gi lodo di monowai geli.

<sup>8</sup> Malaa, nia daane dilongoholu i lodo di hagabulinga dangada deela, ga helekai gi Ishmael, "Hudee daaligidia gimaadou! Madau 'barley', lolo olib, mono mee maangala 'honey' e dugu hagammuni i lodo madau hadagee." Gei mee digi daaligi digaula.

<sup>9</sup> Di monowai geli dela ne kili ginai nnuaidina o digau ala ne daaligi go mee, deela di monowai damana dela ne geli go di king Asa, i di madagoaa Baasha, di king o Israel, nogo heebagi gi mee. Ishmael gaa haa di monowai deela gi nnuaidina o nia daane aalaa.

<sup>10</sup> Gei mee galawalawa nia dama ahina o di king, mo nia daangada ala ne dubu i Mizpah

ala ne dugu go tagi dauwa go Nebuzaradan gi lala di madamada humalia o Gedaliah. Ishmael ga lawalawa digaula gaa lahi gi tenea go Ammon.

<sup>11</sup> Johanan mo nia dagidauwa huogodoo ala e madalia a mee gaalongo di mee huaidu dela ne hai go Ishmael.

<sup>12</sup> Digaula gaa hula ga waluwalu adu a mee mo ana gau dauwa, gaa kumu digaula i baahi di monowai damana i Gibeon.

<sup>13</sup> Di madagoaa hua digau ala nelawalawa go Ishmael ga gidee ginaadou Johanan mo ana gau dauwa, digaula gu tenetene huoloo,

<sup>14</sup> gaa llele gi muli gi digaula.

<sup>15</sup> Gei Ishmael mo ana gau dogowalu gaa llele gi daha mo Johanan, gaa llele gi tenea go Ammon.

<sup>16</sup> Johanan mo ana dagidauwa gaalahi nia daangada ala nelawalawa go Ishmael gidaha mo Mizpah i muli dana daaligi Gedaliah, ala go nia gau dauwa, nia ahina, nia dama mo nia daane 'eunuch'.

<sup>17-18</sup> Gei digaula gu mmaadagu huoloo i digau Babylonia, idimaa Ishmael gu daaligi Gedaliah, dela ne dugu go di king o Babylonia belee hai di gobinaa o tenea deela. Gei digaula gaa hula gi Egypt, belee llele gi daha mo digau o Babylonia. I di nadau hula, gei digaula ga hagamolooloo i Chimham dela e hoohoo gi Bethlehem.

## 42

*Nia daangada gatangianga gi Jeremiah gi dalodalo ina i ginaadou*

<sup>1</sup> Nia dagi onia buinidauwa huogodoo, mo Johanan, tama daane a Kareah, mo Azariah,

tama daane Heshaiiah, digaula ga lloomoi mo nia hagdilinga daangada huogodoo,

<sup>2</sup> ga helekai mai, “Goe dumaalia mai, haga gila ina di madau mee dela ga tangi adu gi di goe! Goe dalodalo ina i gimaadou gi Dimaadua, go tadau God. Dalodalo ina i gimaadou huogodoo ala gu mouli. I mua gei gimaadou nogo dogologo, gei dolomeenei gu hogoohi loo be dau gidee.

<sup>3</sup> Goe dalodalo gi Dimaadua go tadau God gi hagia mai gi gimaadou di ala dela belee hula ai gimaadou mo madau mee ala belee hai.”

<sup>4</sup> Gei au ga helekai gi digaula, “E humalia, au ga dalodalo ang gi Dimaadua, go tadau God, gii hai be godou helekai, gei au ga hagi adu gi goodou di ingoo hua di mee dela maga helekai mai gi di au. Au hagalee e hagammuni dahi mee.”

<sup>5</sup> Gei digaula ga helekai mai, “Dimaadua dela go di madau hagadootonu e donu modi man-awa dahi maa gimaadou ga hagalee e daudali nia haganoho huogodoo ala ma ga gowadu gi di goe go Dimaadua, tadau God, bolo goe gi hagia mai gi gimaadou.

<sup>6</sup> Ma eaha maa gimaadou e hiihai be deesai, gimaadou ga hagalongo gi Dimaadua tadau God, dela e dangidangi iei gimaadou adu gi di goe gi dalodalo gi Mee. Nia mee huogodoo gaa kila humalia i madau baahi maa gimaadou ga hagalongo gi Mee.”

*God gu hagagila aga tangidangi a Jeremiah*

<sup>7</sup> I muli hua nia laangi e madangaholu, gei Dimaadua ga helekai mai,

<sup>8</sup> gei au gagahi mai Johanan, mo nia dagi buini dauwa ala e madalia a mee, mo digau ala i golo huogodoo.

<sup>9</sup> Gei au ga helekai gi digaula, “Dimaadua, di God o Israel, dela ne tangi goodou mai gi di au bolo au gi dangidangi gi Mee, gu helekai,

<sup>10</sup> ‘Maa goodou ga noho hua i tenea deenei, gei Au ga haga hoou goodou, hagalee haga huaidu goodou. Au gaa dogi goodou gi lala, hagalee daagi goodou gi daha. Au gu lodo huaidu i dagu hagad-uadua goodou.

<sup>11</sup> Goodou hudee mmaadagu i di king o Babylonia. Au e madalia goodou, e abaaba goodou gi daha mo ono mogobuna.

<sup>12</sup> Idimaa i dogu manawa dumaalia, Au gaa hai a mee gi dumaalia gi goodou gii hula gi di godou henua donu. Au go Dimaadua ne helekai.’

<sup>13-15</sup> “Gei goodou ala ne dubu i Judah hudee de hagalongo gi Dimaadua di godou God, hudee dagalili di noho ilodo tenea deenei. Goodou hudee helekai boloo, ‘Deeai, gimaadou e hula enoho i Egypt, idi gowaa dela hagalee tale gi tauwa, be elongono di hagailoo o tauwa, be e hiigai.’ Maa goodou ga helekai beenei, gei Dimaadua di Gowaa Aamua, di God o Israel, ga helekai, ‘Maa goodou ga haga mahi bolo goodou e hula hua e noho i Egypt,

<sup>16</sup> tauwa dela emmaadaguai goodou le edau adu gi goodou, ge di hiigai dela hagalee e hiihai gitale adu gi goodou, le e daudali hua goodou, gei goodou gaa mmade i Egypt.

<sup>17</sup> Nia daangada huogodoo ala guu baba bolo e hula e noho i Egypt, digaula gaa mmade i tauwa,



be di hiigai, be tau magi, tangada i digaula e mouli ai, gei dei tangada e hagalee tale gi dagu hagad-uadua dela gaa dugu gi hongo digaula ai.’

18 “Dimaadua di God o Israel, ga helekai boloo, ‘Be dogu hagawelewele huoloo dela ne tale gi digau Jerusalem, dela gadoo e tale adu labelaa gi goodou maa goodou gaa hula gi Egypt. Goodou ga hagamadagudagu, ga gadagada ginai, ga haga halauwa go digaula. Goodou ga hagalee mmada labelaa gi tenea deenei.’ ”

19 Gei au ga duudagi agu helekai, “Dimaadua gu helekai adu gi goodou bolo nia daangada ala ne dubu i Judah gi hudee hula gi Egypt. Deenei laa dagu boloagi adu gi goodou dangi nei,

20 idimaa goodou digi helekai donu i godou hai au gii dangi gi Mee. Goodou ne helekai mai bolo au gidalodalo gi Dimaadua go tadau God, gei goodou gu hagamodu bolo goodou ga haga kila aga nia mee huogodoo a Maa ala ma ga helekai ai.

21 Gei dolomeenei gei goodou hagalee daudali nia mee huogodoo a Dimaadua tadau God ne helekai mai bolo au gi hagia adu gi goodou.

22 Deenei laa, goodou gilangalangahia di mee deenei: Goodou gaa mmade i tauwa, be di hiigai, be taumagi i tenea dela e hiihai ginai goodou e hula e noho ai.”

## 43

### *Jeremiah guu lahi gi Egypt*

1 Deenei di hagaodi o agu helekai ala ne helekai gi nia daangada huogodoo i nia mee a Dimaadua,

go di nadau God ala ne helekai mai gi di au bolo au gi hagi anga gi digaula.

<sup>2</sup> Azariah, tama daane Hoshaiiah, mo Johanan tama daane Kareah, mo digau hagamuamua huogodoo ala igolo, ga helekai mai gi di au, “Goe edilikai. Dimaadua, go tadau God, digi hagu ina mai goe gi helekai mai gi gimaadou bolo hudee hula gi Egypt.

<sup>3</sup> Baruch, tama daane Neriah, ne aago goe bolo gi hai baahi mai gi gimaadou, bolo digau o Babylonia nadau mogobuna i madau nua, emee di daaligi gimaadou, be e lahi gimaadou gi Babylonia.”

<sup>4</sup> Johanan, nia dagi buini dauwa, mo nia daangada huogodoo ala igolo, gu hagalee e hiihai e haga gila aga nia helekai o Dimaadua bolo digaula gi noho hua i tenua go Judah.

<sup>5</sup> Johanan mo nia dagi buini dauwa gaalahi digau huogodoo ala ne dubu i Judah gi Egypt, mo digau hogi ala ne diiagi nadau henua ala ne hagabagi ginai digaula, ga lloomoi labelaa gi di nadau henua:\*

<sup>6</sup> ala go nia daane, nia ahina, nia dama giigi, mo nia dama ahina di king. Digaula guulahi digau huogodoo ala ne dugu go Nebuzaradan, tagi di llongo dauwa Babylonia, gi baahi o Gedaliah, ngaadahi mo au mo Baruch.

<sup>7</sup> Digaula digi halonggo ginia helekai a Dimaadua, gu hula hua gi Egypt, guu dau adu loo gi Tahpanhes.

<sup>8</sup> Dimaadua ga helekai mai i di gowaa deela,

---

\* 43.5: 2-Kings 25.26

<sup>9</sup> “Gaamai au hadugalaa llauehe, danu mia i lala di gowaa baba i mua di bontai dela e ulu adu gi di hale oobidi i lodo di waahale deenei. Heia hunu gau Israel gi gidee ginaadou dau mee dela e hai.

<sup>10</sup> Gei goe ga helekai gi digaula bolo ko Au, go Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, galaha mai dagu dangada hai hegau go Nebuchadnezzar, di king o Babylonia gi kinei i Egypt, ga haganoho dono lohongo king i hongo nia hadugalaa ala ne danu kooe, ga hagaduu aga dana hale laa aamua nonua.

<sup>11</sup> Nebuchadnezzar ga haneia ga hagamagedaa Egypt. Digau ala bolo emmade idi magi, la gaa mmade i di magi. Digau ala bolo e lawalawa gaa lahi, la ga lawalawa gaa lahi, mo digau ala bolo e mmade i tauwa, la gaa mmade i tauwa.

<sup>12</sup> Au gaa dudu nia hale daumaha o nia balu god o Egypt, gei di king o Babylonia gaa dudu nia ada god digaula, be gaa kae nia maa gi daha mo tenua deenei. E hai gadoo be di hagaloohi siibi dela ma ga haga madammaa nia gudu gi daha mo dono gahu, dela gadoo di hai o di king Babylonia ma ga haga madammaa tenua Egypt, gaa lawa gaa hana i nia madamada o dono aali.

<sup>13</sup> Gei mee gaa oho nia hadu hagamadagu hagalangahia ala i Heliopolis i Egypt, gaa dudu nia hale daumaha o nia balu god o Egypt.”

## 44

### *Nnelekai a God ang gi digau Israel i Egypt*

<sup>1</sup> Dimaadua ga helekai mai i digau Israel huogodoo ala e noho i Egypt, ilodo nia waahale

ala i Migdol, Tahpanhes, mo Memphis, mo i bahi ingaaga o tenea deela.

<sup>2</sup> Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, gu helekai, “Goodou guummada gi di hagaduadua dela ne wanga ko Au gi Jerusalem, mo nia waahale labelaa ala i golo i Judah. Tugi mai gi dangi nei gei nia gowaa aalaa la nia lohongo hale hua, tangada e noho i golo ai,

<sup>3</sup> idimaa nadau daangada nogo hai di huaidu, guu hai Au gi hagawelege. Digaula nogo tigidaumaha anggi nia balu ieidu, modi hai hege anggi nia balu god ala nogo hagalee daumaha ginai digaula, be goodou, be godou maadua mmaadua.

<sup>4</sup> Au hagalee e lawa dagu haga hagau adu agu gau hai hegau go nia soukohp ala nogo agoago adu gi goodou gi hudee heia di huaidu dela e de hiihai ginai Au.

<sup>5</sup> Gei goodou hagalee e hila ginai be e hagalongo, goodou hagalee e hiihai e lawa gi daha mo godou hai huaidu e tigidaumaha anggi nia balu ieidu.

<sup>6</sup> Deeneilaa negaamai dogu hagawelege gi hongo nia waahale o Judah, mo i hongo nia ala o Jerusalem, e dudu digaula. Digaula gu mooho, guu hai di gowaa hagamadagudagu dangada, gaa dae mai loo gi dangi nei.

<sup>7</sup> “Deeneilaa, Au go Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, e hee adu gi goodou be ma eaha dela goodou e bida haga huaidu goodou. E hai behee, goodou e hiihai bolo Au gi haguada ina labelaa di hagaduadua gi hongo nia daane, nia ahina, nia dama giigi mo nia ligiana bolo gi deai tangada e dahi e dubu ai?

<sup>8</sup> Goodou eaha ala ehai Au gi hagawelewewe idi godou haidaumaha ginia adagod, modi hai tigidaumaha ginia baluieidu ikinei i Egypt, idi gowaa dela nelloomoi ginai goodou enoho ai? Goodou ehaihai nia mee aanei giibida haga huaidu goodou, bolo nia henua huogodoo o henuailala gigadagadaadu gi goodou, ga hagaingoo goodou bolo digau ne haga halauwa?

<sup>9</sup> E hai behee, goodou gu de langahia e goodou nia hagamadinga huaidu ala nogo hai go godou maadua mmaadua i mua i lodo nia waahale o Judah, mo i hongo nia ala i Jerusalem, ala nogo hai go nia king o Judah, mo nadau lodo, goodou mo godou lodo?

<sup>10</sup> Daemailoo gi danginei, gei goodou digi hila gilala. Goodou digi hagalaamua ina Au be e daudali agu haganoho ala ne gowadu gi goodou mo godou maadua mmaadua ala i mua.

<sup>11</sup> “Deeneilaa, Au go Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, ga hai baahiadu gi goodou, gaa oho Judah hagatau.

<sup>12</sup> Gei anggi digau ala nedubu i Judah ge gu hagababa bolo ginaadou gaa hula gaa noho i Egypt, Au ehailoo gimodongoohia humalia bolo digaula ehailoo gidaaligi giimmade. Digaula huogodoo, digau aamua mo digau lligi, gaammade i Egypt. Digaula emmade i tauwa modi hiigai. Digaula gaa hai di mee e hagamadagudagu dangada. Nia daangada gagadagada gi digaula, ga hagaingoo digaula bolo gu haga halauwa.

<sup>13</sup> Au ga hagaduadua digau ala e noho i Egypt, be

dagu hai dela ne hagaduadua Jerusalem, i tauwa mo tau hiigai mo tau magi.

<sup>14</sup> Deai tangada i digau ala ne dubu i Judah dela ne hana e halahala dono gowaa enoho i Egypt ga mouli laa ai. Deai tangada i digaula bolo ia gaa hana gi muli gi Judah, gi di gowaa e hiihai e mouli ia ai. Deai tangada e hana gi Judah ai, aalaa hua go digau hogoochi ala ne llele gi daha mo Egypt.”

<sup>15</sup> Nia daane huogodoo ala e iloo bolo nadau lodo la nogo tigidaumaha ang gi nia balu ieidu, mo nia ahina ala nogo tuu idi gowaa deela, mo digau Israel ala nogo noho ibahiingaaga o Egypt, guu hai tagabuli dangada dogologo, ga helekai mai gi di au,

<sup>16</sup> “Gimaadou e de hiihai e hagalongo gi au mee ala gu helekai mai gi gimaadou idi ingoo o Di-maadua.

<sup>17</sup> Gimaadou e hai hua go madau mee huogodoo e hiihai e hai. Gimaadou e tigidaumaha ang gi di madau god ahina, di king ahina o di langi. Gimaadou e llingi madau tigidaumaha waini gi mee, gi hai be di hai o madau maadua mmaadua, madau king mo madau dagi ala nogo haihai ilodo nia waahale o Judah mo i hongo nia ala o Jerusalem. Malaa, i di madagoaa deela, madau meegai nogo logo gei digi tale gi di haingadaa.

<sup>18</sup> Imuli di madagoaa ne dugu di madau hai tigidaumaha ang gi di king ahina o di langi, mo di lawa di tigidaumaha madau waini gi mee, gei gimaadou gu madau mee ai, gei madau daangada guu mmade i tauwa mo tau hiigai damana.”

<sup>19</sup> Gei nia ahina ga helekai aga, “Gimaadou

magaa hai madau palaawaa be di ada odi king ahina o di langi, ga tigidaumaha gi mee, ga tigidaumaha madau waini gi mee, ge madau daane e hiihai gi madau mee e hai.”

<sup>20</sup> Gei au ga helekai gi nia daane mono ahina huogodoo ala ne helekai mai,

<sup>21</sup> “Ehai behee, goodou ehagamaanadu bolo God ede iloo be gudelangahia godou tigidaumaha ala nehai go goodou, mo godou maadua mmaadua imua, mo godou king, mo godou gau aamua, mo digau o tenuta, ala ne tigidaumaha ilodo nia waahale o Judah mo i hongo nia ala o Jerusalem?”

<sup>22</sup> Daemai gi danginei, gei godou henua gu hai hua di anga henua, tangada enoho igoloi, gu hai hua di gowaa emmaadaguai nia daangada ala magaa mmada ginai, gei nia daangada ga haga ingoo tenuta deela bolo di mee gu haga halauwa, idimaa Dimaadua gu deemee di hagakono i godou haihai huaidu.

<sup>23</sup> Di haingadaa odi madagoaa dolomeenei le etaleadu gi goodou, idimaa i godou hai tigidaumaha ang gi nia balu ieidu, mo di hai di huaidu ang gi Dimaadua i godou de hagalongo gi ana helekai huogodoo.”

<sup>24-25</sup> Gei au ga helekai gi digau huogodoo, gei e donu ang gi nia ahina, i nia helekai a Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, e helekai gi digau Judah ala enoho i Egypt, “Goodou mo godou lodo huogodoo ala nehai di godou hagababa ang gi di king ahina o di langi. Goodou ne hagababa bolo goodou e tigidaumaha mo di tigidaumaha godou waini gi mee, gei goodou

gu hagagila aga di godou hagababa deela. Malaa, e humalia! Goodou haga gila ina godou hagababa! Goodou gi dadaahia hua beela godou hagababa!

<sup>26</sup> Dolomeenei gei goodou hagalongo gi dagu hagababa dela ne hai i dogu ingoo mogobuna adu gi goodou, digau Israel huogodoo ala enoho i Egypt: Au hagalee e dumaalia anga gi tangada i goodou gii hai dana hagababa i dogu ingoo i dana helekai boloo, 'Au e hagamodu i di ingoo di Tagi mouli, go Yihowah!'

<sup>27</sup> Au ga hagadina loo gi humalia gi de haadanga lamalia hua goodou, gei goodou ne belee hagammaa gi daha. Goodou huogodoo gaa mmade, emmade i tauwa be idi magi, gaa hai loo gi tangada e dubu i goodou ai.

<sup>28</sup> Digau hua hogoohi ga haadanga lamalia ga hagatanga i Egypt gaa hula gi Judah. Digau ala e dubu ga iloo laa be nnelekai aai ala e donu, agu helekai be go nadau helekai.

<sup>29</sup> Au go Dimaadua ga hagamodongoohia dagu hagaduadua goodou ikinei mo dagu hagababa e oho goodou la ga gila aga.

<sup>30</sup> Au ga hagi anga Hophra, di king o Egypt, gi ono hagadaumee ala e hiihai e daaligi a mee gii made, be dagu hai dela ne hagi anga Zedekiah, di king o Judah, gi Nebuchadnezzar, di king o Babylonia, dela guu hai dono hagadaumee dela e hiihai e daaligi a mee gii made.”\*

## 45

---

\* **44.30:** 2-Kings 25.1-7



*Di hagababa a God ang gi Baruch*

<sup>1</sup> Idi haa ngadau o Jehoiakim, tama daane Josiah, nogo king i Judah, Baruch gaa hihi gi lala agu mee ala ne hai gi mee bolo gi hihia. Gei au ga helekai gi mee\*

<sup>2</sup> bolo Dimaadua di God o Israel gu helekai, “Baruch,

<sup>3</sup> goe e helekai boloo, ‘Au gu deemee! Dimaadua gu gaamai labelaa gi di au di manawa gee belee haga damana aga ogu haingadaa, gu deai ogu mahi ai, idimaa go ogu mmae, gei au gu deai dogu hagamolooloo ai!’

<sup>4</sup> “Gei Au, go Dimaadua, gaa oho gi daha dagu mee ne hau, ga daagi gi daha dagu mee ne dogi gi lala. Deenei dagu hai e hai ang gi henuailala hagatau.

<sup>5</sup> E hai behee, goe e halahala hua di haga humalia? Hudee heia di maa. Au ga gowadu di haingadaa gi hongo nia daangada henuailala huogodoo, gei goe gaa lele gi dagaloaha i tei gowaa hua dela ma gaa hana ginai goe. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.”

## 46

*Di kumi o digau Egypt i Carchemish*

<sup>1</sup> Dimaadua gu helekai mai i nia henua,

<sup>2</sup> e daamada i Egypt. Deenei di mee a mee ne helekai ai i di hai o di buini dauwa o Neco, di king o Egypt, dela ne haga magedaa go Nebuchadnezzar, di king o Babylonia, i Carchemish i

---

\* **45.1:** 2-Kings 24.1; 2-Chronicles 36.5-7; Daniel 1.1-2

taalinga di monowai Euphrates, i di haa ngadau o Jehoiakim nogo king i Judah:\*

<sup>3</sup> “Nia dagi dauwa aamua o Egypt ga wwolowwolo, ‘Goodou hagatogomaalia ina godou goloo duuli gi taele adu gi tauwa!

<sup>4</sup> Haga togomaalia ina godou hoodo e kaga ai gi nonua! Goodou gi haga goolongo, ulu gi godou goobai, olo ina godou daalo, gi ulu gilodo godou goloo dauwa!’ ”

<sup>5</sup> Dimaadua ga heeu, “Ma di aha dela e daumada ko Au? Digaula gu tugi mai gi muli i di nadau mmaadagu huoloo. Nadau gau dauwa gu magedaa, gullomoi gi muli, gu mmaadagu huoloo, guullele halahala nadau mouli, gu hagalee hilahila gi nadau muli.

<sup>6</sup> Digau ala koia ellele le edeemee ditanga gidaha. Digau dauwa edeemee di benebene nadau mouli. I bahi ingeia, i taalinga di monowai Euphrates, gei digaula gu tibatiba gu tingatinga gilala.

<sup>7</sup> Ma koai deenei dela gu nnoo aga gadoo be di monowai Nile, guu hai gadoo be di monowai dela guu hai di labagee, dela guu mmidi ia gi daha?

<sup>8</sup> Ma go Egypt deenei, dela gu nnoo aga gadoo be di monowai Nile, guu hai gadoo be di monowai dela guu hai di labagee mmidi. Gei Egypt ne helekai boloo, ‘Au ga nnoo aga gi nua gaa gahu henuailala, au ga hagahuaidu nia waahale mo ono daangada.

<sup>9</sup> Goodou gi hagadabaina nia hoodo gillele digaula mo nia waga heebagi hongohenua

---

\* **46.2:** Isaiah 19.1-25; Ezekiel 29.1–32.32

gi haga mmaanege adu! Goodou hagau ina adu digau dauwa: Go nia daane o Ethiopia mo Libya, e kae nadau mee abaaba, mo digau puu amu maalei o Lydia ala koia e modogologolo huoloo.’ ”

<sup>10</sup> Danginei go di laangi o Tagi go Yihowah di Gowaa Aamua: danginei gei Mee gaatala di hui gi ono hagadaumee, danginei gei Mee ga hagaduadua ono hagadaumee. Dana hulumanudauwa gaagai digaula modi inu nia dodo digaula, gaadaeloo gi dono maaluu. Danginei di Tagi go Yihowah gadaaligi nia daangada ibahiingeia itaalinga di monowai Euphrates.

<sup>11</sup> Goodou go digau Egypt, goodou hula gi Gilead, halahala ina godou wanii! Godou wanii huogodoo gu ono hadinga ai, gu dei di mee e mee di hagahumalia goodou ai.

<sup>12</sup> Nia henua gulongono idi godou langaadia. Nia daangada huogodoo gu iloo bolo goodou gu tangitangi. Tangada dauwa guu hinga gi hongo tangada, meemaa dogolua guutinga gi hongo di gelegele.

### *Di haneia o Nebuchadnezzar*

<sup>13</sup> Di madagoaa o Nebuchadnezzar, di king o Babylonia, ne haneia belee heebagi gi Egypt, gei Dimaadua ga helekai mai,\*

<sup>14</sup> “Goodou hagailoo ina gilodo nia waahale o Egypt, ala go Migdol, Memphis mo Tahpanhes: ‘Goodou hagatogomaalia gii bida abaabalia goodou, idimaa godou mee huogodoo gaalawa i tauwa!

---

\* **46.13:** Jeremiah 43.10-13

15 Digodou balugod go Apis la neaha dela guuhinga gilala? Dimaadua ne haga hinga di maa gilala!

16 Godou gau dauwa gutibatiba gutingatinga gilala, digaula e helehelekai i nadau mehanga boloo, 'Hagalimalima! Gidaadou gaa llele gi daha mo nia hulumanu dauwa o tadau hagadaumee!'

17 "Goodou wanga ina di ingoo hoou gi di king Egypt, dela bolo 'Tangada Hagalongoaa Hagamua-mua, dela digi Kae dono Madagoaa Humalia'.

18 Au go Dimaadua di Gowaa Aamua, go di King. Au go di God e mouli. Be di hai o di Gonduu Tabor dela koia e nnoo nua i nia gonduu huogodoo, mo di Gonduu Carmel dela inualoo di moana, dela gadoo nia mahi o tangada dela e heebagi adu gi goodou.

19 Goodou digau Egypt gi hagatogomaalia gi di lahi gi daha mo godou henua! Memphis gaa hai di anggowaa, gaa hai di lohongo nia hale mooho, tangada e mee di noho i golo ai.

20 Egypt e hai gadoo be tamaa kau humalia, dela gaa dogo ginai di lamu poisin mai baahi ngeia.

21 Ana gaudauwa ala nehui gadeai nadau hagamaamaa ai, gadoo be nia damaa kau. Digaula digi heebagi gi nadau hagadaumee, huogodoo gu hagamuu gi tua guu hula guu llele. Di laangi e mmade ai digaula la gu dau mai, di laangi e kili ai digaula gi daha.

22 Egypt guulele gidaha guu hai dono lee be di lee o di gihaa lodogeinga, i di madagoaa di buini dauwa o dono hagadaumee gaa dau mai. Digaula e heebagi i nia dalai gadoo be nia daane hele laagau,

<sup>23</sup> e haga huaidu di walaagau. Nadau gau dauwa e dogologowaahee e deemee di dau, e koia e logowaahee i nia lamu 'locust'.

<sup>24</sup> Digau Egypt guutee, gu noho ilala nia mogobuna o digau baahi ngeia. Au go Dimaadua ne helekai.”

<sup>25</sup> Dimaadua di Gowaa Aamua, di God o Israel, ga helekai, “Au ga hagaduadua Amon, di balu god o Thebes, mo Egypt mo ana balu god huogodoo mo ana king huogodoo. Au ga hagi anga di king Egypt mo digau huogodoo ala e hagadagadagee gi mee,

<sup>26</sup> gaa wanga gi digau ala e hiihai e daaligi digaula gii mmade, ang gi Nebuchadnezzar, di king o Babylonia mo ana gau dauwa.

“Malaa, nomuli hua di mee deenei, gei nia daangada gaa mee di noho labelaa i Egypt, gadoo be di madagoaa i mua. Au go Dimaadua ne helekai.

*Dimaadua ga haga dagaloaha ana daangada*

<sup>27</sup> “Agu daangada nei, goodou hudee mmaadagu,\* goodou go digau Israel huogodoo, goodou hudee noho mmaadagu. Au ga haga dagaloaha goodou gidaha mo tenea mogowaa, gidaha mo tenea nogo lawalawaii goodou. Goodou galloomoi gi digodou henua donu, gaa noho i di aumaalia. Goodou ga too gidaha mo nia haingadaa, tangada e haga madagudagu goodou ai.

<sup>28</sup> Au ga hanadu gi goodou, ga haga dagaloaha goodou. Au ga haga huaidu nia henua huogodoo ala ne duwwe ginai goodou nonua, gei Au hagalee

---

\* **46.27:** Jeremiah 30.10-11

e daaligi goodou. Au hagalee e dumaalia adu gi goodou gi tanga gi daha mo di hagaduadua, gei dogu madagoaa ma ga hagaduadua goodou, gei Au e hai hegau gi di mee dela e donu. Au go Dimaadua ne helekai.”

## 47

### *Nnelekai a God i di hai o Philistia*

<sup>1</sup> I mua hua di king o Egypt dana dauwa gi Gaza, Dimaadua ga helekai mai gi di au i di hai o Philistia.\*

<sup>2</sup> Mee gu helekai, “Mmada, nia wai gu uwa aga i baahi la ngeia, gaa mmidi gadoo be di monowai ne hai di labagee, ga mmidi mai ga hagaholi nia mee huogodoo, nia waahale mo ono daangada no lodo. Nia daangada ga wwolowwolo di hagamaamaa, nia daangada huogodoo i henuailala ga tangitangi huoloo.

<sup>3</sup> Digaula ga longono ginaadou nia lee llele o nia wae hoodo, nia lee kulumaa, nia lee o nia du-aadiga ala e haluihalulu. Nia maadua gu hagalee lloomoi gi nadau dama, nadau lima gu maanuhia.

<sup>4</sup> Di madagoaa e daaligi ai Philistia la gu dau mai. Di madagoaa gu dau mai belee daa gi daha mo Tyre mo Sidon nia hagamaamaa huogodoo ala e dubu i golo. Ko Au go Dimaadua, dela ga daaligi digau Philistia huogodoo, ala ne lloomoi i tongotai o Crete.

<sup>5</sup> Di lodo huaidu huoloo guutale anggi digau Gaza, gei digau Ashkelon guu noho deemuu.

---

\* **47.1:** Isaiah 14.29-31; Ezekiel 25.15-17; Joel 3.4-8; Amos 1.6-8; Zephaniah 2.4-7; Zechariah 9.5-7

E waalooloo behee tangitangi o digau Philistia ala ma gaa dubu i golo?

<sup>6</sup> “Goodou ewwolowwolo boloo, “Tulumanu dauwa a Dimaadua! E waalooloo behee do hahaangi? Hana gi do lohongo, hagamoolooloo i golo!”

<sup>7</sup> Malaa, dehee dana hai e hagamoolooloo ai gi lala, i dagu wanga dagu moomee gi mee e hai? Au gu haganoho a mee bolo e heebagi gi Ashkelon mono daangada huogodoo ala e noho adu gi tongotai.”

## 48

### *Di hammaa gi daha digau Moab*

<sup>1</sup> Aanei nia mee a Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, ne helekai i di hai o Moab,\* “Hagaaloho dangada digau Nebo, di nadau waahale gu mooho! Kiriathaim guu kumi, dono waahale mau dangihi la gu meheu gilala, ono daangada gu langaadia.

<sup>2</sup> Di madamada o Moab la gu hagalee. Nia hagadaumee guukumi Heshbon, gu haganoho dinadau hai huaidu belee hula eoho Moab. Di waahale go Madmen gaa noho deemuu, di llongo dauwa gaa hana ga heebagi gi digaula.

<sup>3</sup> Digau Horonaim ga wwolowwolo, “Taaligi dangada! Di hammaa gi daha!”

<sup>4</sup> “Moab gu hammaa gi daha. Goodou hagalongo gi nia lee dama ala e tangitangi.

<sup>5</sup> Goodou gilongono digaula ala ewawwawe itaalinga di ala dela e hanadu ginua gi Luhith,

---

\* **48.1:** Isaiah 15.1–16.14; 25.10-12; Ezekiel 25.8-11; Amos 2.1-3; Zephaniah 2.8-11

e tangitangi lodo huaidu ihongo di ala dela e haneia gi lala gi Horonaim.

<sup>6</sup> Digaula ga helekai: ‘Llele hagalimalima gi daha gi mouli goodou! Goodou llele gi ibeni gadoo be nia ‘donkey’-lodo di anggowa!’

<sup>7</sup> “Moab, goe e hagadagadagagee hua gi do maaloo mo o maluagina, gei dolomeenei, gei Au gaa kumi goe. Dau balu god go Chemosh gaa kae gi daha ngaadahi mo ana gau aamua mo ana gau hai mee dabu.

<sup>8</sup> Deai dahi waahale e mee di duuli ia gi daha mo di hagamaa deenei ai. Nia gowaa maalama mono henua bapaba ga mooho. Ma ko Au go Dimaadua ne helekai.

<sup>9</sup> Hagaduulia aga di hadu daalunga o Moab, mee gu hoo hoo ga hagamaa gi daha. Ono waahale ga mooho gi daha, ga deai tangada e mee di noho i golo ai.”

<sup>10</sup> (Di halauwa gii hai gi tangada dela ma ga hagalee hagagila aga tegau o Dimaadua mai ilodo dono manawa hagatau! Di halauwa gii hai gi tangada dela ga hagalee haga abo dana hulumanu e daaligi ai tangada!)

### *Nia waahale o Moab gu mooho*

<sup>11</sup> Dimaadua ga helekai, “Mai i mua gei Moab nogo moholo idaha mo nia haingadaa, gei hagalee elahi gi daha. Moab le e hai gadoo be nia waini ala e dugu ilodo di loaabi dugu waini hagalee e dui gilodo tuai loaabi dugu waini, gei ono kala la hagalee huli gee, e kala i nia madagoaa huogodoo.

<sup>12</sup> “Malaa, di madagoaa ga dau mai belee ha-gau mai agu daangada e dui gi daha Moab, gadoo



be nia waini. Digaula gaa dui nia waini gi daha mo nia loaabi dugu waini, ga hahaahi nia loaabi ala nogo dugu ai nia waini.

<sup>13</sup> Gei digau Moab gu deai di nadau hagadagadagagee gi di nadau balu god Chemosh ai, gadoo be digau Israel ala gu hagalee gana gi Bethel, di balu god dela e hagadonu go digaula.

<sup>14</sup> “Nia daane o Moab, goodou eaha ala e maanadu bolo goodou digau dauwa humalia, e maaloo i lodo tauwa?

<sup>15</sup> Moab mo ono waahale gu mooho gi daha, ana dama daane ala koia e mmaadanga la gu daaligi gi daha. Ma ko Au go di king, go Dimaadua di Gowaa Aamua, dela ne helekai.

<sup>16</sup> Di haadanga balua o Moab gu hoohoo mai, dono mooho gi daha la gu limalima hua dono dau-mai.

<sup>17</sup> “Goodou manawa gee gi tenuta deela, goodou ala e hoohoo gidi gowaa deela, goodou huogodoo ala gu iloo ono humalia. Goodou gi helekai, ‘Dono mogobuna e dagi ana mee la gu mooho, ono madamada mo ono mogobuna la gu hagalee!’

<sup>18</sup> Goodou ala e noho i Dibon, tooia gi lala mo godou lohongo aamua, noho gi hongo nia gelegele gohu. Tangada dela eoho Moab la gu i kinei, gaa oho gi lala godou abaaba hale dauwa.

<sup>19</sup> Goodou ala e noho i Aroer, tuu i taalinga nia ala gi talitali. Heu gi digau ala e llele gi daha, be di maa di aha dela guu hai.

<sup>20</sup> Digaula ga helekai, ‘Moab la gu mooho, goodou gi manawa gee ginai. Mee gu haga langaadia. Hagadele ina i taalinga di Monowai Arnon bolo Moab la gu mooho!’

21 “Di hagiaga guu dae gi nia waahale ala i lodo nia gowaa baba aanei: Holon, Jahzah, Mephaath,

22 Dibon, Nebo, Beth-Diblathaim,

23 Kiriathaim, Beth-Gamul, Beth-Meon,

24 Kerioth, mo Bozrah. Di hagiaga gu dau mai gi lodo nia waahale huogodoo o Moab, nia waahale hoo hoo mai mo mogowaa.

25 Di maaloo o Moab la gu mooho, dono mogobuna la gu hagalee. Au go Dimaadua ne helekai.”

### *Moab gaa hila gi lala*

26 Dimaadua ga helekai, “Hagalibaliba ina Moab, idimaa mee gu de hagalongo mai gi di Au. Moab gaa bida hagadagadaga hua ilodo ono lualua, gei nia daangada ga gadagada gi mee.

27 Moab, goe e langahia do gadagada gi digau Israel? Goodou guu hai digaula haga huaidu gadoo be digau ala ne kumi madalia digau huaidu.

28 “Goodou ala e noho i Moab, hula gi daha mo godou waahale! Hula, noho i taalinga nia gonduu. Heia goodou be nia mwuroi ala e hai nadau wae-hongo i nia ngudu nia bongoo hadu.

29 Moab e hagalaamua ia! Au gulongono di nadau hagalaamua, mo di nadau hagamua-mua, e helekai bolo ginaadou hua digau mugi nua.

30 Au go Dimaadua e iloo di nadau hagamua-mua. Nadau leelee hagapuu la ono hadinga ai, mo nadau mee ne hai la hagalee waalooloo.

31 Deenei laa, au ga dangidangi huoloo gi digau huogodoo o Moab, mo digau ala i lodo Kir-Heres.

32 Au koia ga dangidangi gi digau Sibmah, laa hongo digau Jazer. Di waahale o Sibmah, goe e hai gadoo be di laagau ‘grape’ dela ono

manga gu tomo adu laa hongo di Tai Mmade, gu dau adulo gi Jazer. Gei dolomeenei o huwa laagau mo oo 'grape' o di madagoaa o di mahanahana la gu mooho.

<sup>33</sup> Di manawa lamalia mo tenetene guda gi daha mo tenua gelegele humalia o Moab, gei Au guu tai nia waini ala e hali mai i di gowaa dela e dagadagahi ai nia waini, tangada e hai ana waini ai, be e wolowolo tenetene.

<sup>34</sup> “Digau Heshbon mo Elealeh e wwolowolo, nadau lee wolowolo gu dau adulo gi Jahaz. Digau Zoar gulongono labelaa, gei gulongono adu labelaa gi Horonaim mo Eglath-Shelishiya. Gei ogo di monowai o Nimrim gu baguia labelaa.

<sup>35</sup> Gei Au gaadugu di hai tigidaumaha dudu o digau Moab ala e hai ilodo nadau gowaa haidaumaha, mo nadau tigidaumaha anggi nadau balu god. Au go Dimaadua ne helekai.

<sup>36</sup> “Ogu lodo e manawa gee huoloo gi Moab mo digau Kir-Heres, e hai gadoo be tangada dela e daahili nia daahili manawa gee, idimaa ana mee huogodoo ala e hai mee ginai la gu hagalee.

<sup>37</sup> Digaula huogodoo gu dahi nia ngaahulu o nadau libogo, mo di dahi gidaha nia ngaahulu nadau ngudu, mo di teletele nadau lima, gei digaula huogodoo gu ulu nadau gahu lodo huaidu.

<sup>38</sup> Ihongo nia hale o digau Moab, mo inia gowaa dagadagabuli ai nia daangada, nia mee igolo ai, deela hua go di tangi wawe, idimaa au gu haga mooho Moab gadoo be di loaabi hadu dela gu hagalee e hiihai ginai tangada.

39 Moab gu meheu gi daha! Goodou gi wwolowwolo! Moab gu langaadia. Mee gu mooho, nia henua huogodoo ala e hoofoo anga gu gadagada huoloo. Au go Dimaadua ne helekai.”

*Moab e deemee di dagaloaha*

40 Dimaadua guu hai dana hagababa bolo dahi henua ga haneaia gi hongo o Moab, gadoo be di ‘eagle’ ma gaa holo ono bakau gi daha.

41 Nia waahale mono abaaba dauwa la gaa kumi. Di laangi deela, gei digau dauwa o Moab ga mmaadagu be di ahina dela gu dau mai di mmae o dono haanau.

42 Moab ga mooho gi daha, gu hagalee edau bolo tenua, idimaa i mee dela nogo de hagalongo mai gi di Au.

43 Di mee hagamadagudagu dangada, nia luwa, mo nia hele gu talitali digau Moab. Dimaadua ne helekai.

44 Maa tangada ma ga madagu bolo ia gaa hana gaa lele le edoo gilodo di luwa, gei tangada ma ga gaga aga gi daha mo di luwa deela, gei ia e hele gi nia hele, idimaa Dimaadua guu lawa ai di haganoho di madagoaa dela e haga huaidu Moab.

45 Digau ala gaa lele gi daha mo nia haingadaa e halahala nadau mouli gi Heshbon, di waahale dela nogo dagi go di king Sihon i mua, gei di waahale deela le e ulaula. Di ahi guu dudu nia gowaa mo i hongo nia gonduu, nia gowaa digau Moab, digau ala e hiihai huoloo gi tauwa.

46 E huaidu anggi digau Moab! Digau ala e daumaha anggi Chemosh la gu hagammaa

gi daha, gei nadau dama daane mo dama ahina gu lawalawa guu lahi gi daha.

<sup>47</sup> Gei nia laangi ala ma ga loomoi, Dimaadua ga hagagila aga labelaa Moab. Aanei nia mee ala nogu helekai ai Dimaadua bolo e hai ang gi Moab.

## 49

### *Di hagiaga Dimaadua ang gi digau Ammon*

<sup>1</sup> Deenei di mee a Dimaadua ne helekai ai i Ammon: “Aahee nia daane o Israel? E hai behee, gu deai tangada e dahi e duuli tenua digaula ai? Ma ne aha dela digaula gu dumaalia gi digau ala e daumaha gi Molech gi daangia tenua o di madawaawa Gad?\*

<sup>2</sup> Di madagoaa ga dau mai, gei Au gaa hai nia daangada o di waahale damana o Ammon go Rabbah gi longono di lee o tauwa, gei ga mooho mo ono guongo gaa wwele gaa tugiloo ilodo di gelegele, gei Israel ga kae tenua deelaa mai i digau ala ne kae di maa.

<sup>3</sup> Digau Heshbon, goodou gi wwolowwolo! Ai gu mooho gi daha! Nia ahina o Rabbah, goodou gi tangitangi. Goodou gi ulu godou gahu manawa gee mo di tangi wawwawe. Lellele hagaligiligi i godou uli godou gai. Di godou balu god Molech la ga kae, mo ana gau hai mee dabu mo ana gau aamua.

<sup>4</sup> Dehee tadinga o godou daangada dee manawa dahi ala e hagapuu? Godou mahi ga odi mai. Goodou e aha ala e hagadagadagee

---

\* **49.1:** Ezekiel 21.28-32; 25.1-7; Amos 1.13-15; Zephaniah 2.8-11

gi godou mahi, gei e helekai bolo deai tangada e mee di heebagi adu gi goodou ai?

<sup>5</sup> Au ga dugu adu gi godou nua di mee e haga mmaadagu goodou mai inia baahi huogodoo. Goodou huogodoo ga lellele gi daha, tangada nei mo tangada nei gaalele e halahala dono mouli, gei tangada e haga dagabuli mai godou gau dauwa ai.

<sup>6</sup> “Nomuli, gei Au ga haga gila aga labelaa Ammon. Au go Dimaadua ne helekai.”

*Di hagi aga Dimaadua ang gi digau Edom*

<sup>7</sup> Deenei di mee a Dimaadua di Gowaa Aamua, ne helekai ai i Edom: “E hai behe? Digau Edom gu de langahia e ginaadou nadau hagmaanadu humalia? Nadau dagi digi hagi anga gi digaula nadau mee ala belee hai? Nadau kabemee la guu odi gi daha?\*

<sup>8</sup> Digau o Dedan, goodou huli gi muli, llele, pala hagammoni. Au ga haga huaidu di madawaawa Esau, idimaa di madagoaa gu dau mai e hagaduadua digaula.

<sup>9</sup> Di madagoaa hua nia daangada gaa hadi nadau huwa laagau, digaula gaa dugu nadau huwa duii i di gili di laagau. Di madagoaa digau gaiaa ga lloomoi i di boo, digaula ga kae hua go nadau mee ala e hiihai ginai.

<sup>10</sup> Gei Au gu hagdina hagatau di madawaawa Esau, ge gu gidee Au nia gowaa ala e pala ai digaula, gei digaula ga deemee di pala hagammoni labelaa. Nia daangada huogodoo

---

\* **49.7:** Isaiah 34.5-17; 63.1-6; Ezekiel 25.12-14; 35.1-15; Amos 1.11-12; Obadiah 1-14; Malachi 1.2-5

o Edom la ga hagammaa gi daha, deai tangada e dubu ai.

<sup>11</sup> Dugua mai godou dama nadau maadua ai la gi di Au, gei Au ga benebene digaula. Godou ahina nadau lodo ai e mee di gana mai gi di Au.

<sup>12</sup> “Maa digau ala hagalee tau e hagaduadua einu idi ibu odi hagaduadua, goodou e hagamaanadu bolo goodou hagalee e hagaduadua? Deesai, goodou e hailoo gi inu di ibu deela!

<sup>13</sup> Au gaa hai dagu hagamodu bolo di waa-hale Bozrah gaa hai di anggowaa, gaa hai di gowaa e mmaadagu ai nia daangada, nia daangada ga gadagada ga haga ingoo di maa bolo di ingoo gu haga halauwa, gei nia guongo ala e hoo hoo gi mee la ga mooho gaa hana hua beela. Au go Dimaadua ne helekai.”

<sup>14</sup> Gei au ga helekai, “Edom, au gu gaamai dagu helekai i baahi o Dimaadua. Mee gu hagau mai dana dangada hagau belee hagi anga gi nia henua bolo gi haga dagabuli ina nadau llongo dauwa gi hagatogomaalia e heebagi adu gi di goe.

<sup>15</sup> Dimaadua gaa hai goe gi bagege, deai tangada e hagalabagau goe ai.

<sup>16</sup> Goe gu halahalau go do hagamua. Deai tangada e madagu idigoe ai, be dau hai dela e hagamaanadu. Goe e noho i lodo nia hadugalaa, i tomo nia gonduu nnoonua, gei ma e aha maa goe e noho i di gowaa i nua loo be i lodo nia hadugalaa gadoo be di ‘eagle’, Dimaadua ga laha ia goe gi lala. Dimaadua ne helekai.”

<sup>17</sup> Dimaadua ga helekai, “Di mooho dela magaa tale gi Edom la koia e maaloo dangihi

huoloo, dela gaa hidi ai digau ala maga taele i baahi di maa ga homouli huoloo, ga mmaadagu.

<sup>18</sup> Be di hai dela ne hai ang gi Sodom mo Gomorrah i di madagoaa o meemaa mo nia waahale ala e hoo hoo gi golo la gu mooho gi daha, deela di hai dela gaa hai ang gi Edom. Deai tangada e mee di noho i di gowaa deela ai. Au go Dimaadua ne helekai.\*

<sup>19</sup> Au ga haneia gadoo be di laion dela maga haneia gi daha mo di waa laagau i taalinga di Monowai Jordan, ga hanadu gi nua gi di gowaa geinga humalia, gei Au ga hanimoi gaa hai digau Edom gilimalima gi llele gi daha mo di nadau gowaa. Nomuli, gei Au ga hilihiliaga dagu dangada e dagi tenea deela. Koai dela e mee di tau mai gi di Au?! Koai dela e hagamahi bolo e heebagi mai gi di au?! Di tagi koai dela e mee di hai baahi mai gi di Au?!

<sup>20</sup> Deeneilaa, goodou hagalongo gi dagu mee dela gu haganoho belee hai ang gi Edom, mo dagu hagamaanadu dela gaa hai gi nia daangada o di waahale Teman. Nadau dama ga dadaia gi daha, nia daangada huogodoo ga mmaadagu huoloo.

<sup>21</sup> Di madagoaa o Edom magadoo gilala, e halulu loo gi nua ga hagangalua henuailala hagatau, gei nia daangada ga wwolowwolo, nia lee digaula ga longono adu loo gi di Malua o Aqaba.

<sup>22</sup> Nia hagadaumee ga heebagi gi Bozrah gadoo be di 'eagle' maga holo ono bakau gi daha, ga hagadaha ia gilala gi hongo dana mee dela egai. Idi laangi deela, gei di llongo dauwa o Edom ga mmaadagu huoloo, gadoo be di ahina

---

\* **49.18:** Genesis 19.24-25



ma gaa mmae ga haanau.”

*Di hagi aga Dimaadua ang gi digau Damascus*

<sup>23</sup> Aanei nnelekai Dimaadua i Damascus: “Nia daangada ala ilodo nia waahale Hamath mo Arpad guu noho dee baba mo di lodo huaidu, idi-maa i di nadau longono di longo huaidu. Di noho dee baba huoloo guu tale gi digaula gadoo be di tai dela ga mmidi aga gi hongo digaula, ga deemee di noho i di aumaalia.\*

<sup>24</sup> Digau Damascus guu paagege ge gu mmaadagu huoloo, guu hula guu llele gi daha mo nadau hale. Digaula guu noho mmae gei gu haingadaa gadoo be di mmae o di ahina haanau.

<sup>25</sup> Di waahale humalia gei e noho tenetene i nia madagoaa huogodoo la guu hai di anga henua, tangada e noho i golo ai.

<sup>26</sup> Idi laangi deela, gei ana dama daane ga daaligi gii mmade i hongo nia ala odi waahale deela, gei ana gau dauwa huogodoo gu hagamaa gi daha.

<sup>27</sup> Gei Au gaa dudu nia abaaba o Damascus, gaa dudu labelaa nia hale king o Benhadad. Au go Dimaadua di Gowaa Aamua ne helekai.”

*Di hagi aga anga gi di madawaawa Kedar mo di waahale o Hazor*

<sup>28</sup> Aanei nnelekai o Dimaadua i di madawaawa Kedar, mo nia dama henua ala e noho ilala nia mogobuna o Hazor, dela ne hagamagedaa go Nebuchadnezzar di king o Babylonia, “Heebagi ang gi digau Kedar gi hagamaa ina gi daha di madawaawa dela e noho i bahi i dua!

---

\* **49.23:** Isaiah 17.1-3; Amos 1.3-5; Zechariah 9.1

29 Goodou kae ina nadau hale laa, mo nadau buini manu, mo nia gahu bontai, mo nia mee huogodoo ala ilodo nadau hale laa. Kae ina nadau ‘camel’, helekai gi nia daangada boloo, ‘Di mee haga madagudagu dangada gu haganiga mai i godou daha!’

30 “Digau Hazor, Au go Dimaadua e hagailoo hagalliga adu gi goodou gi illele hagamogowaa gi daha, gii pala hagammoni. King Nebuchadnezzar o Babylonia gu haganoho dana hai adu gi goodou, malaa, aanei ana helekai,

31 ‘Lloomoi! Gidaadou ga heebagi gi digau ala bolo ginaadou e noho humalia deai di haingadaa ai! Di waahale digaula dono abaaba ai, gei hagee e loogu, dono hagaloohi ai.’

32 “Goodou kae ina nia ‘camel’ mo nia hagabulinga manu digaula! Gei au ga hagabagi digaula gi nia gowaa huogodoo, ala go digau ala ne tuu nia ngaahulu nadau libogo gii podo, gei gaa wanga di haingadaa gi hongo digaula mai i nia baahi huogodoo.

33 Hazor gaa hai di anggowaa gaa hana hua beelaa, gaa hai di gowaa e noho ai nia manu lodo geinga ‘jackal’. Tangada e mee di noho i golo ai. Au go Dimaadua ne helekai.”

### *Di hagi aga Dimaadua ang gi Elam*

34 I muli hua Zedekiah ne hai di king i Judah, Dimaadua di Gowaa Aamua, ga helekai mai gi di au i Elam.

35 Mee ne helekai, “Au ga daaligi digau puu amu maalei huogodoo ala e hai Elam gi maaloo.

<sup>36</sup> Au gaa hai dagu madangi gii gono gi Elam mai inia gowaa huogodoo, Au ga hagabagi ana daangada gi nia henua huogodoo, gei deai tenea dela hagalee e hula ginai ana daangada ai.

<sup>37</sup> Au gaa hai digau Elam gimmaadagu i ono hagadaumee ala e hiihai e daaligi digaula. I lodo dogu hagawelewele, gei Au ga hagammaa gi daha digau Elam, ga hagau agu llongo dauwa gi heebagi gi digaula, gaa dae loo gi dagu hagammaa digaula gi daha.

<sup>38</sup> Au ga daaligi nadau king mo nadau gau aamua, ga haganoho aga dogu lohongo king i di gowaa deela.

<sup>39</sup> Ga nomuli, gei Au ga haga gila aga labelaa digau Elam. Au go Dimaadua ne helekai.”

## 50

### *Babylon guu kumi*

<sup>1</sup> Aanei nnelekai Dimaadua ne hagi mai gi di au i di waahale aamua go Babylon mo ono daangada:\*

<sup>2</sup> “Hagailoo ina ang gi nia henua di longo deenei! Gi hagadele ina! Ilihia di buu gi hagailoo ina di longo deenei! Hudee hagammuni ina! Babylon guu doo gilala! Dana balu god Marduk gu meheu gi daha! Nia balu ieidu o Babylon gu haga langaadia, ono ada hagagulugulua gu meheu gi daha.

<sup>3</sup> “Dahi henua mai baahi laa ngeia gu hanimoi e heebagi gi Babylonia, gaa hai di gowaa deela

---

\* **50.1:** Isaiah 13.1–14.23; 47.1-15

gii hai di anggowaa. Nia daangada mo nia manu gaa llele gi daha. Tangada gaa noho i golo ai.”

*Di lloomoi o digau Israel*

<sup>4</sup> Dimaadua ga helekai, “Di madagoaa e dau mai, nia daangada Israel mo Judah ga lloomoi mo di tangitangi, e halahala mai Au, go di nadau God.

<sup>5</sup> Digaula ga heheeu di ala dela e hana gi Zion, gei digaula gaa hula. Digaula gaa hai di nadau hagababa mai gi di Au, hagalee loo e oho.

<sup>6</sup> “Agu daangada e hai gadoo be nia siibi ala e hagau go tangada hagaloohi gi nngalanngala i domo nia gonduu. Digaula gu heehee hua i lodo nia gonduu, gei digaula gu de iloo di nadau gowaa.

<sup>7</sup> Digaula ga hai baahi ginai digau ala maga gidee digaula. Nadau hagadaumee ga helekai, ‘Digaula guu hai di huaidu ang gi Dimaadua, malaa, tadau mee ala ne hai la hagalee e hala. Nadau maadua mmaadua nogo hagadonu huoloo Dimaadua, digaula ne belee manawa dahi huoloo ang gi Mee.’

<sup>8</sup> “Digau Israel, goodou llele gi daha mo digau Babylonia! Goodou hula gi daha mo tenea deenei! Goodou hula matagidagi gi daha!\*

<sup>9</sup> Au ga hagangalua aga nia henua maaloo ala ibahiingeia giloomoi e heebagi gi Babylonia. Digaula ga hagagoolongo ga heebagi gi tenea deenei ga hagamagedaa. Digau puu amu maalei modogologolo hagalee loo e tiba gee.

---

\* **50.8:** Revelation 18.4

10 Babylonia la gaa kae gi daha ono goloo, gei digau ala e kae nia goloo gaa kae nia goloo huogodoo ala e hiihai ginai. Au go Dimaadua ne helekai.”

### *Babylon guu doo*

11 Dimaadua ga helekai, “Digau o Babylonia ala neoho dogu henua, goodou e manawa lamalia gei etenetene, e heehee bedi kau dela e dagadagahi ana huwa laagau, e hai be di hoodo dela ma ga leelee.

12 Gei digodou waahale aamua gaatee, ga haga langadia. Babylonia gaa hai tenua dela kaedahi hagalee e dau i lodo nia henua huogodoo, gaa hai tenua maangoo, gaa hai di anggowaa dela ono wai no lodo ai.

13 Idimaa go dogu hagawelewele, tangada e mee di noho i Babylon ai. Maga mooho, gei nia daangada huogodoo ala gataele ibaahi di maa ga homouli huoloo, ge mmada haga goboina ginai.

14 “Goodou go digau puu amu maalei, goodou hagagoolongo gi heebagi gi Babylon, gi haganiga mai daha. Goodou gipuina godou amu maalei huogodoo gi Babylon, idimaa mee guu hai dana mee huaidu mai gi di Au, go Dimaadua.

15 Goodou giwwolowwolo heebagi idi gili di waahale hagatau! Dolomeenei Babylon guu kumi. Dono abaaba gu mooho gu meheu gi lala. Au e tala di hui gi digau Babylon. Gii tala di hui gi digaula, gi heia gi digaula be di nadau hai dela ne hai gi digau ala i golo.

16 Hudee dumaalia ginia liilaagau gidogia ilodo tenua deela, gei hudee dumaalia gii hadi taugai i golo. Digau huogodoo mai idaha ala

e noho i golo ga mmaadagu i nia llongo dauwa ala e hehebagi i golo, gei digaula gaa hula gi nadau guongo.”

*Di lloomoi gi muli o digau Israel*

<sup>17</sup> Dimaadua gu helekai “Digau Israel guu hai gadoo be nia siibi, ala gu waluwalu go nia laion, gu lellele adu gi nia gowaa ala i golo. Matagidagi, digaula gu heebagi ginai di king o Assyria, nomuli di King Nebuchadnezzar o Babylonia ga gadigadi nia iwi digaula.

<sup>18</sup> Idimaa go di hai deenei, Au go Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel, ga hagaduadua di King Nebuchadnezzar mo dono henua, gadoo be dagu hai ne hagaduadua di king o Assyria.

<sup>19</sup> Au ga laha mai digau Israel gi di nadau henua donu. Digaula gaa gai nia meegai ala e tomo i di Gonduu Carmel mo nia gowaa ala i Bashan. Digaula gaa gai nia huwa laagau huogodoo i nadau hiihai mai i nia laagau ala e tomo aga i tenea go Ephraim mo Gilead.

<sup>20</sup> Idi madagoaa dela ga dau mai, deai di hala e gila aga i Israel ai, gei di huaidu i Judah ai, idimaa Au ga dumaalia gi digau ala ne wanga nadau mouli ko Au. Au go Dimaadua ne helekai.”

*Di hagi aga a God ang gi Babylonia*

<sup>21</sup> Dimaadua ga helekai, “Heebagi ang gi digau Merathaim mo Pekod. Daaligidia gii mmade, ohaa digaula, heia agu mee huogodoo bolo gi heia. Au go Dimaadua ne helekai.

<sup>22</sup> Di lee o tauwa gu longono i lodo tenea deela, digau gu lauwa dogologo i di gowaa deela.

23 Babylonia guu tugi henuailala gi di haamaa, gei dolomeenei gei dana haamaa gu mooho! Nia henua huogodoo gu homouli huoloo gi di mee dela ne hai gi tenua deela.

24 Babylonia, goe nogo heebagi mai gi di Au, gei goe guu doo gi lodo di hele dela ne hai ko Au adu gi di goe, ma e aha maa goe digi iloo.

25 Au guu huge di gowaa dela e dugu ai agu goloo heebagi, ilodo dogu hagawelewele gei Au ga daa gidaha nia maa. Idimaa, Au go Tagi go Dimaadua di Gowaa Aamua, dagu hegau e hai gii hai i Babylonia.

26 Heebagi ginai mai inia baahi huogodoo, hugee nia gowaa ala e dugu ai nia golee laagau! Goodou hagabae ina gi nua nia goloo ala ne kumi go goodou, gii hai be di hagabae huwa laagau! Goodou hagamamaa ina tenua deela, hudee dugu dahi mee i golo!

27 Goodou daaligidia digau dauwa digaula huogodoo! Daaligidia digaula gii mmade! E koia gu huaidu ang gi di gau o Babylonia! Di madagoaa e hagaduadua digaula la gu dau mai!”

28 (Nia daangada guu llele gi daha mo Babylonia guu llele gi Jerusalem gi mouli ginaadou, digaula ga helekai i di hai o Dimaadua, dela go tadau God, bolo Mee guu tala di hui gi digau Babylonia i nia mee digaula ala ne hai ilodo dana Hale Daumaha).

29 “Goodou helekai gi digau puu maalei gi heebagi gi Babylon. Hagau ina digau huogodoo ala gu iloo di hai hegau gi di maalei. Goodou haganiga ina di gili di waahale, hudee heia dahi dangada gii hana gi daha. Goodou heia gi digaula

nia mee huogodoo be nadau hai ne hai gi digau ala i golo, idimaa nadau mee huaidu la ne hai mai gi di Au, go di God Dabu o Israel, ilodo nadau hagamua.<sup>\*</sup>

<sup>30</sup> Deeneilaa, ana dama daane ga dadaaligi i hongo nia ala o di waahale, gei ana gau dauwa ga hamma gi daha i di laangi deela. Au go Dimaadua ne helekai.

<sup>31</sup> “Babylonia, goe guu honu i di hagaamu goe, dela gaa hidi iei Au, go Tagi, go Dimaadua di Gowaa Aamua, ga hai baahi adu gi di goe! Dogu madagoaa belee hagaduadua goe la guu dau mai.

<sup>32</sup> Do henua hagamua gaa tiba gaa hinga gilala, gei tangada e hagamaamaa goe ai. Au gaa dudu o waahale mono mee huogodoo ala ilodo, mo nia mee ala i dono baahi la ga mooho.”

<sup>33</sup> Dimaadua di Gowaa Aamua ga helekai, “Digau Israel mo Judah guu noho ilala di hagaduadua. Digau ala ne kumi digaula le e hagalolohi digaula huoloo, hagalee dumaalia gi digaula gi maahede.

<sup>34</sup> Gei tangada dela emee didaa digaula le e mahi, dono ingoo go Yihowah di Gowaa Aamua. Go Mee hua dela e bida hagamodongoohia aga nadau donu, gaa dugu mai di noho moholo gi henuailala, ga haga haingadaa digau o Babylonia.”

<sup>35</sup> Dimaadua ga helekai, “Babylonia gii made! Ana daangada la gii made, mo ana daga huogodoo mo ana gau kabemee.

<sup>36</sup> Ana soukohp tilikai huogodoo gii made, digaula guulaba huoloo! Ana gau dauwa gii made, digaula gu mmaadagu huoloo!

---

<sup>\*</sup> **50.29:** Revelation 18.6



37 Goodou gi ohaa ina nadau hoodo mo nadau waga hongo henua huogodoo! Ana gau dauwa huogodoo ala ne hui la gii mmade, digaula gu paagege huoloo! Goodou gi ohaa nadau goloo hagabalabagau huogodoo, goodou gi ohaa gi kae ina gi daha.

38 Di uwa gi hudee doo i tenuta deela, gi haga maangoo ina nia monowai llauehe. Babylonia go tenuta balu ieidu hagamadagudagu dangada, ala nogo halahalau nia daangada.

39 “Deeneilaa, Babylonia gaa hai di gowaa enoho ai nia paana lodogeinga mono buudii lodogeinga, gaa hai di lohongo onia manu mamaangi ala egulugulua. Nia daangada gu hagalee e noho i golo, gaa hana hua beelaa.\*

40 Go di hai la hua be di hai dela ne hai gi Sodom mo Gomorrah, deela di hai gaa hai gi Babylonia, i dagu haga huaidu digaula mo nia waa-hale ala nogo hoo hoo mai gi meemaa. Nia daangada ga hagalee e noho i golo. Au go Dimaadua ne helekai.\*

41 “Nia daangada galoomoi inia waahale i baahi ngeia, tenuta maaloo dangihi mogowaa loo. Nia king e logo gu hagatogomaalia gi tauwa.

42 Digaula e gaamai nadau maalei mono humanu, digaula e hagamuumua, hagalee dumaaalia. Nia lee digaula e hai gadoo be di lee bagibagia o di moana, i di nadau hula i nia hoodo. Nia llongo dauwa digaula gu togomaalia di heebagi gi Babylonia.

---

\* 50.39: Revelation 18.2      \* 50.40: Genesis 19.24-25

<sup>43</sup> Di king o Babylonia gu longono ia di longo, gei ono lima gu maanuhia, de nnoomaalia mo di mmae guu noho i ono lodo, gadoo be di mmae o di ahina ma ga haanau.

<sup>44</sup> “Au ga haneia gadoo be di laion dela ma ga haneia gi daha mo di waa laagau i taalinga di Monowai Jordan, ga hanadu gi nua gi di gowaa geinga humalia, Au go Dimaadua ga hanimoi gaa hai digau o Babylonia giillele gi daha mo di nadau waahale. Gei dagu dahi dela ne hilihili gaa dahi tenea. Koai dela e mee di tongaadahi mai gi di Au?! Koai dela e mee di heebagi mai gi di Au?! Koai di tagi dela bolo ia e hai baahi mai gi di Au?!”

<sup>45</sup> Deenei laa, goodou hagalongo gi dagu hai dela gu haganoho e hai gi di waahale o Babylonia mo dagu hagamaanadu dela e hai gi ana daangada. Nia dama digaula ga dadaia gi daha, gei nia daangada huogodoo ga mmaadagu huuloo.

<sup>46</sup> Di madagoaa o Babylonia ma gaa doo gi lala, le e halulu e hagangalua henuailala hagatau, gei nia lee o nia daangada e dele adu loo gi nia henua ala i golo.”

## 51

### *Di hagi aga labelaa Babylonia*

<sup>1</sup> Dimaadua ga helekai, “Au ga hagau mai dagu madangi maaloo gi Babylonia mo ono daangada.

<sup>2</sup> Au ga hagau agu gau mai i daha e haga huaidu Babylonia, gadoo be di madangi ma ga ili gi daha nia geinga maangoo. Di madagoaa di laangi deela ma ga dau mai, digaula ga heebagi i nia baahi huogodoo, gaa hai tenea deela gii hai di anggowaa.

<sup>3</sup> Goodou hudee dumaalia gi digaula epuu nadau maalei, be eulu nadau gahudauwa. Goodou daaligidia nia damadaane digaula! Goodou hagamama ina gi daha di llongo dauwa hagatau!

<sup>4</sup> Digaula ga lauwa gaa mmade i hongo nia ala o di nadau waahale.

<sup>5</sup> Au go Dimaadua, go di God di Gowaa Aamua, hagalee e kili gi daha Israel mo Judah, ma e aha maa meemaa guu hai di huaidu mai gi di Au, dela go di God Dabu o Israel.

<sup>6</sup> Llele gidaha mo Babylon! Goodou llele halahala godou mouli! Goodou hudee heia gi daaligi idi huaidu o Babylon. Dolomeenei gei Au gaatala di hui gi ono hangaahai, ga hagaduadua gi tau anga.

<sup>7</sup> Babylon la guu hai gadoo be di ibu goolo i dogu lima, dela e haga libaliba henuailala hagatau. Nia henua gu inu di waini deenei, gei gu boiboi.\*

<sup>8</sup> Babylon gu limalima hua dono kumi, gu mooho! Goodou tangitangi gi mee! Halahala ina nia wanii ala e hagahili ono gowaa ne moholehole, holongo gei mee gaa hili.

<sup>9</sup> Digau mai idaha ala nogo noho igolo ga helekai, 'Gimaadou gu hagamada belee hagamaamaa Babylon, gei gu deai di madagoaa ai. Gidaadou ga hagatanga gaa hula gi tadau henua donu. Dimaadua gu hagaduadua Babylon gi ono mahi hagatau, gu hagamama gidaha hagatau.' ”\*

<sup>10</sup> Dimaadua gu helekai, “Agu daangada,

---

\* **51.7:** Revelation 17.2-4; 18.3      \* **51.9:** Revelation 18.5

goodou wwolowwolo boloo, ‘Dimaadua gu hagamodongoohia aga madau donu. Gidaadou gaa hula, ga hagianga gi digau Jerusalem di mee a Dimaadua, go tadau God dela ne hai.’ ”

<sup>11</sup> Dimaadua gu haga ngalua aga nia king o Media, idimaa go Mee e hiihai e hagammaa gi daha Babylonia. Deenei di hai dela e tala di hui di haga mooho o dana Hale Daumaha.

Nia dagi o nia buini dauwa ga hagadaba, “Goodou olohia godou daalo! Hagatogomaalia ina godou mee abaaba!

<sup>12</sup> Heia di hagailoo e daamada tauwa gi nia abaaba o Babylon. Hagamaaloo ina aga digau ala e hagaloohi, hagaloohia gi humalia nia gowaa huogodoo! Haganoho ina gi humalia digau dauwa ala e pala hagammuni e kana nia hagadaumee!”

Dimaadua gu hagagila dana mee ne helekai ai bolo gaa hai gi digau Babylon.

<sup>13</sup> Tenua deela le elogo ono monowai mo nia goloo hagalabagau, gei dono madagoaa gu hagaodi, dono uga mouli la guu tuu guu modu.\*

<sup>14</sup> Dimaadua di Gowaa Aamua, gu hagababa i dono mouli deedi bolo Ia ga laha mai ana daangada dogologowaahee belee dauwa gi Babylonia, digaula e logo gadoo be nia lamu ‘locust’, digaula ga wwolowwolo i di nadau aali.

*Taahili hagaamu ang gi Dimaadua  
(Jeremiah 10.12-16)*

<sup>15</sup> Dimaadua ne hai henuailala gi ono mogobuna,

---

\* **51.13:** Revelation 17.1

dono iloo mee dela ne hai henuailala,  
ge ne haga moholo di langi.

<sup>16</sup> Mee e helekai hua,  
gei nia wai ala ibaahi inua nia gololangi  
gu ngoloolo,  
Mee e gaamai nia gololangi mai i nia mada o hen-  
uailala,  
gei Mee gu haganoho dana ila bolo e dabadaba  
i lodo di uwa,  
ga hagau dana madangi mai ilodo dana gowaa  
dugu mee.

<sup>17</sup> Di madagoaa nia daangada gaa mmada  
gi di mee deenei,  
gei digaula guu hai be digau gu boiboi,  
gu de longono gi daha.  
Digau ala e hai nadau ada god  
ga dei nadau hagadagadagee ai,  
idimaa nia balu god digaula ala e hai,  
la nia mee tilikai, ge dei nadau mouli ai.

<sup>18</sup> Digaula gu dei ono hadinga ai,  
nia daangada gu ginagina huoloo i nia maa.  
Nia maa ga hammaa gi daha  
i di madagoaa Dimaadua ga hanimoi e hagi aga di-  
gaula.

<sup>19</sup> Di God o Jacob la hagalee e hai be digaula;  
go Mee ne hai nia mee huogodoo,  
gei ne hili aga Israel belee hai ana daangada donu.  
Yihowah di Gowaa Aamua, deenei dono ingoo.

*Babylonia go di haamaa a God*

<sup>20</sup> Dimaadua ga helekai, “Babylonia, koe go  
dagu haamaa, agu goloo dauwa. Au ne hai hegau  
goe belee oho nia waahale mono henua,

21 nia hoodo mo digau ala ellele nia maa, nia waga heebagi hongo henua mo digau ala e dele nia maa,

22 nia daane mono ahina, digau lligi mo digau mmaadua, nia dama daane mono dama ahina,

23 digau hagaloohi siibi mo nadau siibi huogodoo, digau dogi hadagee mo nadau hoodo haga maluu gelegele, nia dagi mo nadau gau aamua huogodoo.”

### *Di hagaduadua Babylonia*

24 Dimaadua ga helekai, “Goodou gaa mmada gi dagu hai dela e hui gi Babylonia mo ana daangada huogodoo i nadau huaidu huogodoo ala ne hai gi Jerusalem.

25 Babylonia, goe e hai gadoo be di gonduu dela e oho henuailala hagatau, gei Au go Dimaadua go do hagadaumee. Au gaa kumi goe, gaa wanga gi lodo di gelegele, gaa hai goe gii hai nia lehu.

26 Deai dahi hadu inia hadu o oo hale ala ne mooho emee di hagaduu labelaa ai. Goe gaa hai di anggowaa gaa hana hua beelaa. Au go Dimaadua ne helekai.

27 “Heia di hagailoo e daamada tauwa! Ili hia di buu gi longono nia henua huogodoo! Hagatogomaalia ina nia henua e dauwa gi Babylonia! Hagailoo ina gi nia henua o Ararat, Minni, mo Ashkenaz gi heebagi anga. Goodou hilihilia di tagi gii hana i mua di llongo dauwa. Goodou gaamai godou hoodo gii hai be di llongo lamu ‘locust’.

28 Goodou hagatogomaalia ina nia henua huogodoo gi heebagi gi Babylonia. Hagailoo ina gi nia

king o Media mo nadau dagi mo nadau gau aamua, mo nia llongo dauwa o nia henua huogodoo ala e dagi go digaula.

<sup>29</sup> Henuailala gu ngalungalua ge gu bolebole, idimaa Dimaadua gu hagagila dana mee ne haganoho e hai Babylonia gii hai di anga henua, tangada e noho i golo ai.

<sup>30</sup> Digau dauwa o Babylonia gu hagalawa di nadau hai heebagi, gu noho hua i lodo di nadau abaaba dauwa. Digaula gu mmaadagu huoloo, gu paagege be nia ahina. Nia bontai di abaaba o di waahale la gu mooho gilala, gei nia hale la gu ulaula.

<sup>31</sup> Digau kae hegau, tei gii hana e haga iloo gi di king o Babylonia bolo dana waahale la gu mooho mai i nia baahi huogodoo.

<sup>32</sup> Nia hagadaumee guukumi di monowai, gu lloomoi laa hongo, guu dudu nia gowaa dauwa. Digau dauwa guuboo nadau lodo i di nadau mmaadagu.

<sup>33</sup> Digi duai, gei nia hagadaumee ga daaligi digaula, ga dagadagahi digaula gadoo be nia golee i hongo di gowaa dagadagahi 'wheat'. Au go Dimaadua di Gowaa Aamua, go di God o Israel ne helekai.”

<sup>34</sup> Di king o Babylonia gutuulua Jerusalem guu gai. Mee guu dui gi lala di waahale gadoo be di loaabi hadu, guu holo di maa gadoo be di manu gai dangada. Mee guu kae ana mee ala ne hiihai ginai, gaa kili gi daha nia mee ala ne dubu i golo.

<sup>35</sup> Digau Zion gi helekai, “Babylonia gi kae ina di hagaduadua o taaligi dangada a mee dela ne hai mai gi gidaadou!” Digau Jerusalem

gi helekai, “Babylonia gii dau anggi di hagaduadua a mee dela ne hai mai gi gidaadou!”

*Dimaadua ga hagamaamaa Israel*

<sup>36</sup> Gei Dimaadua ga helekai gi digau Jerusalem, “Au ga hegeege godou donu, gaa hai godou hagadaumee gii hui nadau mee ala ne hai adu gi goodou. Au ga hagabagu nia monowai o Babylonia, gaa hai nia monowai digaula gi maangoo.

<sup>37</sup> Tenua deela ga hagabae goloo hale mooho, ga noho ai nia manu lodo henua, gaa hai di gowaa mmada ginai hagahomouli, tangada e mee di noho labelaa igolo ai, digau huogodoo ala gaa mmada gi di maa le e mmaadagu huoloo.

<sup>38</sup> Digau o Babylonia gu wwolowwolo gadoo be nia laion, gei e nguunguu gadoo be nia dama laion lligi.

<sup>39</sup> E hai beheee, digaula e hagagailaa? Au gaa hai dagu hagamiami gi digaula, gaa hai digaula gi libaliba gi tenetene digaula, gei digaula gaa kii ga hagalee e aala aga.

<sup>40</sup> Au gaa lahi digaula ga daaligi gadoo be nia dama siibi, nia kuudi, mono siibi daane. Au go Dimaadua ne helekai.”

*Di hagaodi o Babylonia*

<sup>41</sup> Dimaadua ga helekai i Babylonia, “Di waa-hale dela e hagahagaamu go henuailala hagatau guu kumu! Gu mmaadagu huoloo go digau Babylonia i mua nia henua huogodoo!

<sup>42</sup> Di moana guugaga aga gi hongo Babylonia, guu gahu tenua gi nia beau.

<sup>43</sup> Nia waahale guu hai di gowaa e mmaadagu ai, gei guu hai be di anggowaa



ono wai ai, tangada e mee di noho i golo ai, be e taele laalaa.

<sup>44</sup> Au ga hagaduadua Bel go di balu god o Babylonia, gaa hai a mee gi huge aga nia goloo ne gaiaa. Nia henua ga hagalee e dadaumaha labelaa gi mee.

“Nia abaaba o Babylon gu mooho gi lala.

<sup>45</sup> Digau Israel, goodou llele gi daha mo di gowaa deela! Llele gi daha mo dogu hagawelewele damana gi mouli goodou.

<sup>46</sup> Goodou hudee lodo paagege be e mmaadagu i nia longo ala e longo ai goodou. I lodo nia ngadau huogodoo, gei nia longo e kila aga bolo taaligi dangada e hai i lodo tenea deela, be go nia king e heheebagi i nadau mehanga.

<sup>47</sup> Di madagoaa ga dau mai, gei Au ga hagaduadua nia balu ieidu o digau o Babylonia gei tenea hagatau deela ga haga langaadia, gei ono daangada ga daaligi gi daha.

<sup>48</sup> Nia mee huogodoo i henuailala mo i di langi ga wwo lowwolo tenetene huoloo i di madagoaa Babylonia ma gaa kumu go digau ala ga lloomoi i baahi ngeia belee oho di maa.\*

<sup>49</sup> Babylonia dela ne hidi ai di mmade gi digau o henuailala hagatau, gei dolomeenei gei Babylonia gaa doo gi lala, idimaa dono daaligi digau Israel dogologowaahē. Au go Dimaadua ne helekai.”\*

*Nnelekai Dimaadua ang gi digau Israel i Babylonia*

<sup>50</sup> Dimaadua ga helekai gi ana daangada ala i Babylonia, “Goodou gu dagaloaha gi daha mo di

---

\* **51.48:** Revelation 18.20      \* **51.49:** Revelation 18.24

made! Deeneilaa, hula! Hudee duai! Ma e aha maa goodou emogowaaloo idi godou henua donu, goodou gi maanadu ina Au, go Dimaadua, mo Jerusalem.

<sup>51</sup> Goodou e helekai boloo, ‘Gimaadou gu langaadia gei guu tee, di madau hagamaamaa ai, idimaa digau tuadimee guukae nia gowaa dabu ala i lodo di Hale Daumaha.’

<sup>52</sup> Deeneilaa, di madagoaa ga dau mai, gei Au ga hagaduadua nia adabalu ieidu huogodoo o Babylonia, gei ogo nia lee mmae o digau ala ne lauwa ga longono gi nua i nia gowaa huogodoo i lodo tenua deela.

<sup>53</sup> Ma eaha maa Babylonia guu mee digaga gi nua gi di langi, ga haga duu aga dana abaaba dauwa i golo, gei Au ga hagau agu daangada gi ohaa ina di maa. Au go Dimaadua ne helekai.”

### *Di mooho o Babylonia*

<sup>54</sup> Dimaadua ga helekai, “Hagalongo gi nia lee dangada etangitangi i Babylonia, etangi idi mooho dela gu i lodo tenua.

<sup>55</sup> Au gaa oho Babylonia, gaa hai a mee gii noho deemuu. Di llongo dauwa ga ulu mai gi lodo gadoo be nia beau, gei e heebagi mo di hagalongoaa loo gi nua.

<sup>56</sup> Digaula ne lloomoi belee oho Babylonia, ono gau dauwa guu kumu, nadau maalei gu mooho. Au go di God dela e hagaduadua di huaidu, gei Au ga hagaduadua Babylonia gi tau anga gi ana hangaahai.

<sup>57</sup> Au ga haga libaliba nia dagi aamua, digau kabemee, nia dagi mo digau dauwa. Digaula gaa kii ga hagalee loo e aala aga labelaa. Au go di

King dela ne helekai, dogu ingoo go Yihowah, di Gowaa Aamua.

<sup>58</sup> Nia abaaba mau dangihi o Babylon ga meheu gilala gihongo di gelegele. Ono abaaba ala e duuduu i nua guu dudu gii wwele. Nia moomee o nia henua gu ono hadinga ai. Nadau moomee llauehe ala nogo hai laga hagalee. Au go Dimaadua ne helekai.”

*Nia helekai mai baahi o Jeremiah e hagau gi Babylonia*

<sup>59</sup> Tangada hagamaama di King Zedekiah, dela go Seraiah, tama daane ni Neriah, dela dono damanamadua go Mahseiah. Ilodo di haa ngadau o Zedekiah nogo king i Judah, Seraiah gaa hana gi Babylonia madalia a mee, gei au gaa wanga gi mee agu helekai.

<sup>60</sup> Au gaa hihi gi lodo di beebaa di hai o di mooho dela gaa dau gi Babylonia, mo nia mee huogodoo i Babylonia.

<sup>61</sup> Au ga helekai gi Seraiah, “Do madagoaa ma gaa dau i Babylonia, gei goe daulia gi nua gi nia daangada nia mee huogodoo ala guu lawa di hihi gi kinei.

<sup>62</sup> Nomuli, gei goe gi dalodalo boloo, ‘Meenei Dimaadua, Goe gu helekai bolo Goe gaa oho di gowaa deenei, gi deai di mee mouli e mee di noho igolo ai, de hilihili be tangada be di manu, gei di maa gaa haihua di anggowaa gaa hana hua beelaa.’

<sup>63</sup> Seraiah, do madagoaa dela guulawa ai di dau di beebaa deenei gi nia daangada, gei goe

gi noodia di beebaa deenei gi di gili di hadugalaa, hudua gilodo di Monowai Euphrates,\*

<sup>64</sup> mo di helekai, 'Deenei di hai dela gaa hai gi Babylonia: mee ga abulu gilala ga hagalee e manawa aga labelaa, idimaa go di hagaduadua dela ga dugu mai go Dimaadua gi hongo digaula.' ”

Nnelekai Jeremiah guu odi i kinei.

## 52

### *Di magedaa o Jerusalem (2-Kings 24.18–25.7)*

<sup>1</sup> Zedekiah gu madalua maa dahi ono ngadau idi madagoaa a mee nehahi di king o Judah, gei mee nogo dahi i Jerusalem inia ngadau emadangaholu maa dahi. Tinana omaa go Hamutal, tama ahina ni Jeremiah tangada mai i di waahale go Libnah.

<sup>2</sup> King Zedekiah guu hai ana mee huaidu ang gi Dimaadua, e hai gadoo be nia hai di king go Jehoiakim nogo hai.

<sup>3</sup> Dimaadua gu hagawelewele gi digau Jerusalem mo Judah dela di mee a Mee gaa kili digaula gi daha mo ono mua.

Gei Zedekiah ga hai baahi gi Nebuchadnezzar di king aamua o Babylonia.

<sup>4</sup> Malaa, gei Nebuchadnezzar mo ana gaudauwa huogodoo gulloomoi, ga heebagi gi Jerusalem idi madangaholu laangi odi madangaholu malama odi hiwa ngadau nogo king ai Zedekiah. Digaula gaa hau nadau

---

\* **51.63:** Revelation 18.21

waahale laa i daha mo di waahale, gaa hau di nadau abaaba e duuli haganiga di maa,\*

<sup>5</sup> ge e hagaloohi di abaaba duuli gaa dae loo gi di madangaholu maa dahi ngadau o King Zedekiah.

<sup>6</sup> I di hiwa laangi o di haa malama o di ngadau hua deela, gei tau hiigai damanaiee gu huaidu huoloo. Nia daangada gu nadau meegai ne dubu belee gai ai.

<sup>7</sup> Di madagoaa deela, gei di abaaba o di waahale gu mooho. Ma e aha maa digau o Babylonia gu duuli di waahale, gei ogo digau dauwa o di waahale gu ulu gi daha guullele i di boo deela. Digaula guu hula i taalinga di hadagee o di king, e ulu gi daha mo di waahale i di bontai i mehanga nia abaaba e lua, e llele adu hagammuni i di aladela e hana gi di gowaa mehanga gonduu o Jordan.\*

<sup>8</sup> Gei digau dauwa o Babylonia gu waluwalu di King Zedekiah gaakumi a mee ilodo di gowaa maalama dela e hoohoo gi Jericho, gei nia gau dauwa a maa huogodoo gu diagi a mee guu hula guullele.

<sup>9</sup> Zedekiah gaalahi gi mua di King Nebuchadnezzar dela i lodo di guongo go Riblah, i lodo tenna go Hamath, gei deela di gowaa Nebuchadnezzar ne gabunga a mee.

<sup>10</sup> Gei deela di gowaa di king Nebuchadnezzar ne hai bolo nia dama daane Zedekiah e daaligi gii mmade i mua nia golomada o maa. Digau aamua o Judah gu daaligi labelaa i di gowaa deela.

<sup>11</sup> Nomuli, gei Nebuchadnezzar ga helekai la-

---

\* 52.4: Ezekiel 24.2      \* 52.7: Ezekiel 33.21

belaa bolo gi kaabe ina nia golomada o Zedekiah gi daha, ga lawalawa a mee gi nia daula baalanga, gaa lahi gi Babylonia. Zedekiah gaa noho i lodo di hale galabudi gaa dae loo gi dono made.\*

*Di mooho o di Hale Daumaha  
(2-Kings 25.8-17)*

<sup>12</sup> Idi madangaholu laangi o di lima malama go di madangaholu maa hiwa ngadau nogo king ai go Nebuchadnezzar i Babylonia, gei ogo Nebuzaradan go tangada hagamaamaa o di king ge tagi dauwa aamua, ga ulu gi lodo o Jerusalem.

<sup>13</sup> Mee gaa dudu di Hale Daumaha o Dimaadua, di hale o di king, mo nia hale digau aamua o Jerusalem.\*

<sup>14</sup> Gei ana gau dauwa gaa oho gilala di abaaba di waahale deela.

<sup>15</sup> Gei Nebuzaradan gaa lahi nia daangada ala ne dubu gi Babylonia, go digau ngalua dau donu, mo digau ala ne llele gi di king o Babylonia i mua.

<sup>16</sup> Gei mee ga dumaalia gii hunu daangada hagalale ala nadau gowaa ai, bolo gi noho hua i golo, gi ngalua i lodo nia hadagee waini mo nia gowaa maalama ala i golo.

<sup>17</sup> Digau o Babylonia gaa oho hagaliligigi nia duludulu ne hai gi nia baalanga mmee o di Hale Daumaha, mo nia kulumaa baalanga mmee ala ilodo di Hale Daumaha, mo di monowai baalanga mmee damanaiee, gei digaula guu kae nia baalanga mmee huogodoo gi Babylonia.\*

---

\* **52.11:** Ezekiel 12.13    \* **52.13:** 1-Kings 9.8    \* **52.17:** 1-Kings 7.15-47

18 Digaula guu kae labelaa nia daawolo mono mee dugulehu, go nia mee e haga madammaa ai di gowaa dudu tigidaumaha, mono goloo hai mee ala e hai hegau inia malama, nia boolo ala e hai hegau e haga hau nia dodo hai tigidaumaha, nia boolo ala edudu nia 'incense' i ono lodo, mo nia hagdilinga goloo ala ne hai ginia baalanga mme, ala nogo hai hegau i lodo di Hale Daumaha.

19 Digaula guu kae nia mee huogodoo ala ne hai ginia goolo mo nia mee ala ne hai ginia silber, ngaadahi mono boolo lligi mono baalanga dugu malala gaa no lodo, nia boolo e dugu ai nia dodo tigidaumaha, nia mee dugulehu, nia lohongo nia malama, nia boolo ala e dugu ai 'incense' dela e dudu, mo nia boolo ala e hai hegau ai nia waini o tigidaumaha.

20 Nia goloo huogodoo ala ne hai ginia baalanga mme go di King Solomon ang gi di Hale Daumaha: go nia duludulu elua, nia kulumaa mo di monowai damanaiee, mo nia kaudaane emadangaholu maa lua ala eaamo di maa, la nogo daamaha huoloo, e deemee di pauna.

21-22 Nia duludulu e lua le e hai be di mee e dahi, di mee e dahi e madalua maa hidu piidi di looloo, gei e madangaholu maa walu piidi bungubungu. Di maadolu le e dolu 'inch', gei e bongoo no lodo. Di mada gi nua tuludulu le e iai di baalanga mme i di ulu di maa, elooloo inia piidi e hidu mo di baahi, di ulu gi nua tuludulu e humu ginia ada golee 'pomegranate' e haganiga di ulu nia maa. Nia mee huogodoo aanei ne hai labelaa ginia baalanga mme.

<sup>23</sup> Nia golee 'pomegranate' aanei la nia mee e lau, gei tangada ma ga mmada aga ilala la nia mee e matiwa maa ono.

*Digau Judah guu lahi gi Babylonia  
(2-Kings 25.18-21,27-30)*

<sup>24</sup> Nebuzaradan tagi dauwa aamua gaa lahi la-belaa tagi aamua hai mee dabu go Seraiah, mo Zephaniah dela go togolua dagi hai mee dabu, mo digau aamua dogodolu o di Hale Daumaha.

<sup>25</sup> Mai ilodo di waahale, mee guu lahi tagi aamua o digau dauwa o Judah, mo nia daangada hagamaamaa dogohidu a di king ala nogo noho hua igolo ilodo di waahale deela, mo togolua dagi dauwa dela e madamada humalia nia beebaa o digau dauwa aalaa, mo nia daane hagabalagau modoono.

<sup>26</sup> Nebuzaradan gaa lahi digaula gi di king Babylonia dela e noho ilodo di waahale go Riblah,

<sup>27</sup> ilodo tenua go Hamath. Deela di gowaa di king ne haga mamaawa digaula, ga daaligi gii mmade i golo.

Deenei di hai o digau Judah ala guu lahi haga mogowaa gi daha mo nadau guongo.

<sup>28</sup> Deenei di hulu dangada di King Nebuchadnezzar o Babylonia ne lawalawa gaa lahi gi daha mo Judah: Idi hidu ngadau o dono king, gei mee guu lahi ana gau mai Judah e dolu mana ge madalua maa dolu (3,023).

<sup>29</sup> Idi madangaholu maa walu ngadau o Nebuchadnezzar nogo king, gei mee guu lahi digau e walu lau motolu maa lua (832) mai Jerusalem,



30 gei di madalua maa dolu ngadau, gei Nebuzaradan guulahi ana daan-gada e hidu lau madahaa maa lima (745), ga haga puni mai digau huogodoo ala nelahi gidaha mo dinadau henua donu digau e haa mana ge ono lau (4,600).

*Jehoiachin gu mehede mai di galabudi  
(2-Kings 25.27-30)*

31 Idi ngadau dela ne hai a Evil-Merodach gi king i Babylonia, mee e dumaalia gi di king o Judah go Jehoiachin i dana haga mehede mai a mee ilodo dono galabudi. Di mee deenei ne hai idi madalua maa lima laangi o di madangaholu maa lua malama o di motolu maa hidu ngadau i muli di lahi o Jehoiachin gi Babylonia.

32 Evil-Merodach gu dumaalia gi Jehoiachin, ga haga noho aga a mee gi dana lohongo madaaamua i nia lohongo o nia king ala igolo ala ne hagabagi dalia a mee gi Babylonia.

33 Jehoiachin gu dumaalia ginai gidaa ina gidaha ono goloo galabudi, gaa noho gi teebele o di king i di waalooloo o dono mouli.

34 Nia laangi dagidahi huogodoo, gei mee guu hai dono hagamaamaa teenedi e hui ana mee ala e hiihai ginai, i di waalooloo o dono mouli.

**Beebaa Dabu**  
**The Holy Bible in the Kapingamarangi language of the**  
**Federated States of Micronesia, spoken on the**  
**Kapingamarangi and Ponape islands, Caroline Islands**

Copyright © 1996, 2014 The Kapingamarangi Bible translation committee

Language: Kapingamarangi

Translation by: The Kapingamarangi Bible translation committee

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-04-24

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

28201f3a-53b9-559a-9b49-00a6f40bcb2a